Teléfono Pocket PC
SGH-i780
Manual de Usuario

Contenido

Capítulo 1 Cómo comenzar

Capítulo 2 Procedimientos básicos

Capítulo 3 Introducción de información

Capítulo 4 Sincronización de información

Capítulo 5 Funciones de llamada

Capítulo 6 Mensajes e Internet

Capítulo 7 Organizador

Capítulo 8 Multimedia

Capítulo 9 Programas adicionales

Capítulo 10 Conexión

CAPÍTULO 11 Solución de problemas

CAPÍTULO 12 Información reglamentaria

Precauciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en la carretera en todo momento

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; detenga primero el vehículo.

Desconecte el teléfono en las gasolineras

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconecte el teléfono al viajar en avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa. Cumpla cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial que esté en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o algún peligro.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto

Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamada de emergencia

Teclee el número de emergencia correspondiente y pulse . Proporcione toda la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Mantenga el teléfono lejos de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Use sólo baterías y accesorios, tales como auriculares y cables de datos para el ordenador, aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría ser peligroso, dañar el teléfono o causarle lesiones.

PRECAUCIÓN:

- EL TELéFONO PUEDE EXPLOTAR SI SE REMPLAZA LA BATERíA POR UNA DEL TIPO INCORRECTO.
- DESHáGASE DE LAS BATERíAS USADAS SEGúN LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.



El uso prolongado de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición.

Servicio cualificado

Sólo personal de mantenimiento cualificado puede reparar el teléfono.

Si desea más información acerca de la seguridad, consulte la sección "Información importantede seguridad" en la página 215.

capítulo 1

Cómo comenzar

Lo felicitamos por la compra de su nuevo teléfono Pocket PC. Este capítulo lo ayuda a configurar el teléfono, familiarizarse con los diferentes componentes y cargar las baterías.

Contenido del paquete

El paquete debe contener los siguientes elementos:

- Teléfono
- Batería
- Adaptador de viaje
- CD-ROM*
- Guía de referencia rápida
- Cable de datos para PC

* El CD-ROM Contiene el software Microsoft ActiveSync, herramientas de software y programas adicionales.

Además, puede adquirir los siguientes accesorios en el distribuidor local de Samsung:

- CD de conexión al PC
- Cable de datos para PC
- Adaptador de viaje
- Cargador de escritorio
- Auriculares convencionales
- Tarjeta de memoria (microSD)
- Cargador y adaptador para el coche
- Puntero stylus
- Kit de manos libres sencillo para automóviles
- Batería estándar

Nota: Los artículos suministrados con el teléfono y los accesorios disponibles en el distribuidor de Samsung pueden variar en función del país o del proveedor de servicios.

Presentación del teléfono

Vista frontal



Vista posterior



Teclas del teléfono

Tecla	Descripción
(tecla de encendido)	• Manténgala pulsada para encender o apagar el teléfono. • Púlsela para activar o desactivar el modo inactivo.
(teclas programables)	Púlselas para ejecutar el comando que aparece en la pantalla, justo encima de la tecla.

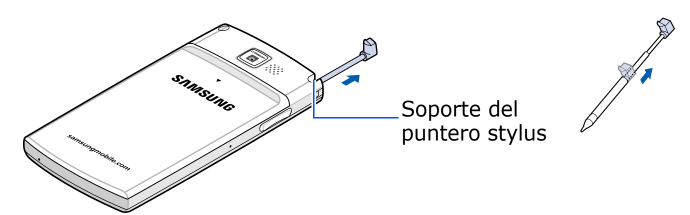
Tecla	Descripción
	Púlsela para abrir el menú **Inicio** desde cualquier aplicación.
	• Deslice el dedo sobre la tecla para mover el cursor. • Púlsela para confirmar la selección o para ejecutar la aplicación seleccionada.
	• Púlsela para cerrar la aplicación actual. • Manténgala pulsada para abrir el Administrador de tareas.
	• Púlsela para abrir la pantalla de marcación. • Púlsela para realizar o responder una llamada. • Manténgala pulsada para activar la función de altavoz durante una llamada.
	• Púlsela para finalizar una llamada. • Púlsela para volver a la pantalla Hoy. • Manténgala pulsada para bloquear el teclado.
~	Púlselas para escribir números, caracteres y símbolos.
	Púlsela para eliminar caracteres.
	Pulse una vez para usar los caracteres de la parte superior de las teclas en un campo de introducción de texto.

Tecla	Descripción
	• Púlsela para confirmar su selección o introducción. • Púlsela para iniciar una nueva línea en un campo de introducción de texto.
	Púlsela para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en un campo de introducción de texto.
áé	Púlsela para introducir alfabetos especiales de Unicode que se utilizan para idiomas distintos al inglés.
	Manténgala pulsada para activar o desactivar el modo de vibración desde la pantalla Hoy.
	Púlsela para abrir el programa de mensajería.
	• Púlsela para usar el programa de GPS. Este botón puede no estar disponible dependiendo del país. • Manténgala pulsada para abrir el Administrador de llamadas.
	• Púlsela para ajustar el volumen del sistema. • Púlsela para ajustar el volumen de la voz durante una llamada. • Púlsela para silenciar el timbre cuando reciba una llamada.
	• Púlsela para abrir el Mini Player. • Manténgala pulsada para encender la cámara. • Púlsela para hacer una fotografía o grabar un vídeo en el modo de cámara.

Usar un puntero stylus

La pantalla principal del teléfono es una pantalla táctil, que permite simplemente tocar la pantalla para seleccionar objetos u ordenar al teléfono que ejecute funciones específicas.

Saque el puntero stylus del soporte. Cuando no use el puntero stylus, insértelo nuevamente en el soporte.



Use el puntero stylus para:

Pulsar: Toque suavemente la pantalla con el puntero stylus una vez para seleccionar o ejecutar una aplicación o un comando. La pulsación funciona como el clic de un ratón en un ordenador.

Arrastrar: Mantenga pulsado el puntero stylus en la pantalla y arrástrelo a través de la pantalla para seleccionar varios objetos o texto, o mueva una barra de progreso o una barra de desplazamiento.

Mantener pulsado: Pulse y mantenga pulsado el puntero stylus sobre un objeto para ver una lista de acciones disponibles para ese objeto. Pulse la acción que desea ejecutar en el menú emergente que aparece.

Nota: Para evitar que se raye, no use un bolígrafo, un lápiz u otros objetos punzantes reales para pulsar o escribir en la pantalla.

Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red de telefonía móvil, se le proporciona una tarjeta SIM cargada con los detalles de la suscripción (PIN, servicios opcionales disponibles y otros detalles). Para los servicios 3G, puede adquirir una tarjeta USIM (Módulo de identificación del abonado universal).

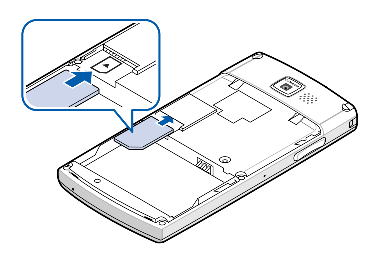
- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños pequeños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden rayarse o doblarse fácilmente, por lo que debe tener cuidado al manejar, insertar o extraer la tarjeta.
- Al instalar o quitar la tarjeta SIM, asegúrese siempre de que el teléfono esté apagado.

Insertar la tarjeta SIM

1. Quite la cubierta de la batería.



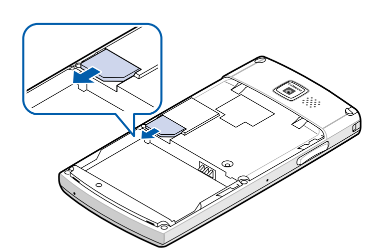
2. Inserte la tarjeta SIM, como se muestra en la figura, de modo que los contactos dorados queden orientados hacia abajo.



Prosiga con la instalación de la batería. Consulte "Instalación de la batería".

Extraer la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslice la tarjeta y retírela del soporte.



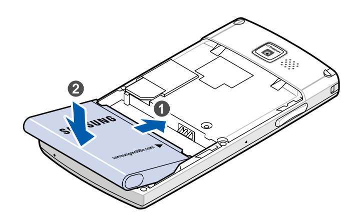
Instalación de la batería

El teléfono funciona con una batería Li-Ion recargable. Utilice sólo baterías y adaptadores de viaje aprobados. Para obtener más información, diríjase a su distribuidor local de Samsung.

Instalación de la batería

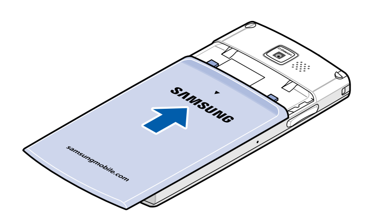
1. Quite la cubierta de la batería.

2. Inserte la batería en el compartimiento, como se muestra.



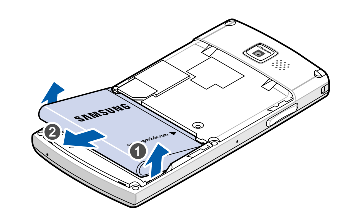
   Asegúrese de que la batería esté bien trabada antes de encender el teléfono.

3. Coloque nuevamente la cubierta de la batería.



Extraer la batería

1. Si es necesario, apague el teléfono. Para ello, mantenga pulsada hasta que aparezca la imagen de apagado.
2. Quite la cubierta de la batería.
3. Levante la batería y sáquela del teléfono.

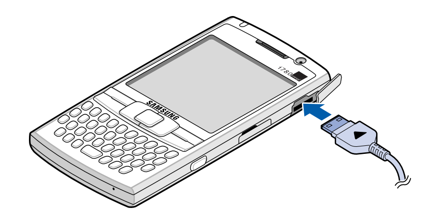


Carga del teléfono

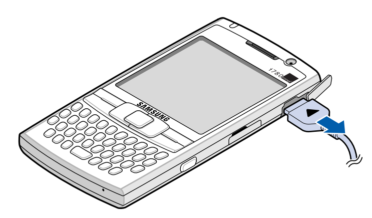
Durante la carga del teléfono, el icono Cargando ( ) aparecerá en la barra de estado de la pantalla.

Usar el adaptador de viaje

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje en el lateral derecho del teléfono.



2. Conecte el adaptador a una toma de alimentación de CA estándar.
3. Al finalizar la carga, desconecte el adaptador de la toma de alimentación de CA.
4. Quite el adaptador de viaje del teléfono.



Nota: No extraiga la batería durante la carga. Esto podría ocasionar errores de funcionamiento y daños en el teléfono.

Encendido o apagado del teléfono

Mantenga pulsada [ⓘ] que se encuentra en la parte superior del teléfono para encender el teléfono. El teléfono se conecta a la red local y recibe la señal de la red. Puede realizar y responder llamadas, y utilizar los programas del teléfono.

Cuando encienda el teléfono por primera vez, o después de restablecer los valores de fábrica, será guiado a través del proceso de alineación y el establecimiento de la hora y fecha.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada [ⓘ].

Ahorro de energía de la batería

Puede ahorrar batería mediante los siguientes métodos:

- Pase al modo inactivo pulsando [ⓘ]. El teléfono apagará la pantalla y detendrá la operación de la CPU.

  Nota: Puede desactivar el modo inactivo pulsando [ⓘ] o cualquier tecla según la configuración del **Botón Despertar**. Para cambiar la configuración, en el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Botón Despertar**.

- Ajuste las opciones de alimentación y la configuración de la retroiluminación. Si desea obtener más información, consulte "Ajustar las opciones de alimentación" y "Ajustar las opciones de retroiluminación".
- Cierre las diversas aplicaciones que se están ejecutando en el teléfono. Realizar diversas tareas al mismo tiempo consumirá la batería más rápidamente y puede hacer que el sistema funcione con lentitud.

  Nota: Cerrar aplicaciones multimedia, como una cámara o un reproductor multimedia, permite que el teléfono recupere parte de la carga de la batería.

Advertencia de batería baja

El teléfono muestra el icono Batería principal baja ( ) y un mensaje de advertencia cuando el nivel de carga de la batería es bajo. Cargue la batería cuando esto suceda.

Cuando la carga de la batería está muy baja, el teléfono apaga la retroiluminación para reducir el consumo de batería.

Si el teléfono está casi sin carga, mostrará el mensaje "Batería principal muy baja".

Ajustar las opciones de alimentación

Puede ahorrar batería ajustando las opciones de **Energía**. Durante el modo de espera, el teléfono entra en el modo inactivo después del período de tiempo de inactividad especificado, de tal modo que se consume muy poca energía. Esto ayuda a preservar el programa y los datos almacenados en la memoria RAM.

Una configuración menor aumenta el tiempo de uso de la batería. Una configuración más alta reduce el tiempo de uso de la batería y lo asigna al uso en el modo de espera.

Para ajustar las opciones de alimentación:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Energía**.
2. Seleccione las opciones de alimentación:

   En la ficha **Batería**, compruebe la carga restante de la batería.

   En la ficha **Avanzado**, defina si el teléfono pasará al modo de espera después de un período específico cuando esté desactivado y la batería principal se use como fuente de alimentación, o cuando esté conectado a una fuente de alimentación externa.

   En la ficha **LCD desact.**, establezca el tiempo durante el cual la pantalla permanecerá encendida una vez establecida una llamada. Después del tiempo especificado, la pantalla se apaga.
3. Pulse ok.

Ajustar las opciones de retroiluminación

Puede desactivar o activar la retroalimentación de la pantalla para reducir el consumo de energía.

Para ajustar las opciones de retroiluminación:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Retroiluminación**.
2. Seleccione las opciones de retroiluminación:

   En la ficha **Batería**, defina si el teléfono debe desactivar la retroiluminación automáticamente, si el teléfono no se utiliza durante el período especificado.

   En la ficha **Corriente externa**, defina si el teléfono debe desactivar la retroiluminación automáticamente, si el teléfono no se utiliza durante el período especificado cuando está conectado a una fuente de alimentación externa

   En la ficha **Teclado**, defina si la retroiluminación del teclado se desactiva automáticamente o no, si el teléfono no se utiliza durante el período especificado. También puede configurar la retroiluminación del teclado para que se desactive durante el día.

   En la ficha **Brillo**, seleccione el nivel de brillo.
3. Pulse ok.



Procedimientos básicos

Este capítulo brinda información básica acerca del uso del teléfono, por ejemplo, acerca de cómo personalizarlo y cómo utilizar la ayuda en línea.

Uso de la pantalla Hoy

Cuando encienda el teléfono por primera vez, verá la pantalla Hoy. También puede mostrarla pulsando **Inicio** → **Hoy** desde cualquier aplicación.

En la pantalla Hoy, puede ver información importante del teléfono y del día, como la fecha y la hora actual y los mensajes no leídos, con solo echar un solo vistazo.

Barra de estado

En la línea superior de la pantalla, la barra de estado muestra los iconos que indican el estado actual del teléfono. Pueden aparecer los siguientes iconos:

Icono	Descripción
	Muestra el estado de la batería: • : La batería principal está llena. • : La batería principal está muy baja. • : La batería principal se está cargando.
	Ajusta los niveles del volumen del sistema y del volumen del timbre. También puede desactivar el sonido o pasar al Modo de vibración. Si selecciona **Desact.**, aparecerá . Si selecciona **Vibración**, aparecerá .

Icono	Descripción
	Aparece cuando hay una red GPRS disponible. Cuando hay una conexión GPRS activa, aparece el icono .
	Aparece cuando hay una red EDGE disponible. Cuando hay una conexión EDGE activada, aparece el icono .
	Aparece cuando se encuentra fuera del área de cobertura local y está conectado a otra red.
	Aparece cuando hay una red UMTS disponible. Cuando hay una conexión UMTS activa, aparece el icono .
	Aparece cuando hay una red HSDPA disponible. Cuando hay una conexión HSDPA activa, aparece el icono . Para desactivar la conexión HSDPA, en el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **HSDPA** → **Deshabilitar**.
	Aparece cuando hay una conexión Wi-Fi disponible.
	Muestra la intensidad de la señal. Al pulsar este icono se muestra el estado de la conexión de la red: • : Usted se encuentra fuera del área de servicio o en un área de servicio limitada • : Las funciones del teléfono están desactivadas.
	Aparece cuando hay un recordatorio. Pulse este icono para mostrar un recordatorio.

Icono	Descripción
	Aparece cuando se encuentra fuera de un área de servicio. Cuando aparece, no puede realizar ni recibir llamadas. Cuando la tarjeta SIM no está instalada en el teléfono, este icono estará desactivado y aparecerá .
	Aparece cuando hay una conexión activa con un ordenador. Cuando pulsa este icono, un mensaje emergente muestra que la conexión al ordenador está activada y permite personalizar las opciones de conexión.
	Aparece cuando se está procesando la sincronización. Puede ver los siguientes iconos según el tipo de red: • : sincronización en la red GPRS. • : sincronización en la red EDGE.
	Aparece cuando la conexión con otro dispositivo o una red está desactivada.
	Aparece cuando un dispositivo intenta acceder al teléfono mediante Bluetooth.
	Aparece cuando un dispositivo envía datos al teléfono mediante Bluetooth.
	Aparece cuando se conecta un auricular Bluetooth al teléfono.
	Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje de texto.
	Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje de correo electrónico.

Icono	Descripción
	Aparece cuando se recibe un nuevo MMS.
	Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje en el buzón de voz.
	Aparece cuando hay una llamada de voz en curso.
	Aparece cuando hay una llamada de datos en curso.
	Aparece cuando hay una llamada perdida. Púlselo para ver los detalles de la llamada perdida.
	Aparece cuando hay una llamada en espera.
	Aparece cuando se necesita mostrar más iconos de estado que el lugar que hay para mostrarlos. Púlselo para ver todos los iconos de estado.
	Aparece cuando el teléfono tiene ciertos problemas o algo para decirle. Púlselo para mostrar un comando.

Usar los iconos de accesos directos de la pantalla Hoy

En la pantalla Hoy, los iconos de accesos directos que se encuentran a la izquierda de la pantalla le brindan acceso a los menús más utilizados.

- : puede ver las citas actuales y crear una nueva cita en Calendario. También puede establecer la hora en Reloj y alarmas.

- : puede obtener acceso a la lista de contactos y crear un nuevo contacto en Contactos. Además, puede establecer que los contactos aparezcan debajo de **Mis contactos VIP**.
- : permite acceder a la lista de registro de llamadas.
- : permite crear un mensaje nuevo o ver los mensajes recibidos.
- : permite establecer sus menús favoritos.
- : permite acceder a las páginas web almacenadas.

Acceder a la información desde la pantalla Hoy

En la pantalla Hoy, podrá ver:

- la fecha y la hora actuales
- el estado de la conexión de la red o Bluetooth
- contactos con fotos
- mensajes de texto o multimedia no leídos
- tareas que se deben completar
- próximas citas
- el estados de bloqueo del teléfono

Si desea más información acerca de cómo modificar los objetos que se muestran, consulte "Personalizar la información de la pantalla Hoy".

Personalizar la pantalla Hoy

Puede personalizar la pantalla Hoy de acuerdo con sus preferencias.

Cambiar la imagen de fondo

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Hoy** → ficha **Apariencia**.
2. Seleccione un tema para el fondo.

   Para usar su propia imagen de fondo, marque la casilla de verificación **Usar esta foto como fondo** y pulse **Examinar** para ubicar el archivo deseado. Elija una carpeta y un tipo de archivo. A continuación, pulse la imagen que desea usar.
3. Pulse ok.

Personalizar la información de la pantalla Hoy

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Hoy**.
2. En la ficha **Elementos**:
   - desmarque una casilla de verificación para eliminar la información de la pantalla Hoy.
   - seleccione un elemento y pulse **Subir** o **Bajar** para modificar su posición.
   - pulse **Opciones...** para personalizar la información adicional acerca de tareas y del calendario.
3. Pulse ok.

Modificar el tipo de reloj

Si desactiva los iconos de accesos directos y selecciona **Reloj** al personalizar la pantalla Hoy, el reloj aparecerá en la pantalla Hoy.

1. En la pantalla Hoy, mantenga pulsado el reloj.
2. Pulse **Opciones...**.
3. Seleccione un tipo de reloj en el campo **Reloj**.

   Cuando establece un reloj digital, puede mostrar el reloj dual y modificar el formato de la hora, 12 horas o 24 horas.
4. Pulse ok.

Configurar contactos con fotos

Si desactiva los iconos de accesos directos y selecciona **Contactos imagen** al personalizar la pantalla Hoy, puede mostrar fotos de identificación de llamante de contactos para realizar llamadas o enviar mensajes directamente desde la pantalla Hoy.

Para configurar un contacto con foto:

1. En la pantalla Hoy, pulse **Puntee aquí para establecer contactos por foto**.
2. Pulse **Agregar**.
3. Seleccione un contacto con una imagen de identificación de la persona que llama.
4. Pulse ok.

Para usar contactos con fotos:

En la pantalla Hoy, pulse el contacto con foto deseado. También puede mantener pulsado el contacto con foto y seleccionar otra acción para el número de contacto.

Cambio del color de la pantalla Hoy

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Tema**.
2. Seleccione el tema y el color del texto de la pantalla Hoy.

   Para usar su propia imagen de fondo, desmarque la casilla de verificación **Usar imagen predeterminada** y pulse **Explorar** para ubicar el archivo deseado.
3. Pulse ok para guardar la pantalla.
4. Pulse **Sí**.

Personalización del teléfono

Puede personalizar la configuración del teléfono para que se ajuste a su estilo de trabajo.

Configuraciones regionales

Es posible cambiar los formatos regionales, numéricos, de moneda, y de fecha y hora, de acuerdo con los valores de cada país.

Nota: Si desea más información acerca del uso de las configuraciones regionales, vea la ayuda en línea.

En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Configuración regional**.

Pulse las fichas que se encuentran en la parte inferior de la pantalla y seleccione la opción deseada en cada campo. Los objetos disponibles están determinados por la región seleccionada en la ficha **Región**.

Configuraciones de fecha y hora

Puede verificar y definir la hora manualmente.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Reloj y alarmas** → ficha **Hora**.
2. Seleccione su zona horaria de la lista desplegable.
3. Pulse la hora, los minutos o segundos y, a continuación, la flecha hacia arriba o hacia abajo para modificar la configuración de la hora.

Notas:
- Puede cambiar el formato de fecha y hora en **Configuración regional**.
- Puede definir la hora actual que se mostrará en la barra de estado mientras usa otras aplicaciones seleccionando **Mostrar el reloj en la barra de título en todos los programas** en la ficha **Más**.

4. Pulse la flecha hacia abajo en el campo de la fecha para mostrar un calendario.
5. Pulse un día del calendario para seleccionar la fecha actual.

   Puede pulsar la flecha izquierda o derecha de la parte superior del calendario para retroceder o avanzar en el calendario.

6. Pulse ok.

7. Pulse **Sí** para guardar la configuración de fecha y hora.

Puede definir la fecha y hora de una ubicación que está visitando, seleccionando la opción **Visita**.

Ajuste de actualización de hora

Puede seleccionar un modo para actualizar la fecha y la hora cuando viaja al exterior.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Reloj y alarmas** → ficha **Más**.

2. Seleccione una opción del campo **Actualizacion zona horaria**.
   - **Solo manual**: puede seleccionar la zona horaria y establecer la fecha y hora manualmente en Reloj y alarmas.
   - **Automatica**: el teléfono recibirá la información de la hora de la red y actualizará, de forma automática, la hora del país en el que se encuentre cuando viaje al exterior.
   - **Avisar primero**: el teléfono leerá el código de país para teléfonos móviles (MCC, Mobile Country Code) en la red y le preguntará si desea actualizar la zona horaria. Cuando seleccione **Sí**, el teléfono actualizará, de forma automática, la hora actual del país en el que se encuentre cuando viaje al exterior.

   Nota: Es posible que la hora no se actualice cuando se traslade, dentro del mismo país, desde una zona horaria hasta otra.

3. Pulse ok.

Información del propietario

La información del propietario identifica al propietario o al usuario del teléfono. Los campos de información nombre, compañía, dirección, número de teléfono, dirección de correo electrónico y nota están disponibles.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Info. del propietario**.
2. En la ficha **Identificación**, introduzca la información del usuario.
3. Si desea adjuntar notas, pulse la ficha **Notas** e introduzca notas.
4. Pulse ok.

Nota: Puede mostrar las notas o información del propietario, o ambas, cuando regresa del modo inactivo o cuando enciende el teléfono. En la ficha **Opciones**, pulse el elemento deseado.

Configuración de los informes de errores

El teléfono cuenta con una función de informe de errores, que le informa acerca de los errores ocurridos en un programa que podrían causar fallas en el sistema del teléfono. Puede activar o desactivar esta función.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Informe de errores**.
2. Seleccione **Habilitar informe de errores** o **Deshabilitar informe de errores**.
3. Pulse ok.

Configuración de bloqueo de teléfono

Con la configuración de bloqueo de teléfono, puede proteger el teléfono del uso no autorizado.

Configuración automática de bloqueo de teléfono

Puede asignar una contraseña de seguridad para bloquear el teléfono.

Una vez habilitada la configuración de una contraseña, ésta es necesaria cada vez que accede a la opción configuración de contraseña, encienda el teléfono, reinicie el sistema o sincronice información mediante ActiveSync.

Para configurar la contraseña:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Bloquear** → ficha **Contraseña**.
2. Pulse la casilla de verificación **Solicitar contraseña si el dispositivo lleva inactivo** y seleccione el período de inactividad después del cual el dispositivo le pedirá la contraseña.

   Puede elegir desde 0 minutos a 24 horas.
3. Seleccione un tipo de contraseña en el campo **Tipo**.
4. Escriba la contraseña en el campo **Contraseña**.
5. Vuelva a escribir la contraseña en el campo **Confirmar**.
6. Si fuera necesario, pulse la ficha **Pista** e introduzca una pista para recordar la contraseña en caso de que la olvide.
7. Pulse ok.
8. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse **Sí**.

Configuración manual de bloqueo de teléfono

Cuando el teléfono está bloqueado, no puede pulsar la pantalla ni pulsar ninguna tecla, con excepción de .

Para bloquear el teléfono, pulse **Dispositivo desbloqueado** o mantenga pulsado en la pantalla Hoy.

Para desbloquear el teléfono, pulse **Desbloquear** en la pantalla Hoy y, a continuación, pulse **Desbloquear**.

Ajustes de sonido y notificación

El teléfono puede avisarle de varias maneras si tiene algo para hacer, si recibe una llamada entrante o un mensaje, si pulsa la pantalla o presiona los botones del teléfono. Por ejemplo, si definió una cita en **Calendario**, o una alarma en **Reloj y alarmas**, se lo notificará de alguna de las siguientes maneras:

- Un buzón de mensajes aparecerá en la pantalla.
- Se reproducirá un sonido que puede ser previamente definido.
- Se iluminará un indicador LED de manera intermitente.
- El teléfono vibrará.

Para seleccionar el tipo y el sonido del recordatorio:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Sonidos y notificaciones**.
2. Elija las opciones. Las opciones que elige aquí se aplican a todas las funciones del teléfono.

   En la ficha **Sonidos**, seleccione las acciones para las que desea escuchar sonidos.

En la ficha **Notificaciones**, seleccione las notificaciones para distintos eventos.

3. Pulse ok.

Notas:
- Puede ajustar el volumen del sistema pulsando en la barra de estado y, a continuación, mueva la tapa deslizante debajo del icono .
- Puede pasar al modo de vibración pulsando en la barra de estado y seleccione **Vibración**. También puede mantener pulsada .

Alineación de la pantalla

Cuando enciende el teléfono por primera vez, será guiado a través del proceso de alineación. Realinee la pantalla si:

- el teléfono no responde correctamente a sus golpes en la pantalla.
- restablece los valores de fábrica del teléfono.

Para realinear la pantalla:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Pantalla** → ficha **Alineación**.
2. Pulse **Alinear pantalla** para comenzar el proceso de realineación.
3. Pulse la cruz cuando aparece en cada ubicación. Sea preciso cuando pulse la cruz.
4. Pulse ok.

Configuración del tamaño de texto

Puede modificar el tamaño de la fuente que desea que aparezca en la pantalla.

Para cambiar el tamaño de la fuente:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Pantalla** → ficha **Tamaño del texto**.
2. Seleccione un tamaño.
3. Pulse ok.

Nota: Para mostrar fuentes gráficas en la pantalla, pulse la ficha **ClearType** y seleccione la casilla de verificación **Habilitar ClearType**.

Configuración del botón de aplicaciones

La personalización de los botones de aplicaciones le permite asociar diferentes aplicaciones con los botones programables del teléfono.

Para reasignar un botón:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Botones** → ficha **Botones de programa**.
2. Pulse el botón que desea reasignar.
3. Seleccione la aplicación que desea asignar al botón seleccionado de la lista desplegable Asigne un programa.
4. Pulse ok.

Pulse la ficha **Control Subir/Bajar** para ajustar la demora y repetir las velocidades del control Subir/Bajar.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.

Configuración de la información para el cliente

Puede unirse al programa para la mejora de la experiencia del usuario enviando algunos comentarios acerca de cómo está utilizando sus productos de Windows Mobile. Esto ayuda a identificar tendencias y patrones de uso para mejorar las versiones de los productos en el futuro.

Para enviar los comentarios:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Comentarios del cliente**.
2. Seleccione **Enviar comentarios**.
3. Pulse ok.

Ajustes de la actualización de Windows

Microsoft proporciona actualizaciones de software y hardware del sistema operativo Windows de mantenimiento para que usted mantenga actualizado el teléfono y para protegerlo de las conocidas amenazas de seguridad. Con Windows Update puede descargar las actualizaciones relacionadas con la seguridad que más necesita desde el sitio web de Microsoft.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Windows Update**.

2. Pulse **Siguiente**.

3. Seleccionar una opción de actualización:
    - **Manual**: verifica las actualizaciones del teléfono.
    - **Automático**: Windows busca automáticamente las actualizaciones que estén disponibles para su teléfono.

4. Pulse **Siguiente**.

5. Pulse **Finalizar**.

Nota: Si quiere recibir actualizaciones de acuerdo con su plan de datos, pulse **Menú** → **Conexiones** y seleccione la casilla de verificación **Utilizar el plan de datos para buscar y descargar actualizaciones.**.

Configuración del ratón óptico

Al mover el dedo sobre el panel de seguimiento, podrá mover el cursor en la pantalla. Use el cursor para desplazarse a través de una lista o seleccionar un objeto. Tras cambiar el método para usar el panel de seguimiento, puede arrastrar el dedo por el panel para desplazarse a lo largo de una lista.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Mouse de dedo**.

2. Seleccione **Navegación en los 4 sentidos** en el campo Método de acción.

3. Pulse ok.

Búsqueda de elementos

La aplicación **Buscar** del teléfono lo ayudará a ubicar rápidamente los elementos de datos.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Buscar**.
2. Escriba el nombre de los datos que desea buscar en el campo **Buscar por** y seleccione un tipo de datos pulsando el campo **Tipo**.
3. Pulse **Buscar** para comenzar la búsqueda.

   El nombre del elemento aparecerá en el cuadro titulado **Resultados**.
4. Pulse el elemento que desea ver.

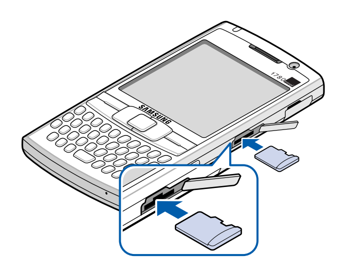
Uso de una tarjeta de memoria opcional

El teléfono cuenta con una ranura de expansión compatible con tarjetas de memoria microSD, que se utilizan principalmente para realizar copias de seguridad o transferencias de datos y archivos.

Insertar una tarjeta de memoria

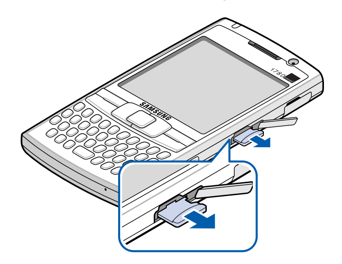
1. Asegúrese de que el teléfono no esté en el modo inactivo.
2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta, con la etiqueta orientada hacia arriba, hasta que haga un clic. La tarjeta estará colocada correctamente si no sobresale del teléfono.

Nota: Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles con el teléfono. La utilización de tarjetas de memoria no compatibles, como las tarjetas Secure Digital (SD), puede dañar las tarjetas, así como el propio teléfono y los datos almacenados en la tarjeta.



Extraer la tarjeta de memoria

Para retirar la tarjeta, empújela y suéltela, de manera que salga de la ranura. A continuación, retírela.



Instrucciones para usar una tarjeta de memoria

Siga las instrucciones que vienen con la tarjeta de memoria o póngase en contacto con el fabricante de su tarjeta de memoria para obtener más información.

- Algunas tarjetas de memoria consumen mayor cantidad de energía. Para que no se agote completamente la batería cuando usa una tarjeta de memoria, conecte el teléfono a una toma de alimentación de CA cada vez que pueda.
- Si la carga de la batería está muy baja, no guarde datos en una tarjeta de memoria. Esto puede provocar pérdida de datos.
- No apague el teléfono cuando esté realizando una operación, como guardar datos en la tarjeta de memoria.
- Mantenga la tarjeta de memoria en una funda protectora cuando no esté en uso para protegerla de la suciedad y la humedad.

Codificar los contenidos de la tarjeta de memoria

Puede configurar el teléfono para codificar los archivos cuando los copia a una tarjeta de memoria. Una vez que están codificados, puede acceder a ellos sólo utilizando el teléfono.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Cifrado**.
2. Seleccione **Cifrar archivos colocados en tarjetas de almacenamiento.**.

3. Pulse ok.

Adición y eliminación de programas

Los programas añadidos al teléfono en fábrica se almacenan en la memoria ROM (Memoria de solo lectura). Este software no se puede eliminar y nunca se perderán contenidos de la memoria ROM accidentalmente. Los programas de la memoria ROM se pueden actualizar mediante programas de instalación especiales con extensiones *.cab.pkg, *.cab.pku, o *.cab.pks. Todos los demás programas y archivos de datos añadidos al teléfono después de la instalación en fábrica se almacenan en la memoria RAM (Memoria de acceso aleatorio).

Puede instalar cualquier programa que haya sido creado para el teléfono, siempre y cuando disponga de memoria suficiente. El lugar más popular para encontrar herramientas de software para el teléfono es el sitio web de Microsoft (http://www.microsoft.com/windowsmobile).

Añadir programas mediante ActiveSync

Mediante la sincronización entre el teléfono y el ordenador, puede instalar programas descargados de Internet o incluidos en el CD ROM de software suministrado.

En primer lugar, es necesario determinar el tipo de teléfono y de procesador, para así instalar la versión de software adecuada.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Acerca de**.

2. En la ficha **Versión**, anote la información del campo **Procesador**.

3. Descargue el programa al ordenador desde Internet o inserte el CD ROM que contiene el programa en el ordenador.

   Puede ver un único archivo *.xip, *.exe o *.zip, un archivo Setup.exe o varias versiones de archivos para diferentes tipos de dispositivos y procesadores. Asegúrese de seleccionar el programa diseñado para el teléfono y el tipo de procesador de la unidad.

4. Lea las instrucciones de instalación, los archivos Read Me (Léame) y toda la documentación suministrada con el programa.

5. Conecte el teléfono al ordenador y asegúrese de que ActiveSync esté activado. Para obtener más información acerca de la sincronización, consulte página 63.

6. Haga doble clic en el archivo *.exe del ordenador.

   Si el archivo es un instalador, se iniciará el asistente de instalación. Siga las instrucciones de la pantalla. Cuando se haya instalado el software, el instalador transferirá automáticamente el software al teléfono.

   Si el archivo no es un instalador, aparecerá un mensaje de error, pero está diseñado para un tipo de ordenador diferente. Deberá mover este archivo al teléfono. Si no puede encontrar instrucciones de instalación del programa en el archivo Read Me o la documentación, use ActiveSync Explorar para copiar el archivo de programa a una carpeta en el teléfono. Para obtener más información acerca de cómo copiar archivos mediante ActiveSync, consulte la ayuda de Microsoft ActiveSync en el ordenador.

7. Una vez terminada la instalación, pulse **Inicio** → **Programas** y, a continuación, pulse el icono del programa para abrirlo.

Añadir programas directamente desde Internet

En primer lugar, es necesario determinar el tipo de teléfono y de procesador, de modo de instalar la versión de software adecuada.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Acerca de**.
2. En la ficha **Versión**, anote la información del campo **Procesador**.
3. Descargue el programa al teléfono directamente desde Internet, mediante Internet Explorer en el teléfono.

   Puede ver un único archivo *.xip, *.exe o *.zip, un archivo Setup.exe o varias versiones de archivos para diferentes tipos de dispositivos y procesadores. Asegúrese de seleccionar el programa diseñado para Pocket PC y el tipo de de procesador de la unidad.
4. Lea las instrucciones de instalación, los archivos Read Me y toda la documentación suministrada con el programa. Muchos programas suministran instrucciones de instalación especiales.
5. Pulse el archivo, por ejemplo, un archivo *.xip o *.exe. Se iniciará el asistente de instalación. Siga las instrucciones de la pantalla.
6. Una vez terminada la instalación, pulse **Inicio** → **Programas** y, a continuación, pulse el icono del programa para abrirlo.

Añadir programas al menú Inicio

Una vez que haya instalado programas nuevos en el teléfono, puede añadir cualquiera de ellos al menú **Inicio**, de modo que pueda abrirlos rápidamente desde la pantalla Hoy. En el menú **Inicio** puede registrar hasta siete programas.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Menús**.

2. Marque la casilla de verificación del programa que desea añadir.

   Si no ve el programa en la lista, puede usar la aplicación **Explorador de archivos** del teléfono para mover el programa a la carpeta **Menú Inicio** o usar ActiveSync en el ordenador para crear un acceso directo al programa y colocar el acceso directo en la carpeta **Menú Inicio**.

3. Pulse ok.

Eliminar programas

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Quitar programas**.

2. Seleccione el programa que desea eliminar y, a continuación, pulse **Quitar**.

3. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse **Sí**.

   El programa se eliminará del teléfono.

4. Pulse ok.

Si el programa no aparecen la lista de programas instalados, ubíquelo en la pantalla Programas, mantenga pulsado el icono y, a continuación, pulse **Eliminar** en el menú emergente.

También puede eliminar todos los programas y los datos almacenados en la memoria RAM restableciendo los valores de fábrica. Para obtener más información, consulte página 48.

Reinicio del teléfono

Puede realizar un reinicio o restablecer los valores de fábrica. Durante un reinicio, se pueden perder algunos datos de programas que están abiertos. Sin embargo, al restablecer los valores de fábrica se borran los programas nuevos que hubiera añadido, es decir, el teléfono sólo tendrá el software que venía instalado cuando lo compró.

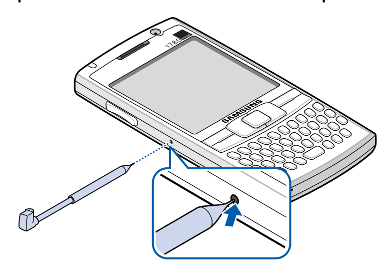
Puede devolver el teléfono a sus valores de fábrica y eliminar todos los programas y los datos que añadió restableciendo el sistema.

Realizar un reinicio

Si el teléfono responde lentamente, deja de responder o se congela, intente realizar un reinicio. El reinicio hace que el teléfono se reinicie y vuelva a ajustar la asignación de memoria. Se pueden perder los datos no guardados de ventanas abiertas.

Para realizar un reinicio:

Pulse la tecla **RESET** que se encuentra en el interior del orificio a la izquierda del teléfono con el puntero stylus.



Realizar un restablecimiento de los valores de fábrica

Puede restablecer las configuraciones del teléfono y borrar todos los datos que se agregaron a la memoria.

En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Restabl. completo** → **Restabl. completo**. Escriba "sí" en el campo de introducción de texto y pulse **Sí**.

Después de aproximadamente 5 segundos, el teléfono se reinicia y, a continuación, comienza el proceso de alineación.

Administración de la memoria

La memoria proporciona información acerca de la cantidad de memoria del sistema disponible y de la tarjeta de memoria. También puede ver la lista de programas que se están ejecutando actualmente.

La memoria del teléfono está compartida entre memoria de almacenamiento y memoria de programas. La memoria de almacenamiento se usa para almacenar la información que crea y los programas que instala. La memoria de programas se usa para ejecutar programas en el teléfono.

Nota: Realizar diversas tareas al mismo tiempo reducirá la memoria de almacenamiento del teléfono y puede hacer que el sistema del teléfono funcione con lentitud.

El teléfono administra automáticamente la asignación entre la memoria de almacenamiento y de programas, pero puede ajustar manualmente la asignación de memoria.

Para ver y modificar la asignación de memoria:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Memoria**.
2. En la ficha **Principal**, compruebe la memoria.

   En la ficha **Tarjeta de almacenamiento**, puede ver la cantidad de memoria disponible en la tarjeta de memoria cuando la inserta en el teléfono.

   En la ficha **En ejecución**, puede ver la lista de programas que se están ejecutando actualmente y detener cualquiera de ellos.

   Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.
3. Pulse ok.

Administración de certificados

Puede añadir y eliminar certificados de claves públicas en el teléfono. Los certificados ayudan a comprobar su identidad al conectarse a una red segura o comprobar la identidad de otros ordenadores, como servidores, que usted conecta.

Administrar certificados personales

Los certificados personales ayudan a comprobar su identidad al conectarse a una red segura, como una red corporativa.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Certificados** → ficha **Personal**.

   La lista muestra el nombre del emisor del certificado y la fecha de vencimiento.

2. Si desea ver más detalles, pulse el certificado en la lista.

Administrar certificados raíz

Los certificados raíz ayudan a comprobar la identidad de los servidores a los que se conecta. Esto evita que los usuarios no autorizados tengan acceso al teléfono y a la información en él contenida.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **Certificados** → ficha **Raíz**.

   La lista muestra el nombre del emisor del certificado y la fecha de vencimiento.

2. Si desea ver más detalles, pulse el certificado deseado.

Uso de la ayuda en línea

El teléfono dispone de información adicional en línea o en el CD ROM suministrado.

Para obtener información sobre:	Consulte:
los programas del teléfono,	el Manual del usuario y la ayuda en línea. Para ver la ayuda en línea, pulse **Inicio** → **Ayuda**.
programas adicionales que se pueden instalar en el teléfono,	el CD ROM suministrado.
conexión y sincronización con un ordenador,	el Manual del usuario o la Ayuda de Microsoft ActiveSync en el ordenador. Para ver la Ayuda de Microsoft ActiveSync, haga clic en el icono ActiveSync en la barra de tareas de Windows, haga clic en **Abrir Microsoft ActiveSync** → **Ayuda** → **Ayuda de Microsoft ActiveSync**.
actualizaciones de último minuto e información técnica detallada,	Los archivos Read Me, ubicados en la carpeta **Microsoft ActiveSync** del ordenador y en el CD-ROM de software proporcionado.
información actualizada sobre el teléfono.	http://www.microsoft.com/windowsmobile/help/pocketpc.

capítulo 3

Introducción de información

Hay varias opciones para introducir información nueva:

- Use el teclado completo incorporado para introducir texto.
- Use el panel de entrada para introducir texto, ya sea mediante el teclado en pantalla u otro método de entrada.
- Escriba los números directamente en la pantalla.
- Realice dibujos en la pantalla.
- Hable por el micrófono del teléfono para grabar un mensaje.

Introducción de texto mediante el panel de entrada

Cuando coloca el cursor en un campo de introducción de texto, aparecerá un panel de entrada predeterminado automáticamente.

Use el panel de entrada para introducir información en cualquier programa del teléfono. Puede escribir mediante el **Teclado** de la pantalla o mediante el **Trazos aprendidos** o el **Trazos naturales**.

Consejos para usar el panel de entrada

- Para cambiar el método de entrada, pulse la flecha arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada (o) en la barra de comandos y seleccione el método que desea utilizar.
- Para mostrar u ocultar el panel de entrada, pulse el botón del Panel de entrada.

- Para cambiar el método de entrada predeterminado, pulse la flecha hacia arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada y pulse **Opciones...** → ficha **Método de entrada**. A continuación, seleccione un método de entrada de la lista desplegable de métodos de entrada.
- Cuando usa el panel de entrada, el teléfono predice la palabra que está escribiendo y la muestra sobre el panel de entrada. Al pulsar sobre la palabra que aparece, se inserta en el texto en el punto de inserción. Cuando mayor uso le da al teléfono, más palabras aprende a predecir.

Nota: Para cambiar las opciones de sugerencia de palabras, como la cantidad de palabras sugeridas a la vez, pulse la flecha hacia arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada → **Opciones...** → ficha **Completar palabra**. Puede pulsar el menú **Inicio** → **Configuración** → ficha **Personal** → **Entrada** → ficha **Completar palabra**.

Escribir con el teclado en pantalla

Puede introducir texto directamente en la pantalla pulsando caracteres, números y símbolos en el teclado en pantalla.

1. Desde cualquier aplicación, pulse la flecha hacia arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada.
2. Pulse **Teclado** para que aparezca un teclado en la pantalla.
3. Introduzca un carácter, un símbolo o un número.

   Pulse **123** para abrir el teclado numérico y de símbolos.

Pulse [icon] para insertar espacios solamente o tabulaciones y espacios.

Pulse **MAY** para introducir varias letras en mayúsculas o símbolos.

Pulse [icon] para introducir una letra en mayúscula o un símbolo.

Pulse **Ctrl** junto con otra tecla, como en informática, para realizar una operación especial.

Pulse **áü** para usar alfabetos especiales de Unicode que se utilizan para idiomas distintos al inglés.

Nota: El uso de caracteres de Unicode reduce la cantidad máxima de caracteres que se pueden introducir hasta aproximadamente la mitad en longitud, y divide su mensaje en varios mensajes si es superior a la cantidad máxima de caracteres permitida para un mensaje.

Si desea utilizar teclas más grandes, pulse la flecha arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada y pulse **Opciones...** → ficha **Método de entrada**, seleccione **Teclado** en **Método de entrada** y, a continuación, seleccione **Teclas grandes**.

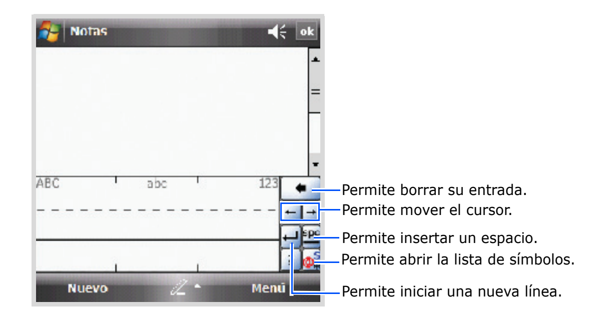
Escribir con Trazos naturales

Con Trazos naturales, escriba caracteres, números y símbolos en la pantalla mediante el puntero stylus tal como lo haría en papel. Cree palabras y oraciones escribiendo en mayúsculas (**ABC**), en minúsculas (**abc**) y con símbolos (**123**) en áreas específicas.

1. Desde cualquier aplicación, pulse la flecha hacia arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada.

2. Pulse **Trazos naturales** para ver un área de escritura.

3. Escriba un carácter o símbolo entre la línea discontinua y la línea de base para que Trazos naturales funcione de manera eficaz.



Escriba un carácter entre las marcas de sombreado con la denominación **ABC** para introducir texto en mayúsculas.

Escriba un carácter entre las marcas de sombreado con la denominación **abc** para introducir texto en minúsculas.

Escriba un número o símbolo entre las marcas de sombreado con la denominación **123**.

Si desea más información acerca de los caracteres de escritura, pulse ?.

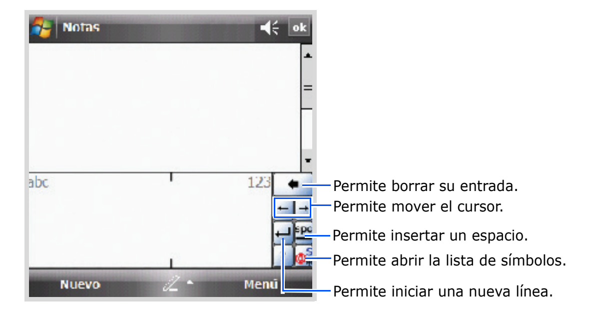
Nota: Al arrastrar el puntero stylus hacia la derecha en las áreas de escritura en mayúsculas y minúsculas se crea un espacio.

Lo que escribe en la pantalla se convierte en texto y se inserta en el área de texto.

Escribir con Trazos aprendidos

Si conoce la escritura de Graffiti® de Palm Inc., use **Trazos aprendidos** para escribir caracteres, números y símbolos mediante el puntero stylus. Cree palabras y oraciones escribiendo caracteres y números en áreas específicas. El primer carácter de una oración se escribe con mayúsculas automáticamente.

1. En cualquier aplicación, pulse la flecha hacia arriba que se encuentra junto al botón del Panel de entrada.
2. Pulse **Trazos aprendidos** para ver un área de escritura.
3. Escriba una palabra, un carácter o símbolo entre las marcas de sombreado.



Escriba un carácter entre las marcas de sombreado con la denominación **abc**.

Escriba un número o símbolo entre las marcas de sombreado con la denominación **123**.

Si desea más información acerca de los caracteres de escritura, pulse ?.

Notas:
- Al arrastrar el puntero stylus hacia la derecha se crea un espacio y al arrastrarlo hacia arriba se logra alternar entre mayúsculas o minúsculas (**abc**, **Abc** o **ABC**).
- Cuando pulsa una vez sobre el área de escritura, **abc** o **123** pasa a ●, de modo que pueda escribir un símbolo.

Lo que escribe en la pantalla se convierte en texto y se inserta en el área de texto.

Editar texto

Cada programa de entrada proporciona teclas de cursor para desplazarse por el texto y una tecla de retroceso de manera que permita corregir errores de ortografía y gramaticales o insertar más información.

También puede usar su puntero stylus para realizar una inserción. Una vez realizada una inserción, puede usar cualquiera de los métodos de entrada descritos anteriormente para añadir texto adicional en el punto de inserción.

Si desea editar o darle formato al texto que introdujo, primero debe seleccionarlo.

1. Oculte la barra de herramientas de la pantalla.
2. Pulse el puntero stylus que se encuentra junto al texto que desea seleccionar hasta que aparezca el punto de inserción.
3. Arrastre el puntero stylus por el texto que desea seleccionar.

4. Mantenga pulsadas las palabras seleccionadas y, a continuación, pulse un comando de edición en el menú emergente.

   Puede cortar, eliminar, copiar o pegar texto.

   Si elimina texto de la pantalla accidentalmente, mantenga pulsada la pantalla. A continuación, seleccione una opción, como **Deshacer** e intente nuevamente.

Escritura en la pantalla

En cualquier programa que acepte escritura, como el programa **Notas** y en la ficha **Notas** del Calendario, Contactos y Tareas, puede usar su puntero stylus para escribir directamente en la pantalla. Escriba tal como lo haría en papel. Puede editar y darle formato a lo que ha escrito y convertir la información en texto más adelante.

Escribir en la pantalla

1. Pulse **Menú** → **Dibujar** para cambiar el modo de escritura. Esto mostrará líneas en la pantalla para ayudarlo a escribir.
2. Escriba dentro de las dos líneas trazadas en la pantalla.

Editar la escritura

Puede cortar, eliminar, copiar o pegar texto escrito de la misma manera en la que trabaja con el texto introducido.

1. Desactive **Dibujar** de la opción **Menú**.

2. Arrastre el puntero stylus por el texto que desea editar.
3. Mantenga pulsada la palabra seleccionada y, a continuación, pulse un comando de edición en el menú emergente o pulse el comando en la opción **Menú**.

Dibujo en la pantalla

Puede dibujar en la pantalla de la misma manera que escribe en la pantalla. La diferencia entre escribir y dibujar en la pantalla es la manera en la que selecciona elementos y cómo se pueden editar. Por ejemplo, puede cambiar el tamaño de los dibujos seleccionados, en cambio, con la escritura no lo puede hacer.

Crear un dibujo

1. En el modo de escritura, cruce tres renglones en su primer trazo. Aparecerá un cuadro de dibujo.

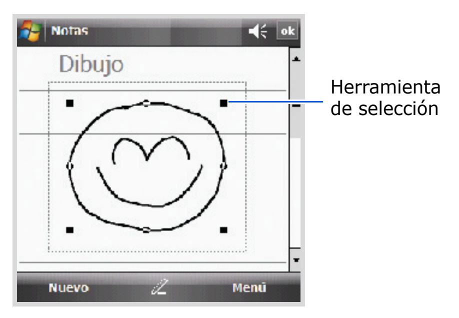


2. Los trazos posteriores en el cuadro de dibujo o que están en contacto con el dibujo se convierten en parte de él. Los dibujos que no atraviesan las tres líneas trazadas serán tratados como escritura.

Editar un dibujo

Si desea editar o darle formato a un dibujo, primero debe seleccionarlo.

1. Mantenga pulsado el puntero stylus sobre el dibujo hasta que aparezca la herramienta de selección.



   Para seleccionar varios dibujos, desmarque **Dibujar** y, a continuación, arrastre los dibujos que desee seleccionar.

2. Mantenga pulsados los dibujos y, a continuación, pulse un comando de edición en el menú emergente o pulse el comando en la opción **Menú**. Puede cortar, copiar o pegar los dibujos seleccionados.

   Para cambiar el tamaño de un dibujo, asegúrese de que el comando **Dibujar** no esté seleccionado, y arrastre la herramienta de selección.

Nota: Es posible que desee cambiar el nivel del zoom de modo que pueda ver el dibujo o trabajar en él más fácilmente. Pulse **Menú** → **Zoom** → un nivel de zoom.

Introducción de texto mediante el teclado

El teléfono cuenta con un teclado completo que permite escribir texto de manera rápida y fácil. Puede escribir texto de la misma manera en que lo haría con un teclado de PC.

Las teclas tienen caracteres alfabéticos impresos en la mitad inferior, y números y símbolos en la mitad superior. Pulse la tecla correspondiente al carácter que desea escribir. Para alternar entre caracteres en mayúsculas y en minúsculas, pulse .

Además, puede utilizar las siguientes teclas de función:

- : permite borrar los caracteres.
- : permite introducir los caracteres que se encuentran en la mitad superior de las teclas por una vez.
- : permite iniciar una nueva línea.
- : permite cambiar entre mayúsculas o minúsculas.
- áé: permite introducir alfabetos especiales de Unicode.

Grabación de un mensaje

Cualquiera de los programas que le permitan escribir o dibujar en la pantalla, también le permitirán capturar pensamientos, recordatorios y números telefónicos de manera rápida y sencilla, mediante la grabación de un mensaje. El el programa **Notas** y en la ficha **Notas** del Calendario, Contactos y Tareas, puede crear una grabación independiente o incluir una grabación en una nota escrita. Si desea incluir la grabación en una nota, abra la primera nota. En el programa Bandeja de entrada, puede añadir una grabación a un mensaje de correo electrónico.

Grabar un mensaje

1. Pulse **Menú** → **Ver barra herr. grabación** para abrir la barra de herramientas de grabación.
2. Pulse ● para grabar un mensaje.
3. Pulse ■ para finalizar la grabación.

Revisar una grabación

Seleccione una grabación independiente de la lista de notas, o seleccione el icono de grabación en la nota. Se iniciará la grabación.

capítulo 4

Sincronización de información

Mediante Microsoft® ActiveSync®, puede sincronizar la información en el ordenador con la información del teléfono. La sincronización compara los datos del teléfono con los del ordenador y actualiza ambos ordenadores con la información más reciente.

Por ejemplo:

- Mantiene actualizados los datos de Pocket Outlook sincronizando el teléfono con los datos de Microsoft Outlook de su ordenador.
- Sincroniza archivos de Microsoft Word y Microsoft Excel entre su teléfono y el ordenador. Sus archivos se convierten automáticamente al formato correcto.

Nota: De manera predeterminada, ActiveSync no sincroniza automáticamente todos los tipos de información. Use las opciones de ActiveSync para activar y desactivar la sincronización para tipos específicos de información.

ActiveSync también permite:

- Hacer una copia de seguridad y restaurar los datos del teléfono.
- Copiar (en vez de sincronizar) archivos del teléfono al ordenador y viceversa.
- Controlar el momento en que se realizará la sincronización, mediante la selección de un modo de sincronización. Por ejemplo, puede sincronizar continuamente mientras está conectado a su ordenador o solamente cuando elige el comando para sincronizar.
- Seleccione qué tipos de información se sincronizan y controle cuántos datos se sincronizan. Por ejemplo, puede elegir cuántas semanas de citas pasadas desea sincronizar.

ADVERTENCIA
ActiveSync sincroniza dos dispositivos con la información más reciente. Por lo tanto, si elimina datos específicos del teléfono después de la sincronización y vuelve a realizar una sincronización, se eliminarán los datos correspondientes del ordenador. Tenga cuidado de no perder información importante.

Instalación de ActiveSync

Antes de comenzar una sincronización, deberá instalar ActiveSync en el ordenador con el CD-ROM suministrado. También puede descargar la versión más reciente de ActiveSync en el sitio web de Microsoft (http://www.microsoft.com).

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM de su ordenador. Si descarga la aplicación de Internet, haga doble clic en el instalador de ActiveSync.

2. Siga las instrucciones de la pantalla para ejecutar la instalación de Microsoft ActiveSync.

   Cuando haya terminado la instalación, el asistente de configuración de sincronización lo ayudará a conectar el teléfono al ordenador y a establecer una asociación.

Nota: Consulte "Conexión del teléfono a un ordenador" para obtener más información acerca de la conexión entre el teléfono y el ordenador.

Personalización de las opciones de conexión

Para establecer una conexión entre el ordenador y el teléfono, debe activar las conexiones que desea usar en el programa ActiveSync. De manera predeterminada, todas las conexiones están activadas.

1. En la ventana de ActiveSync del ordenador, seleccione **Archivo** → **Configuración de conexión...**.
2. Modifique las opciones de conexión.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Conexión del teléfono a un ordenador

Para conectar el teléfono al ordenador, elija una de las siguientes formas:

- Mediante el cable de datos para PC
- Mediante una conexión Bluetooth

Conectar el dispositivo mediante el cable de datos para PC

Conecte un extremo del cable de datos para PC con el lateral derecho del teléfono y el otro extremo en el puerto USB de su ordenador.

Nota: Si la conexión no funciona correctamente, cambie el modo USB del teléfono. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **USB a PC**.

Se establecerá la conexión, y aparecerá la ventana de Microsoft ActiveSync. La sincronización se iniciará automáticamente.

Conectar el dispositivo mediante Bluetooth

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **ActiveSync**.
2. Pulse **Menú** → **Conectar vía Bluetooth**.
3. Pulse **Sí** si se está conectando con un ordenador mediante Bluetooth por primera vez.
4. En la ficha **Dispositivos**, pulse **Añadir nuevo dispositivo...** para buscar dispositivos nuevos compatibles con Bluetooth.
5. Seleccione el ordenador compatible con Bluetooth para conectar el teléfono con el ordenador y pulse **Siguiente**.
6. Escriba la contraseña de Bluetooth y pulse **Siguiente**. Esta contraseña se usa sólo una vez y no es necesario que la memorice.

   Cuando escribe la misma contraseña en el ordenador, finaliza la conexión.
7. Si fuera necesario, introduzca un nombre para mostrar para el ordenador.

8. Controle los servicios que desea usar y, a continuación, pulse **Finalizar**.

Nota: Debe seleccionar ActiveSync en la lista de servicios. Si, en cambio, está disponible la opción Serial en la lista, selecciónela y asegúrese de elegir un puerto COM Bluetooth correcto en Configuración de conexión, en ActiveSync.

9. Pulse ok.

Sincronización de información

Para iniciar la sincronización, conecte el teléfono al ordenador. Para obtener más información acerca de la conexión entre el teléfono y el ordenador, consulte página 65. Aparecerá automáticamente la ventana de Microsoft ActiveSync en el ordenador y se iniciará la sincronización.

Una vez que se completa la sincronización, el teléfono permanece conectado al ordenador. Si se realiza algún cambio, ActiveSync iniciará automáticamente la sincronización. Podrá iniciar la sincronización automática en cualquier momento pulsando **Sincronizar**. Para detener la sincronización, pulse **Detener**.

Abra el directorio de archivos del teléfono pulsando **Explorar**, desde la ventana de Microsoft ActiveSync. Puede copiar un archivo de manera rápida y simple desde el teléfono al ordenador, o viceversa.

Para finalizar la conexión, desconecte el cable de datos para PC.

Personalización de las opciones de sincronización

Puede personalizar diferentes opciones para la sincronización con un ordenador y un servidor, y definir el programa de sincronización.

Nota: Para establecer estas opciones de sincronización, primero debe desconectar el teléfono del ordenador.

Cambiar las opciones del ordenador

1. En la ventana de ActiveSync del teléfono, pulse **Menú** y seleccione **Opciones...**.
2. Resalte el nombre del ordenador, por ejemplo, **PC con Windows** y pulse **Configuración...**.
3. Cambie el nombre del ordenador, especifique cómo manejar un conflicto de datos entre el teléfono y el ordenador y defina un tipo de registro de eventos.
4. Cuando haya terminado, pulse ok.
5. Seleccione los tipos de datos que desea sincronizar.
6. Pulse ok.

Nota: Para obtener más información acerca de las condiciones que debe cumplir el ordenador y cómo cambiar las opciones de sincronización, consulte la ayuda de ActiveSync.

Configurar la sincronización con el servidor

Sólo podrá sincronizar la información automáticamente a medida que recibe los elementos si su empresa utiliza Microsoft Exchange Server con Exchange ActiveSync.

Nota: También puede configurar una conexión para sincronizar de manera remota con un servidor cuando crea una asociación entre el teléfono y el ordenador.

Configurar una conexión de Exchange Server

1. En la ventana de ActiveSync del teléfono, pulse **Menú** → **Agregar origen servidor...**.
2. Escriba la dirección del servidor y seleccione la casilla de verificación **Este servidor requiere una conexión cifrada (SSL)** para utilizar un protocolo SSL para el acceso al servidor.
3. Pulse **Siguiente**.
4. Escriba su nombre de usuario de Microsoft Exchange, la contraseña y el nombre de dominio.

   Si desea guardar la contraseña para no tener que volver a escribirla la próxima vez, seleccione **Guardar contraseña**.
5. Pulse **Siguiente**.
6. Seleccione los tipos de datos que desea sincronizar.
7. Cuando haya terminado, pulse **Finalizar**.

Cuando no desee sincronizar con Microsoft Exchange Server, puede eliminar un perfil de conexión de servidor en el teléfono.

1. En la ventana de ActiveSync del teléfono, pulse **Menú** y seleccione **Opciones...**.
2. Seleccione el nombre del servidor, como **Microsoft Exchange**, y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse **Sí**.

Cambiar el programa de sincronización

Puede programar la sincronización con Microsoft Exchange Server para que tenga lugar en dos momentos distintos. Utilice la programación de horas pico para la sincronización durante las horas laborales o en otras ocasiones en las que el volumen de correo sea elevado. Utilice la programación de horas de mínima actividad para la sincronización durante las ocasiones en las que el volumen de correo sea reducido.

1. En la ventana de ActiveSync del teléfono, pulse **Menú** → **Programación...**.
2. Defina todas las opciones:
   - Para sincronizar el dispositivo periódicamente en las horas pico, seleccione una frecuencia de sincronización en el campo **Horas pico**.
   - Para sincronizar el dispositivo periódicamente fuera de las horas pico, seleccione una frecuencia de sincronización en el campo **Horas de mínima actividad**.

- Para utilizar ambas opciones de sincronización mientras se encuentra en el extranjero, seleccione **Usar también en itinerancia (roaming)**.
- Para sincronizar el dispositivo cada vez que selecciona la opción **Enviar y recibir** para enviar o recibir correos electrónicos, seleccione **Enviar y recibir cuando haga clic en Enviar**.
- Para definir los días y las horas para las horas pico, pulse **horas pico**.

3. Cuando haya terminado, pulse ok.

capítulo 5

Funciones de llamada

Además de todas las funciones estándar de un teléfono móvil, como el buzón y el historial de llamadas, hay varias funciones de marcación que son exclusivas del teléfono. Por ejemplo, puede tomar notas mientras habla, marcar directamente desde los Contactos de Microsoft y transferir de manera sencilla contactos entre su tarjeta SIM y la memoria RAM del teléfono.

Además, al igual que en el caso del teléfono móvil convencional, puede acceder y navegar por las funciones importantes del teléfono y realizar llamadas de manera sencilla con una sola mano.

Introducción del PIN

La mayoría de las tarjetas SIM vienen predefinidas con un PIN (Número de identificación personal), proporcionado por su proveedor de servicios, que debe introducir cada vez que usa el teléfono. Introduzca el PIN y pulse **Entrar**.

Nota: Si escribe el PIN de manera incorrecta tres veces, la tarjeta SIM se bloqueará y el teléfono le pedirá la Clave de desbloqueo de PIN (PUK). En ese caso, podrá desbloquearlo con la PUK proporcionada por su proveedor de servicios.

Comprobación de que está conectado

Los valores predeterminados del teléfono vienen programados bajo la suposición de que usted desea usar el teléfono. Entonces, si insertó una tarjeta SIM, el teléfono activará la conexión del teléfono móvil para la red de su proveedor de servicios.

El icono indica que está conectado a la red de su proveedor de servicios. Una señal con intensidad completa se indica mediante y a medida que la intensidad de la señal disminuye, lo hará también la cantidad de barras verticales del icono. La ausencia de barras indica que no hay señal.

Activación o desactivación de las funciones del teléfono

Como se indicó anteriormente, el teléfono se encenderá cuando instale la batería e inserte una tarjeta SIM. Sin embargo, puede optar por apagar el teléfono y utilizar únicamente las funciones PDA cuando así lo desee. De igual manera, puede volver a encenderlo en cualquier momento.

Nota: En muchos países, la reglamentación vigente exige apagar el teléfono en el interior de un avión. Al apagar la pantalla del teléfono no se apaga el teléfono; deberá interrumpir la conexión inalámbrica con la red del operador.

Para desactivar las funciones del teléfono:

1. Pulse y, a continuación, **Admin. inalámbrico** → **Teléfono**. El símbolo aparecerá en la barra de estado de la pantalla.
2. Pulse **Listo**.

Para volver a activar las funciones del teléfono:

1. Pulse y, a continuación, **Admin. inalámbrico** → **Teléfono**. El símbolo aparecerá en la barra de estado de la pantalla.
2. Pulse **Listo**.

Nota: También puede desactivar o activar las funciones del teléfono pulsando el menú **Inicio** → **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Admin. inalámbrico**.

Realización de una llamada

Además de las llamadas de voz, puede realizar llamadas de vídeo en una red 3G (UMTS).

Para realizar una llamada de voz:

1. En la pantalla Hoy, pulse **Inicio** → **Teléfono**. Se abre la pantalla de marcación.

2. En la pantalla de marcación, escriba un número de teléfono que incluya el código de área.

Nota: Pulse para borrar el último dígito o mantenga pulsada para borrar todos los dígitos.

3. Pulse para realizar una llamada de voz.

   Cuando haya una llamada en curso, la duración aparecerá en la pantalla. Durante una llamada, se pueden utilizar distintas opciones de llamada. Para obtener más información, consulte página 79.

   Si durante el curso de una llamada desea ajustar el volumen del auricular, pulse las teclas del volumen para aumentar o disminuir el nivel del volumen.

4. Para finalizar la llamada, pulse **Finalizar** o .

Para realizar una llamada de vídeo:

1. En la pantalla Hoy, pulse **Inicio** → **Teléfono**. Se abre la pantalla de marcación.

2. En la pantalla de marcación, escriba un número de teléfono que incluya el código de área.

3. Pulse **Teclado** → **Videollamada** para realizar una videollamada.

   O bien pulse **Menú** → **Llamada de vídeo**.

4. Para finalizar la llamada, pulse .

Funciones avanzadas de llamada

Puede efectuar una llamada desde Contactos, Marcado rápido y Llamadas.

Realizar una llamada desde Contactos

Puede realizar una llamada desde **Contactos** de la siguiente manera:

1. En la pantalla Hoy, pulse **Contactos** y seleccione un contacto.
2. Marque el número al que desea llamar.

Realizar una llamada desde Marcación rápida

Puede crear una lista de Marcación rápida que contenga los números a los que llama con más frecuencia. Para obtener información más detallada sobre cómo añadir un número a la lista de Marcación rápida, consulte página 87.

Una vez memorizada la posición de un número en la lista de Marcación rápida, puede marcarlo simplemente escribiendo ese número.

Asimismo, en caso de no recordar la posición de un número en la lista de Marcación rápida, use el siguiente método:

1. En la pantalla de marcación, pulse **Menú** → **Marcación rápida**.

2. En la lista de números de Marcación rápida, pulse el número de posición que se encuentra a la izquierda del número al que desea llamar o desplácese hasta el número y, a continuación, pulse **Llamar** o pulse .

Realizar una llamada desde Llamadas

1. En la pantalla de marcación, pulse **Teclado** → **Hist llam**.

   Los siguientes iconos de tipo de llamadas estarán disponibles en el historial de llamadas:
   - , : llamadas entrantes
   - , : llamadas salientes
   - , : llamadas perdidas
2. Pulse **Menú** → **Filtro** → un tipo de llamada, para mostrar las llamadas deseadas.
3. Pulse el icono del tipo de llamada que se encuentra a la izquierda del número al que desea llamar o desplácese hasta el número y, a continuación, pulse **Llamar** o pulse .

Nota: Cuando pulse el número de la lista, podrá ver los detalles de las llamadas.

Realizar una llamada internacional

1. Mantenga pulsada **0** en la pantalla de marcación hasta que aparezca el signo **+**. El signo **+** reemplaza al prefijo internacional del país desde el cual está llamando.

2. Escriba el número de teléfono que desea marcar. Incluya el código de país, el código de área (sin el cero) y el número de teléfono.

3. Pulse .

Realizar una llamada de emergencia

Escriba el número de emergencia **112** y, a continuación, pulse .

Notas:

- El teléfono cuenta con el número de emergencia **112**. Este número se utiliza generalmente para llamadas de emergencia en cualquier país, haya o no una tarjeta SIM en el teléfono, si éste se encuentra dentro del área de cobertura de una red de telefonía celular.
- Es posible que algunos proveedores de servicios para teléfonos móviles requieran que se inserte una tarjeta SIM en el teléfono y, en algunos casos, también exijan que se introduzca el código PIN.
- En algunos casos, es posible que se pueda tener acceso a otros números de emergencia. Asimismo, es posible que el proveedor de servicios para teléfonos móviles guarde números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.

Respuesta o rechazo de una llamada

Cuando alguien lo llama, el teléfono sonará o vibrará, según el tipo de timbre que haya configurado. Para cambiar el tipo de timbre, consulte página 35.

- Para responder una llamada, pulse **Contestar** o .
- Para rechazar una llamada, pulse **Rechazar** o .

Nota: Si rechaza una llamada, se enviará el tono de ocupado. En función del proveedor de servicios de red, puede ser guiado al servidor de correo de voz de la otra persona.

Ajuste del volumen del timbre

Cuando recibe una llamada, puede silenciar el timbre manteniendo pulsada cualquiera de las teclas del volumen.

Puede ajustar el volumen del timbre pulsando en la barra de estado y, a continuación, moviendo la tapa deslizante debajo del icono .

Opciones durante una llamada

El teléfono cuenta con una serie de funciones de control que puede utilizar durante una llamada.

Usar la función de altavoz

Use el teléfono como altavoz para hablar y escuchar con el teléfono a una distancia corta.

Mantenga pulsada o pulse **Altavoz** durante una llamada. El icono aparecerá en la barra de estado.

Activar o desactivar el audio del micrófono

Puede desactivar el micrófono para que la persona con la que está hablando no pueda oírlo, o volver a activarlo.

Pulse **Desact. mic** para desactivar el micrófono o pulse **Reactivar** para volver a activarlo.

Realizar una segunda llamada

Podrá realizar otra llamada durante una llamada en curso.

1. Pulse **Retener** para colocar la primera llamada en espera.
2. Pulse **Teclado** y realice la segunda llamada de la manera habitual.
3. Para pasar de una llamada a otra, pulse **Menú** → **Intercamb.**.
4. Para finalizar la segunda llamada y volver a la primera, pulse .

Respuesta a una segunda llamada

Si otra persona intenta llamarlo mientras está hablando por teléfono, aparecerá una ventana de notificación.

1. Pulse **Answer** o para responder la segunda llamada y colocar la primera en espera.
2. Para pasar de una llamada a otra, pulse **Menú** → **Intercamb.**.
3. Para finalizar la segunda llamada y volver a la primera, pulse .

Configurar llamadas en conferencia

1. Coloque una llamada en espera, marque un segundo número de teléfono y aguarde a que respondan la llamada. Asimismo, puede aceptar una segunda llamada entrante si ya hay una llamada en curso.
2. Pulse **Menú** → **Conferencia**.
3. Si la conexión a la conferencia se realizó correctamente, aparecerá la palabra "Conference" en la pantalla de marcación.
4. Para añadir más personas a la llamada multiconferencia, pulse **Menú** → **Retener**, escriba el número y, a continuación, pulse para regresar y continuar.

   Para mantener una conversación privada con un participante, pulse **Menú** → **Privado** → el participante que desea elegir.

Crear una nota

Independientemente de si llama desde la pantalla de marcación, de Contactos, Llamadas, Marcación rápida o Contactos de la tarjeta SIM, puede crear una nota en el curso de una llamada.

1. Pulse **Nota**.
2. Cree su nota y, a continuación, pulse ok. Puede terminar su nota durante o después de la llamada.

Una vez guardada la nota, se guardará como adjunto de su llamada en **Llamadas**. También puede acceder a la nota en la carpeta **Llamadas** dentro de **Notas**.

Ver una nota

- En la pantalla de marcación, pulse **Hist llam**. Mantenga pulsada la tecla de llamada y, a continuación, en el menú emergente, pulse **Ver nota**. (el icono indica una nota.)
- Vaya a **Notas** y seleccione la carpeta **Llamadas**. A continuación, pulse el nombre del archivo de la lista.

Nota: Si desea crear un contacto para la persona que realiza la llamada, consulte "Añadir y transferir información de contacto" en la página 85. La llamada y los nombres de archivos se agregarán al nombre del contacto nuevo; el archivo no se verá afectado.

Abrir Contactos

Puede acceder a Contactos para buscar el contacto durante una llamada. Pulse **Contactos**.

Uso de las opciones durante una llamada

Para obtener acceso a diversas opciones durante una llamada, pulse **Menú**.

Están disponibles las siguientes opciones para las llamadas:

- **Switch to Video Call**: permite cambiar la llamada actual por una llamada de vídeo.
- **Retener**/**Reanudar**: permite colocar la llamada actual en espera o recuperarla.
- **Intercambiar**: permite alternar llamadas.

- **Desactivar micrófono**/**Reactivar**: permite apagar el micrófono para que la persona con la que está hablando no pueda oírlo, o volver a activarlo.
- **Encender altavoz**/**Apagar altavoz**: permite activar el altavoz para hablar y escuchar con el teléfono a una distancia corta.
- **Activar manos libres**/**Desactivar manos libres**: permite cambiar la llamada actual al kit manos libres para coches o al auricular conectado, o nuevamente al teléfono.
- **Conferencia**: permite realizar una llamada en conferencia cuando tiene una llamada activa y otra en espera. Puede mantener una conversación con hasta 5 personas al mismo tiempo.
- **Privado**: permite mantener una conversación en privado con el participante seleccionado.
- **Pegar**: permite pegar los números copiados en la pantalla de marcación.
- **Guardar en Contactos**: permite guardar el número de teléfono de una llamada en Contactos.
- **Ver contacto**: permite abrir la lista de contactos.
- **Crear nota**: permite crear una nota.
- **Llamadas**: permite abrir el historial de llamadas.
- **Marcado rápido**: permite abrir la pantalla de marcado rápido.
- **Opciones...**: permite personalizar la configuración de las funciones del teléfono, los servicios y la red. Para obtener más información, consulte página 89.

Están disponibles las siguientes opciones para una llamada de vídeo:

- **Mostrarme/No mostrarme**: permite mostrar u ocultar la vista de la cámara a la persona con la que está hablando.
- **Activar sonido/Silenciar**: permite desconectar el micrófono o volver a conectarlo.
- **Altavoz activado/apagado**: permite activar el altavoz para hablar y escuchar con el teléfono a una distancia corta.
- **Activar manos libres/Desactivar manos libres**: permite cambiar la llamada actual al auricular Bluetooth conectado, o nuevamente al teléfono.
- **Guardar en Contactos/Ver contacto**: permite guardar el número de teléfono de la persona con la que está hablando o mostrar los detalles de los contactos guardados.
- **Enviar mensaje**: permite enviar un mensaje de texto o multimedia a la persona con la que está hablando.
- **Visualizar**: permite cambiar el efecto o la calidad de la imagen de la cámara.
- **Avanzado**: permite enviar los tonos DTMF o un archivo a la persona con la que está hablando.
- **Cambiar a llamada de voz**: permite desconectar la cámara y cambiar la llamada a llamada de voz.
- **Crear nota**: permite crear una nota.
- **Opciones**: permite cambiar las opciones para llamadas de vídeo. Para obtener más información, consulte página 98.

Funciones relacionadas con las llamadas

Acceder al buzón de voz

La primera posición de marcado rápido es, de manera predeterminada, su servidor de buzón de voz. Al insertar la tarjeta SIM en el teléfono, éste detectará el número del servidor de buzón de voz de su proveedor de servicios automáticamente y lo configurará como predeterminado.

Si desea consultar el buzón de voz, mantenga pulsada **1** en la pantalla de marcación.

Nota: Puede consultar y cambiar los números del buzón de voz y del servidor de SMS. En la pantalla Marcado rápido, pulse **Correo de voz** → ficha **Servicios** → **Correo de voz y mensajes de texto** → **Mostrar configuración...**.

Añadir y transferir información de contacto

Hay varias maneras de introducir y guardar números y contactos, y también hay varias maneras de realizar una llamada telefónica. Por lo tanto, es importante poder transferir aquellos contactos entre los programas que se utilizan para realizar llamadas.

Lugares en los que se pueden introducir y almacenar contactos en el teléfono

- Su tarjeta SIM: Puede intercambiar su tarjeta SIM entre el teléfono y otros dispositivos; mientras usa otros dispositivos, puede crear uno o más contactos nuevos en la tarjeta SIM.

- La memoria del teléfono.
- Llamadas: Los números de los contactos nuevos se pueden encontrar en llamadas entrantes o perdidas.

¿Por qué es necesario transferir los números?

- Si pierde su tarjeta SIM mientras la usa en otro dispositivo, se realizará una copia de seguridad de sus números de tarjeta SIM en el teléfono.
- Si está usando su tarjeta SIM en otro dispositivo, es posible que necesite almacenar los números en la memoria del teléfono.
- Transferir los números a la memoria del teléfono le permite crear registros más detallados.

Transferir Contactos

- Para transferir el contacto a la tarjeta SIM, seleccione el contacto de la lista de contactos y pulse **Menú** → **Guardar en SIM**.
- Para transferir el contacto a la lista de Marcado rápido, seleccione el contacto de la lista de contactos y pulse **Menú** → **Agregar a marcado rápido...**. En la pantalla Marcado rápido, añada los detalles de los contactos, seleccione una ubicación y pulse ok.

Nota: De manera predeterminada, la opción **Ubicación** le asignará la próxima posición disponible en la lista de Marcado rápido. Si desea colocar un número en una posición que ya está ocupada, aparecerá un mensaje de confirmación que le preguntará si desea sobrescribir el valor.

Configurar la lista de Marcado rápido

Puede asignar los números de teléfono más utilizados de Contactos a las ubicaciones 2 a 99. La ubicación 1 de la lista de Marcado rápido está asignada de manera predeterminada para el número del servidor del buzón de voz.

Añadir un contacto a la lista de Marcado rápido

1. En la pantalla de marcación, pulse **Menú** → **Marcación rápida**.
2. Pulse **Menú** → **Nuevo**.
3. Seleccione un contacto de la lista.
4. En el campo **Ubicación**, seleccione una ubicación pulsando la flecha arriba o abajo.
5. Pulse ok.

Eliminación de la asignación de Marcado rápido

1. Seleccione un número de la lista de Marcado rápido.
2. Pulse **Eliminar** → **Sí**.

Administrar las Llamadas

La opción Llamadas detalla todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas, y también proporciona un resumen de las llamadas totales. También indica el momento en el que se inició una llamada y su duración.

Para abrir Llamadas, en la pantalla de marcación, pulse **Teclado** → **Hist llam**.

Si fuera necesario, seleccione la categoría de llamadas que desea ver. Para ello, pulse **Menú** → **Filtro**.

Nota: Si perdió una llamada, puede consultarla pulsando en la pantalla Hoy.

Ver los detalles de llamadas

- Para mostrar la hora y la fecha y hora en que recibió o efectuó una llamada y su duración, pulse la llamada que desea ver.
- Para guardar el número de teléfono de una llamada en Contactos, desplácese hasta la llamada y pulse **Menú** → **Guardar en Contactos**.
- Para enviar un mensaje de texto, desplácese hasta la llamada y pulse **Menú** → **Enviar mensaje de texto...**.
- Para eliminar una grabación de una llamada individual, pulse la llamada que desea eliminar y pulse **Menú** → **Eliminar llamada**.

Ver los temporizadores de llamadas

Puede consultar la duración de sus llamadas en Llamadas. Esta función es de utilidad para realizar un cálculo estimativo del uso del teléfono.

1. En la lista de Llamadas, pulse **Menú** → **Duración de las llamadas...**.

   Puede visualizar el tiempo total de las llamadas que recibió o efectuó, el tiempo total de las llamadas y el tiempo de llamadas recientes.

   También puede borrar los registros del tiempo de llamadas recientes en cualquier momento pulsando **Restabl.**.

2. Pulse ok.

Personalización de las funciones del teléfono

Puede personalizar la configuración de las funciones del teléfono, los servicios de los que dispone y la red a la que se ha conectado.

Ajustes del teléfono

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.

2. En la ficha **Teléfono**, seleccione un tipo de timbre, una melodía de timbre y un tono para el teclado desde cada lista desplegable.

   Para seleccionar una melodía de timbre, puede escuchar el tono utilizando las herramientas Reproducir y Detener que se encuentran junto a la lista.

3. Pulse ok.

Configuración de seguridad

Puede configurar varias opciones de seguridad para restringir el uso de su teléfono.

Nota: Su primer código PIN le será suministrado por su proveedor de servicios.

Activar el código PIN

Cuando esta característica está activada, debe introducir el código PIN cada vez que enciende el teléfono.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Teléfono**, pulse la casilla de verificación **Requerir PIN cuando se utilice el teléfono** que se encuentra debajo de **Seguridad**.
3. Introduzca el PIN y, a continuación, pulse **Entrar**.
4. Pulse ok.

Modificar el código PIN

Puede cambiar su código PIN actual por uno nuevo.

1. Debajo de la ficha **Seguridad**, pulse **Cambiar código PIN**.
2. Introduzca el PIN anterior y pulse **Entrar**.
3. Introduzca un nuevo código PIN y pulse **Entrar**.
4. Vuelva a escribir el nuevo código PIN para confirmarlo y pulse **Entrar**.
5. Pulse **Aceptar**.

Activar el ID de llamada

Al realizar una llamada, puede configurar su número de teléfono para determinar si la persona a quien está llamando lo verá.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.

2. Pulse la ficha **Servicios** y, a continuación, pulse **Identificador de llamada** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Todos**: permite mostrar su información de ID de llamada a todos.
   - **Nadie**: permite ocultar su información de ID de llamada.
   - **Sólo a contactos**: permite mostrar su información de ID de llamada sólo a los contactos almacenados en su teléfono.
4. Pulse ok.

Configuración de red

Puede configurar el teléfono para que seleccione automática o manualmente una red cuando se encuentre fuera de su área de cobertura.

Buscar una red

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. Pulse la ficha **Red** y, a continuación, pulse **Buscar red** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).

   Nota: Puede activar esta función cuando el estado de la red esté actualmente fuera de la cobertura de la red y desee realizar una búsqueda.

   La red actual se muestra en el campo **Red actual**.

3. Pulse **ok**.

Selección de una red

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. Pulse la ficha **Red** y, a continuación, seleccione **Automático** o **Manual** en el campo **Selección de red** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos cuando selecciona **Manual**).
3. Si selecciona **Manual**, aparece la lista de redes disponibles. Continúe hasta el siguiente paso.
4. Seleccione la red deseada y pulse **Aceptar**.

   Ya está conectado a dicha red.
5. Pulse **ok**.

Configurar redes preferidas

Puede configurar una lista de redes preferidas. Puede definir la prioridad de las redes o añadir redes manualmente, si las selecciona de la lista de redes predeterminadas o escribe los códigos de identificación de servicio.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. Pulse la ficha **Red** y, a continuación, pulse **Establecer redes** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Seleccione una red y cambie el orden de uso de la red pulsando **Subir** o **Bajar**.

4. Pulse **ok**.

Nota: Si hay muchos proveedores de servicios para teléfonos móviles disponibles, active esta función para seleccionar una red cuya tarifa sea inferior.

Restringir llamadas de voz

Este servicio le permite restringir las llamadas de voz entrantes o salientes.

Activar o desactivar la restricción de llamadas de voz

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Servicios**, pulse **Bloqueo de llamadas** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Seleccione el tipo de llamada que desea restringir.

   Para las llamadas entrantes, puede elegir restringir sus llamadas con las siguientes opciones:

   - **Todas las llamadas**: no se podrán efectuar o recibir llamadas.
   - **En itinerancia**: no se podrán recibir llamadas cuando esté utilizando el teléfono fuera de su zona de cobertura local.
   - **Off**: se desactiva la restricción de llamadas. Se podrán recibir de manera normal todas las llamadas.

Para las llamadas salientes, puede elegir restringir sus llamadas con las siguientes opciones:

- **Todas las llamadas**: no se podrán efectuar o recibir llamadas.
- **Internacionales**: no se podrán realizar llamadas internacionales.
- **Internacionales excepto país de origen**: cuando está en el extranjero, sólo se pueden realizar llamadas a números de ese país y de su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.
- **Off**: se desactiva la restricción de llamadas. Se podrán realizar de manera normal todas las llamadas.

4. Introduzca la contraseña de restricción provista por su proveedor de servicios y pulse ok.

Cambiar la contraseña de restricción

Puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas que le ha suministrado su proveedor de servicios.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Cambiar contraseña de restricción** → **Obtener configuración**.
3. Escriba la contraseña anterior y, a continuación, escriba una nueva y vuelva a escribirla para confirmar.
4. Pulse ok.

Reenviar llamadas de voz

Este servicio le permite reenviar las llamadas de voz entrantes a otro número de teléfono.

Para activar el reenvío de llamadas de voz:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Servicios**, pulse **Desvío de llamadas** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Pulse la casilla de verificación **Transferir todas las llamadas entrantes** e introduzca el número al cual se reenviarán las llamadas en el cuadro que aparece a continuación, o seleccione una o todas las otras categorías e introduzca números.

   Puede optar por reenviar todas las llamadas al mismo número o especificar un número en base a las siguientes condiciones:

   - **Sin respuesta**: si no responde el teléfono, se reenviarán todas las llamadas.

     Reenviar tras: todas las llamadas se reenvían después de un período especificado.
   - **No disponible**: si apaga su teléfono o si éste se encuentra fuera del área de cobertura, se reenviarán todas las llamadas.
   - **Ocupado**: cuando esté hablando por teléfono, se reenviarán todas las llamadas.
4. Pulse ok.

Llamada en espera

Este servicio permite recibir otra llamada cuando ya hay una llamada en curso.

Para activar la llamada en espera:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Servicios**, pulse **Llamada en espera** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Seleccione **Notificarme** o **No notificarme**.

   Una vez activado el servicio de Llamada en espera, recibirá un todo de alerta cuando reciba una segunda llamada durante una llamada en curso.
4. Pulse ok.

Restringir llamadas de vídeo

Este servicio le permite restringir las llamadas de vídeo entrantes o salientes.

Para activar la restricción de llamadas de vídeo:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Servicios de videollamadas**, pulse **Bloqueo de llamadas** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Seleccione el tipo de llamada que desea restringir.

Para las llamadas entrantes, puede elegir restringir sus llamadas con las siguientes opciones:

- **Todas las llamadas**: no se podrán efectuar o recibir llamadas.
- **En itinerancia**: no se podrán recibir llamadas cuando esté utilizando el teléfono fuera de su zona de cobertura local.
- **Off**: se desactiva la restricción de llamadas. Se podrán recibir de manera normal todas las llamadas.

Para las llamadas salientes, puede elegir restringir sus llamadas con las siguientes opciones:

- **Todas las llamadas**: no se podrán efectuar o recibir llamadas.
- **Internacionales**: no se podrán realizar llamadas internacionales.
- **Internacionales excepto país de origen**: cuando está en el extranjero, sólo se pueden realizar llamadas a números de ese país y de su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.
- **Off**: se desactiva la restricción de llamadas. Se podrán realizar de manera normal todas las llamadas.

4. Introduzca la contraseña de restricción provista por su proveedor de servicios y pulse ok.

Reenviar llamadas de vídeo

Este servicio le permite reenviar las llamadas de vídeo entrantes a otro número de teléfono.

Para activar el reenvío de llamadas de vídeo:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.

2. En la ficha **Servicios de videollamadas**, pulse **Desvío de llamadas** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).

3. Pulse la casilla de verificación **Transferir todas las llamadas entrantes** e introduzca el número al cual se reenviarán las llamadas en el cuadro que aparece a continuación, o seleccione una o todas las otras categorías e introduzca números.

   Puede optar por reenviar todas las llamadas al mismo número o especificar un número en base a las siguientes condiciones:

   - **Sin respuesta**: si no responde el teléfono, se reenviarán todas las llamadas de vídeo.

     Reenviar tras: todas las llamadas de vídeo se reenvían después de un período especificado.

   - **No disponible**: si apaga su teléfono o si se encuentra fuera del área de cobertura, se reenviarán todas las llamadas de vídeo.

   - **Ocupado**: cuando esté hablando por teléfono, se reenviarán todas las llamadas de vídeo.

4. Pulse ok.

Configuración de llamadas de vídeo

Puede definir que el teléfono muestre la vista de cámara a la persona con la que está hablando o bien seleccionar una imagen para que se vea en lugar de la vista de cámara, y configurar el teléfono para que intente realizar nuevamente una llamada de vídeo con opciones cuando falla.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.

2. En la ficha **Videollamadas**, seleccione la casilla de verificación deseada.
3. Pulse ok.

Buzones de voz y mensajes de texto

Al insertar la tarjeta SIM en el teléfono, los servidores SMS y el buzón de voz se detectarán y configurarán automáticamente. Sin embargo, puede ver la configuración si lo desea.

Acceder a los números de servidor de SMS y del buzón de voz

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Servicios**, pulse **Correo de voz y mensajes de texto** → **Mostrar configuración...** (recuperar la configuración puede llevar unos minutos).
3. Verifique los números del servidor de cada campo.
4. Pulse ok.

Nota: También puede ver sus números de servidor SMS y buzón de voz pulsando **Correo de voz** en la pantalla Marcado rápido y, a continuación, pulse **Correo de voz y mensajes de texto**.

Consultar el buzón de voz

La primera posición de marcado rápido es, de manera predeterminada, su servidor de buzón de voz. Mantenga pulsada **1** en la pantalla de marcación.

Ver el coste de las llamadas

Esta función de red permite consultar el coste de su última llamada y de todas las llamadas. Puede establecer el coste máximo para limitar el coste de sus llamadas a una determinada cantidad de unidades de facturación o unidades de moneda, y el precio unitario. Cuando el coste máximo esté activo, solamente se podrán realizar llamadas mientras no se exceda el coste máximo predefinido.

Es posible que la visualización de los costes no esté disponible, en función de cada tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Restablecer los registros de costes a cero

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Coste de la llamada** → **Obtener configuración**.
3. Pulse **Menú** → **Restablecer contadores**.

Configuración del coste máximo

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Coste de la llamada** → **Obtener configuración**.
3. Pulse **Menú** → **Definir coste máx.**.
4. Introduzca el coste máximo y pulse **Guardar**.

Si llega al coste máximo establecido, el contador se detiene en el valor máximo y usted ya no podrá realizar ninguna llamada hasta que restablezca el contador a cero.

Cambiar la unidad monetaria por llamada

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Coste de la llamada** → **Obtener configuración**.
3. Pulse **Menú** → **Definir precio/unidad**.
4. Establezca el coste de una unidad y pulse **Guardar**.

El precio por unidad se aplicará al calcular el coste de las llamadas.

Selección de banda

Para que el teléfono pueda efectuar y recibir llamadas, debe estar registrado en una de las redes disponibles. El teléfono admite GSM 900/1800 combinadas, red GSM 1900 y cuatribanda (GSM 850/900/1800/1900).

El país en el que se compró el teléfono determina la banda que se usa como predeterminada. Cuando viaje al extranjero, no se olvide de cambiar a una banda apropiada.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Selecc. de banda** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione la banda adecuada en el campo **Banda de frecuencia**.

4. Pulse ok.

Bloqueo SIM

Cuando esta opción está activada, el teléfono sólo funciona con la tarjeta SIM actual.

Para activar o desactivar la función bloqueo SIM:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Bloqueo de SIM** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione **Habilitado** o **Deshabilitado** y pulse ok.
4. Si está activado, escriba una contraseña en el campo **Nueva contraseña SIM** y en el campo **Confirmar contraseña SIM**.
5. Pulse ok.

Modo de números de marcación fija (FDN)

Cuando esta opción está activada, el el teléfono restringe sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono, que se almacenan en la tarjeta SIM.

Para activar la lista de FDN:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Marcación fija** → **Obtener configuración**.

3. Seleccione **Habilitado** en el campo **FDN (n° de marcado fijo)** y pulse ok.
4. Introduzca el código PIN2 y pulse ok.
5. Pulse ok cuando aparezca un mensaje de confirmación.

Cambio del código PIN2

Esta opción le permite cambiar su código PIN2 actual por uno nuevo. Debe introducir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Cambiar PIN2** → **Obtener configuración**.
3. Escriba el código PIN2 anterior y, a continuación, escriba uno nuevo y vuelva a escribir el nuevo código PIN2 para confirmarlo.
4. Pulse ok.

Mensajes de difusión (CB)

Este servicio le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como la meteorología o el tráfico. Este tipo de mensajes aparecen en la pantalla en cuanto se reciben, siempre y cuando:

- la función de mensajes de difusión se configure en **Habilitar**.
- el canal del mensaje esté activado en la lista de canales.

Para activar o desactivar el mensaje de difusión:

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Mensaje CB** → **Obtener configuración**.
3. Pulse **Habilitada** o **Deshabilitada** en el campo **Recepción**.
4. Si está activado, seleccione los idiomas en los cuales se mostrarán los mensajes de difusión en el campo Idiomas y seleccione los canales desde los cuales recibe mensajes de difusión en el campo Canales.
5. Pulse ok.

Responder automáticamente una llamada

Puede ajustar el teléfono para que responda una llamada después de un determinado período de tiempo cuando los auriculares están conectados.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Respuesta automática** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione un período en el campo **Respuesta automática**.
4. Pulse ok.

Grupo de usuarios cerrado

Puede restringir las llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Para obtener más información acerca de cómo crear un grupo de usuarios cerrado (GUC), póngase en contacto con el proveedor de servicios.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Grupo de usuarios cerrado** → **Obtener configuración**.
3. Pulse la casilla de verificación **Utilizar grupo de usuarios** para activar la función Grupo de usuarios cerrados.
4. Pulse las casillas de verificación y escriba el número de índice.
    - **Acceso exterior**: permite realizar llamadas a números distintos de los asignados para el grupo de usuarios cerrado. Esta función depende de las características de la suscripción al grupo de usuarios cerrados.
    - **Grupo predeterminado**: permite habilitar el GUC predeterminado, en caso de que lo haya establecido con el proveedor de servicios. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar el GUC predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.
    - **Índice de grupos**: permite definir el número de índice para el grupo de usuarios.
5. Pulse ok.

Opción enviar SMS

Puede seleccionar el tipo de red que prefiere para enviar mensajes de texto y el período de validez.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Opción Enviar mensaje de texto** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione el tipo de red y el período de validez.
4. Pulse ok.

Número propio

Puede almacenar sus números de teléfono con nombres descriptivos separados. Los cambios realizados con esta opción no afectan el número de abonado real de la tarjeta SIM.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Números propios** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione una ubicación y pulse **Editar**.
4. Introduzca un nombre y número de teléfono.
5. Pulse ok.

Servicios de números de marcación de servicios

Puede usar el acceso a los números de servicio compatibles con su proveedor de servicios. Es posible que esta opción no esté disponible en función de su tarjeta SIM.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **SDN** → **Obtener configuración**.
3. Desplácese hasta un número y pulse **Llamar**.

Desconectar las llamadas de datos

Puede desconectar las llamadas de datos que se están comunicando actualmente con una red.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Admin. de llamada de datos**.
2. Pulse **Desconectar**.
3. Pulse **Listo**.



Mensajes e Internet

Mensajería

En Mensajería podrá crear, enviar, recibir, ver, modificar y organizar:

- Mensajes de texto (SMS)
- Mensajes multimedia (MMS)
- Mensajes de correo electrónico

Para abrir la función Mensajería:

En el menú **Inicio**, pulse **Mensajería**.

Mensajes de correo electrónico

Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico de alguna de las siguientes maneras:

- Sincronice los mensajes de correo electrónico con Microsoft Exchange o Microsoft Outlook en su ordenador.
- Envíe y reciba mensajes de correo electrónico mediante la conexión directa a un servidor de correo electrónico por medio de un proveedor de servicios de Internet o de una red.

Sincronizar mensajes de correo electrónico

Use la cuenta de **Correo Outlook** para enviar y recibir mensajes de correo electrónico sincronizando los mismos con Microsoft Exchange o Microsoft Outlook en su ordenador. Deberá activar la sincronización del buzón de entrada en ActiveSync.

Durante la sincronización:

- Los mensajes se copian desde las carpetas de correo de Exchange o de Outlook del ordenador a las carpetas de **Correo Outlook** del teléfono.
- Los mensajes de correo electrónico del teléfono que están en **Correo Outlook** se transfieren a Exchange o Outlook, y se envían desde esos programas.

Establecer una conexión directa a un servidor de correo electrónico

Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico si se conecta a un servidor de correo electrónico. Debe establecer una conexión a distancia a una red o a un proveedor de acceso a Internet, además de una conexión a su servidor de correo electrónico.

Cuando se conecte al servidor de correo, los nuevos mensajes se descargarán en la bandeja de entrada del teléfono. Asimismo, se enviarán los mensajes de la bandeja de salida del teléfono, y los mensajes que se eliminaron del servidor de correo electrónico se quitarán de las carpetas de mensajes del teléfono.

Compartir carpetas con una conexión directa al servidor de correo electrónico

El comportamiento de las carpetas que cree dependerá de si usa POP3 o IMAP4.

- Si usa POP3 y mueve los mensajes de correo electrónico a la carpeta que creó, se perderá el vínculo entre los mensajes del teléfono y las copias del servidor de correo. La próxima vez que se conecte, el servidor de correo electrónico detectará que los mensajes no están en el teléfono, y los eliminará. Esto evita que haya mensajes duplicados en el teléfono, pero también significa que ya no podrá tener acceso a los mensajes que mueva a las carpetas creadas desde cualquier lugar, excepto desde el teléfono.
- Si utiliza IMAP4, las carpetas creadas y los mensajes de correo electrónico que movió se reflejarán en el servidor. Por lo tanto, los mensajes estarán disponibles cada vez que se conecte al servidor de correo electrónico. Esta sincronización de carpetas tiene lugar cada vez que se conecta al servidor de correo. Asimismo, ocurre cada vez que, durante la conexión, crea carpetas nuevas, vuelve a nombrarlas o las elimina.

Crear una cuenta de correo electrónico

Necesita crear una cuenta nueva para recuperar y enviar mensajes de correo electrónico.

Para crear una cuenta nueva:

1. En la pantalla Mensajería, pulse **Nueva cuenta de correo electrónico**.

2. Escriba su mensaje de correo electrónico y pulse **Siguiente**.

   Para configurarlo manualmente, elimine **Obtener de Internet la configuración de correo**.

3. Seleccione un proveedor de servicios de correo electrónico. Para añadir cuentas de correo electrónico de Internet, seleccione correo electrónico de Internet y pulse **Siguiente**.

4. Escriba su nombre y su nombre de cuenta para mostrar y pulse **Siguiente**.

5. Escriba el servidor de correo electrónico entrante, seleccione un tipo de cuenta y pulse **Siguiente**.

6. Escriba su nombre de usuario y contraseña y pulse **Siguiente**.

7. Escriba su servidor de correo saliente (SMTP) y pulse **Siguiente**.

   Para habilitar la autenticación SMTP, que requiere que el usuario inicie sesión antes de enviar los mensajes de correo electrónico, seleccione **El servidor saliente requiere autenticación**.

   Si desea que el servidor SMTP tenga los mismo parámetros que el servidor IMAP4, seleccione **Usar el mismo nombre y contraseña para enviar correo electrónico**.

   Para ajustar la configuración avanzada, como por ejemplo, la configuración del SSL o de la conexión de Internet, seleccione **Configuración servidor avanzada**.

8. Seleccione la frecuencia con la que el teléfono se conectará automáticamente al servidor para buscar mensajes de correo electrónico entrantes y pulse **Finalizar**.

Para modificar una cuenta:

1. Pulse **Menú** → **Herramientas** → **Opciones...** → ficha **Cuentas**.
2. Seleccione la cuenta de correo electrónico que desea editar.
3. Modifique la configuración de la cuenta como lo haría al crearla.

Crear y enviar un mensaje de correo electrónico

1. Seleccione la cuenta de correo electrónico deseada de la Bandeja de entrada y pulse **Menú** → **Nuevo**.
2. En los campos **Para**, **CC** o **CCO**, escriba las direcciones de correo electrónico de los destinatarios, separadas por punto y coma.

   Nota: Los campos **CC** y **CCO** se encuentran encima del campo **De**.

   Puede buscar las direcciones de la lista de contactos si pulsa **Menú** y selecciona **Agregar destinatario...**.
3. Seleccione el campo **Asunto** y escriba el asunto del correo electrónico.
4. Desplácese hasta el campo del mensaje y escriba el texto.

Para escribir oraciones predeterminadas, pulse **Menú** → **Mi texto** → una oración.

Puede añadir un archivo multimedia o una nota de voz como adjunto pulsando **Menú** → **Insertar** → un tipo de elemento.

5. Cuando haya finalizado de redactar el mensaje, pulse **Enviar**.
6. Pulse **Menú** y seleccione **Enviar y recibir** para conectarse a la red y enviar el mensaje.

Ver mensajes de correo electrónico

En las carpetas de mensajes, también puede ver los mensajes recibidos y enviados, y los mensajes redactados pero no enviados.

Abrir las carpetas de mensajes

Seleccione la cuenta de correo electrónico deseada de la Bandeja de entrada, pulse **Menú** y seleccione **Ir a** → **Carpetas...**.

Aparecerán las siguientes carpetas predeterminadas:

- **Bandeja de entrada**: contiene los mensajes recibidos.
- **Bandeja de salida**: es un lugar de almacenamiento temporal para los mensajes que se enviarán.
- **Borradores**: almacena los borradores de los mensajes que no se enviaron.
- **Elementos eliminados**: contiene los mensajes que se eliminaron del teléfono.
- **Elementos enviados**: almacena los mensajes que se enviaron.

Ver un mensaje de correo electrónico

1. Seleccione la cuenta de correo electrónico que desea utilizar para recibir mensajes de correo electrónico.
2. Pulse **Menú** y seleccione **Enviar y recibir**.

   El teléfono se conectará a su servidor de correo electrónico y recibirá los mensajes de correo electrónico entrantes o enviará los mensajes de la bandeja de salida.
3. Seleccione el mensaje que desea ver.

Acceder a las opciones de mensajes

En cualquier carpeta de mensajes, puede tener acceso a las siguientes opciones pulsando **Menú**:

- **Nuevo**: permite crear un nuevo mensaje.
- **Responder**: permite enviar una respuesta al remitente o a los demás destinatarios, o reenviar el mensaje a otras personas.
- **Marcar como no leído**/**Marcar como leído**: permite marcar el mensaje como leído o no leído.
- **Seguimiento**: permite añadir un indicador al mensaje que crea una tarea de seguimiento. Puede establecer la hora en la que desea que se le recuerde la tarea. Esta opción sólo aparece para los mensajes de Correo Outlook.
- **Mover...**: permite mover el mensaje a otras carpetas.
- **Ir a**: permite cambiar a otra cuenta de mensajes o carpeta de mensajes.
- **Herramientas**: permite cambiar las opciones de Mensajería. También puede administrar carpetas de mensajes o añadir una nueva cuenta.

- **Descargar mensaje/No descargar**: permite configurar el teléfono para que descargue todo el contenido del correo electrónico del servidor de correo o cancelar la configuración de descarga.
- **Enviar y recibir**: permite enviar y recibir mensajes de correo electrónico.

Ver elementos adjuntos de correo electrónico

Para descargar un adjunto, pulse **Menú** y seleccione **Descargar mensaje**. Se descargará la próxima vez que sincronice o conecte el servidor de correo electrónico. Para ver un elemento adjunto, selecciónelo en un mensaje abierto.

Mensajes de texto o mensajes multimedia

Puede escribir mensajes de texto de hasta 160 caracteres. Si escribe más de 160 caracteres, el teléfono considerará el mensaje como un mensaje de varias partes.

También puede enviar o recibir mensajes multimedia. Además del contenido de texto habitual, los mensajes multimedia pueden incluir imágenes, videoclips, clips de audio, y combinaciones de estos elementos en más de una página.

El servicio de mensajes multimedia también admite funciones de correo electrónico, por lo que se pueden enviar mensajes desde el teléfono a una dirección de correo electrónico, y viceversa.

Crear y enviar mensajes de texto

1. En la pantalla SMS/MMS, pulse **Menú** → **Nuevo** → **SMS**.

2. En el campo **Para**, escriba los números de teléfono de los destinatarios, separados por punto y coma.

   Puede buscar los números de la lista de contactos si pulsa **Menú** y selecciona **Agregar destinatario...**.

3. Desplácese hasta el campo del mensaje y escriba el texto.

   Para escribir oraciones predeterminadas, pulse **Menú** y seleccione **Mi texto** → una oración.

4. Cuando haya finalizado de redactar el mensaje, pulse **Enviar**.

Nota: Para saber si los destinatarios recibieron el mensaje, pulse **Menú** y seleccione **Opciones de mensajes...** → **Solicitar notificación de entrega de mensaje**.

Crear y enviar mensajes multimedia

1. En la pantalla SMS/MMS, pulse **Menú** → **Nuevo** → **MMS**.

2. En los campos **Para**, **CC** o **CCO**, escriba los números o las direcciones de los destinatarios, separados por punto y coma.

   Nota: Los campos **CC** y **CCO** se encuentran encima del campo **De**.

   También puede buscar los números o las direcciones en la lista de contactos o en los mensajes enviados, si pulsa **Menu** y selecciona **Agregar destinatarios**.

3. Desplácese hasta el campo **Asunto** e introduzca el asunto del mensaje.

4. Desplácese hasta el campo del mensaje y escriba el texto del mensaje.

5. Seleccione un icono de archivos adjuntos de la barra de herramientas y seleccione los archivos que desea añadir.

Nota: Si no puede encontrar la barra de herramientas, pulse **Menu** → **Barra de herramientas**.

6. Pulse **Menu** para acceder a las siguientes opciones para redactar un mensaje:
   - **Vista preliminar**: permite mostrar el mensaje multimedia creado.
   - **Agregar destinatarios**: permite añadir números o direcciones de destino.
   - **Insertar**: permite añadir un archivo multimedia.
   - **Adjuntar**: permite adjuntar una tarjeta de contacto o un elemento de calendario en formato de archivo digital, o un archivo multimedia.
   - **Editar página**: permite añadir o eliminar páginas, cambiar el estilo del texto o determinar el orden y la duración de las páginas.
   - **Guardar en**: permite guardar el mensaje como un borrador o como una plantilla MMS.
   - **Cancelar mensaje**: permite cancelar el envío del mensaje.
   - **Opciones de MMS...**: permite cambiar las opciones de los mensajes multimedia. Consulte página 120.

7. Cuando haya finalizado de redactar el mensaje, pulse **Enviar**.

Ver los mensajes de texto o los mensajes multimedia

Cuando recibe un nuevo mensaje de texto o multimedia, aparece el icono de mensaje nuevo en la línea superior de la pantalla. Pulse **Mensaje** para abrir el mensaje.

En las carpetas de mensajes, también puede ver los mensajes recibidos y enviados, y los mensajes redactados pero no enviados.

Abrir las carpetas de mensajes

En la pantalla SMS/MMS, pulse **Menú** y seleccione **Ir a** → **Carpetas...** Aparecerán las siguientes carpetas predeterminadas:

- **Bandeja de entrada**: contiene los mensajes recibidos. Asimismo, en esta carpeta se almacenan los mensajes del navegador y los mensajes de difusión.
- **Bandeja de salida**: es un lugar de almacenamiento temporal para los mensajes que se enviarán.
- **Borradores**: almacena los borradores de los mensajes que no se enviaron.
- **Elementos eliminados**: contiene los mensajes que se eliminaron de cada carpeta.
- **Elementos enviados**: almacena los mensajes que se enviaron.

Ver un mensaje

1. Abra la carpeta de mensajes que desee.
2. Seleccione el mensaje que desea ver.

Acceder a las opciones de mensajes

En cualquier carpeta de mensajes, puede tener acceso a las siguientes opciones si pulsa **Menú**. Las opciones pueden variar de acuerdo con la carpeta seleccionada:

- **Nuevo**: permite crear un nuevo mensaje de texto o mensaje multimedia.
- **Responder**: permite enviar una respuesta al remitente o a los demás destinatarios, o reenviar el mensaje a otras personas.
- **Marcar como no leído**/**Marcar como leído**: permite marcar el mensaje como leído o no leído. Los mensajes no leídos aparecerán en negrita en la lista de mensajes.
- **Seguimiento**: permite añadir un indicador al mensaje que crea una tarea de seguimiento. Puede establecer la hora en la que desea que se le recuerde la tarea. Esta opción sólo aparece para los mensajes de Correo Outlook.
- **Mover...**: permite mover el mensaje a otras carpetas.
- **Eliminar todo**: borra todos los mensajes.
- **Eliminar todos los leídos**: permite eliminar todos los mensajes leídos.
- **Ir a**: permite tener acceso a otras carpetas.
- **Herramientas**: permite administrar mensajes o carpetas de mensajes.
- **Copiar a SIM**/**Copiar en el teléfono**: permite copiar los mensajes a la tarjeta SIM o a la memoria del teléfono. Esta opción sólo está disponible para los mensajes de texto.
- **Enviar y recibir**: permite enviar y recibir mensajes de correo electrónico.

- **Opciones de MMS...**: permite cambiar las opciones para el envío y la recepción de mensajes. Consulte la siguiente sección.

Configurar las opciones de los mensajes multimedia

Puede cambiar la configuración predeterminada para los mensajes multimedia. En cualquiera de las carpetas de mensajes, pulse **Menú** → **Opciones de MMS...**. Están disponibles las siguientes opciones:

- Ficha **Envío**: permite cambiar la configuración para el envío de mensajes multimedia.

  Prioridad: permite seleccionar el nivel de prioridad de los mensajes.

  Expiración: permite seleccionar el tiempo que desea que sus mensajes estén guardados en el centro de mensajes después de enviarlos.

  Hora de entrega: permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que se envíen los mensajes.

  Tamaño mensaje: permite seleccionar el tamaño máximo del mensaje.

  Ocultar dirección: permite configurar su identificación de llamadas para que no se muestre en los mensajes salientes.

  Solicitar informe de envío: cuando esta opción está activada, la red le informa si su mensaje ha sido entregado.

  Solicitar informe de lectura: cuando esta opción está activada, el teléfono envía una solicitud de respuesta de lectura al destinatario del mensaje.

  Guardar copia: Cuando se activa esta opción, el teléfono guarda el mensaje enviado.

- Ficha **Recuperación**: permite cambiar la configuración para la recepción de mensajes multimedia.

  Red local: permite definir la forma en la que se recuperarán los mensajes del servidor mientras está en su red local.

  Red itinerante: permite definir la forma en la que se recuperarán los mensajes nuevos del servidor cuando se encuentre en el extranjero y utilice otra red.

  Enviar informe entrega: permite definir que la red informe al remitente si el mensaje le ha sido entregado a usted.

  Enviar informe lectura: permite definir si el teléfono enviará una confirmación de lectura cuando se ha leído un mensaje entrante.

  Rechazar remitente desconocido: permite rechazar los mensajes de remitentes desconocidos.

  Anuncio permitido: permite aceptar anuncios publicitarios.

  Información permitida: permite aceptar mensajes de información.

- Ficha **Perfil**: permite configurar y activar los perfiles de mensajes multimedia, que son conjuntos de parámetros de mensajes multimedia requeridos para enviar o recibir mensajes multimedia. Para activar un perfil, selecciónelo de la lista de perfiles.

  Para editar un perfil, pulse el perfil que desea editar de la lista **Perfiles de MMS**. Puede cambiar las siguientes opciones:

  Perfiles de MMS: permite escribir el nombre del perfil.

  URL de MMSC: permite escribir la dirección URL del centro MMS.

  Conexiones datos: permite comprobar la configuración de su conexión de red.

Puerta de enlace: permite seleccionar el protocolo que se utilizará para conectarse al centro MMS.

Dirección IP: permite escribir la dirección IP de la puerta de enlace.

Puerto: permite escribir el número de puerto de la puerta de enlace.

- Ficha **Redacción / Creación**: permite cambiar las opciones de redacción de mensajes:

  Clase multimedia: permite seleccionar el tipo de contenido de mensaje que añadirá o el tamaño del mensaje.

  Modo de creación: permite seleccionar un modo de creación de mensajes multimedia.

- Ficha **Acerca de**: muestra la información acerca de la versión y de copyright.

Configurar mensaje navegador WAP

Puede cambiar la configuración para recibir mensajes del navegador desde el servidor web.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono**.
2. En la ficha **Más**, pulse **Mensaje WAP push** → **Obtener configuración**.
3. Seleccione **Guardar en bandeja de entrada** para recibir los mensajes del navegador en la bandeja de entrada.

4. Si selecciona **Ejecutar inmediatamente**, el teléfono iniciará automáticamente el navegador web cuando envíe un mensaje del navegador de carga de servicio.

   Seleccione **Abrir tras confirmación** para abrir una ventana que le solicite confirmación para tener acceso a la Web o seleccione **Abrir sin confirmación** para obtener acceso inmediato a la Web.

Insertar firmas en los mensajes

Puede determinar la inserción automática de una firma en los mensajes de texto o de correo electrónico que envíe.

Para especificar una firma:

1. En cualquiera de las carpetas de mensajes, pulse **Menú** y seleccione **Herramientas** → **Opciones...** → ficha **Cuentas**.
2. Pulse **Firmas...**.
3. En el campo **Seleccionar todo**, seleccione la cuenta para la que desea especificar una firma.
4. Pulse la casilla de verificación **Utilizar firma con esta cuenta**.
5. Para insertar una firma en todos los mensajes, incluso al responder o reenviar mensajes, seleccione **Utilizar al responder y reenviar**.
6. Introduzca una firma para insertar y pulse ok.

Internet Explorer

Use Microsoft® Internet Explorer Mobile para ver páginas web o WAP. Puede navegar de cualquiera de las siguientes maneras:

- Durante la sincronización con su ordenador, descargue sus vínculos favoritos y sus favoritos móviles que están almacenados en la carpeta **Favoritos móviles** de **Internet Explorer** en el ordenador.
- Conéctese a un proveedor de servicios de Internet (ISP) o la red y navegue por la Web. Para ello, en primer lugar, deberá crear una conexión, tal como se describe en la página 195.
- Una vez conectado a un proveedor de servicios de Internet, podrá descargar archivos y programas de Internet.

Para abrir Internet Explorer:

En el menú **Inicio**, pulse **Internet Explorer**.

Nota: Puede configurar el teléfono para que busque automáticamente una red que se utilizará para acceder a servicios de Internet, o seleccionar una conexión de red deseada. Para modificar la configuración de una conexión, pulse el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Conexiones**. A continuación, ficha **Tareas**, pulse **Administrar conexiones existentes**.

Navegar en Internet

1. Para conectarse y comenzar a navegar, realice una de las siguientes acciones:

- Escriba la dirección web que desea visitar en la barra de direcciones y, a continuación, pulse . También puede pulsar la flecha hacia abajo en la barra de direcciones para elegir una de las direcciones introducidas anteriormente.
- Pulse **Favoritos** para mostrar la lista de favoritos y, a continuación, pulse lo que desea abrir.
- Pulse **Menú** → **Historial...** para abrir la lista de direcciones web a las que accedió. Pulse sobre la página a la que desea ir.

2. Pulse un vínculo en el navegador web para abrir la página web asociada.

   Durante el proceso, aparecerá el icono en la esquina inferior derecha del navegador web.

Nota: Para añadir un vínculo favorito mientras usa Internet Explorer, vaya a la página que desea añadir, mantenga pulsada la página y pulse **Agregar a Favoritos**.

Navegar en Internet Explorer

En las páginas web, puede utilizar las siguientes opciones:

- Para volver a la página anterior, pulse **Atrás**.
- Para ir a la página visitada anteriormente, pulse **Menú** → **Adelante**.
- Para volver a la página de inicio, pulse **Menú** → **Inicio**.
- Para actualizar la conexión, pulse **Menú** → **Actualizar**.
- Para modificar el tamaño del texto, pulse **Menú** → **Ver** → **Tamaño del texto** → una opción.
- Para ver información en la página web, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Propiedades...**.

Usar la lista de favoritos

Puede almacenar sus vínculos favoritos mientras utiliza el navegador de Internet, para poder tener acceso a ellos de manera simple en otro momento. Al dividirlos en categorías, puede encontrarlos más rápidamente.

Añadir una página web a la lista de favoritos

1. Vaya a la página que desee añadir, pulse **Menú** → **Agregar a Favoritos...**.
2. Si es necesario, puede cambiar el nombre del vínculo favorito.
3. Seleccione una categoría en la que desea guardar el vínculo favorito.

   También puede crear una categoría nueva. Consulte "Administrar las categorías de los favoritos".
4. Pulse **Añadir**.

Abrir un vínculo mediante la lista de favoritos

1. En la pantalla de Internet Explorer, pulse **Menú** → **Favoritos...**.
2. Pulse el vínculo al que desea acceder.

   Si el vínculo está en una carpeta determinada, abra la carpeta y desplácese hasta el vínculo.

Administrar las categorías de los favoritos

Puede crear una nueva categoría para guardar las páginas web favoritas. También puede cambiar el nombre de las categorías creadas o eliminarlas.

Para añadir una categoría:

1. En la pantalla de Internet Explorer, pulse **Menú** → **Favoritos...**.
2. Pulse la ficha **Agregar o eliminar**.
3. Pulse **Nueva carpeta**.
4. Escriba el nombre de una categoría y pulse **Agregar**.

Para editar categorías:

Desplácese hacia la carpeta deseada, pulse **Agregar...** o **Eliminar** para añadir un vínculo o eliminar la carpeta seleccionada.

Cambiar las opciones de Internet Explorer

Puede personalizar las opciones de navegación web, cambiar la configuración de conexión y borrar la memoria.

En la pantalla de Internet Explorer, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Opciones...**.

Están disponibles las siguientes opciones en cada ficha:

- Ficha **General**: Puede configurar la página de inicio de Internet Explorer o seleccione el tipo de codificación de texto que se utilizará.
- Ficha **Memoria**: Puede establecer el período durante el cual se guardarán las páginas web a las que accedió anteriormente y borrar el historial. También puede eliminar contenido web de la memoria del teléfono.
- Ficha **Seguridad**: Puede eliminar cookies y modificar una opción de cookies o la configuración de seguridad.

Opera Browser

Use Opera Browser para ver todas sus páginas web favoritas en el teléfono.

Opera Browser da un nuevo formato a las páginas web para que se adapten a la pantalla de su teléfono. Además, puede cargar una página sin gráficos.

Para abrir Opera Browser:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Opera Browser**.

Navegar en Internet

Para conectarse y comenzar a navegar, realice una de las siguientes acciones:

- Escriba la dirección web que desea visitar en la barra de direcciones y, a continuación, pulse . También puede pulsar la flecha hacia abajo en la barra de direcciones para elegir una de las direcciones introducidas anteriormente.
- Pulse **Acción** → **Ir a** y escriba la dirección web que desee visitar. Pulse **Ok** para abrir la página web.
- Pulse **Acción** → **Ir a** → **Historial** o **Marcadores** y seleccione una página web de la lista de favoritos o del historial.

Navegar en Opera Browser

En las páginas web, puede utilizar las siguientes opciones:

- Para volver a la página de inicio, pulse **Acción** → **Ir a página de inicio**.

- Para volver a la página anterior, pulse **Acción** → **Anterior**.
- Para ir a la página visitada anteriormente, pulse **Acción** → **Siguiente**.
- Para actualizar la conexión, pulse **Acción** → **Recargar**.
- Para modificar las opciones que se muestran, pulse **Menú** → **Pantalla** → una opción.

Usar la lista de favoritos

Puede almacenar sus vínculos favoritos mientras utiliza Opera Browser, para poder tener acceso a ellos de manera simple en otro momento. Al dividirlos en categorías, puede encontrarlos más rápidamente.

Añadir una página web a la lista de favoritos

1. Vaya a la página que desee añadir, pulse **Acción** → **Página a marcador**.
2. Si es necesario, puede cambiar el nombre del vínculo favorito.
3. Seleccione una categoría del campo **Carpeta** para guardar el vínculo favorito.

   También puede crear una categoría nueva. Consulte "Administrar las categorías de favoritos".
4. Pulse **Ok**.

Abrir un vínculo mediante la lista de favoritos

1. En la pantalla Opera Browser, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Admin. marcadores**.

2. Desplácese hasta el vínculo al que desee tener acceso.

   Si el vínculo está en una carpeta determinada, abra la carpeta y desplácese hasta el vínculo.

3. Pulse **Abrir**.

Administrar las categorías de favoritos

Puede crear una nueva categoría para guardar las páginas web favoritas. También puede cambiar el nombre de las categorías creadas o eliminarlas.

Para añadir una categoría:

1. En la pantalla Opera Browser, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Admin. marcadores**.

2. Pulse **Menú** → **Crear carpeta**.

3. Escriba el nombre de una categoría y pulse **Ok**.

Para editar categorías:

Desplácese hasta la categoría que desee, pulse **Menú** → **Editar** o **Eliminar** para cambiar el nombre de la categoría seleccionada o eliminarla.

Modificar las opciones de Opera Browser

Puede personalizar las opciones de navegación web, cambiar la configuración de conexión y borrar la memoria. En la pantalla Opera Browser, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Configuración**.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **General**: Permite establecer la página de inicio de Opera Browser y bloquear las ventanas emergentes.

También permite seleccionar el tamaño mínimo de la fuente.

- **Historial**: Permite eliminar el historial de páginas web a las que accedió y borrar la memoria caché. También permite eliminar cookies.
- **Redes**: Permite seleccionar protocolos de seguridad.
- **Conexiones**: Permite seleccionar una red para la conexión a Opera Browser. Si selecciona **Detección automática de ajustes**, el teléfono detectará automáticamente la configuración de la red del proveedor de servicios.
- **Varios**: Permite establecer más ajustes para usar Opera Browser.

Lector RSS

Lector RSS permite tener acceso a noticias, titulares y mucho más en el instante y de manera rápida y sencilla. Recolectará noticias de varios sitios web y se los entregará en un formato simple.

Para ello, en primer lugar, deberá crear una conexión, tal como se describe en la página página 195.

Para abrir Lector RSS:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Lector RSS**. Aparece la lista de fuentes de noticias.

Leer las últimas noticias

1. En la lista de fuentes de noticias, desplácese hasta una fuente y pulse **Menú** → **Actualizar**. El teléfono se conectará a la red y actualizará la lista de fuentes de noticias con las últimas noticias.

2. Pulse **Finalizado** para volver a la lista de fuentes.
3. Seleccione una fuente distinta.
4. Seleccione el titular que le interese. Se iniciará el navegador web y podrá tener acceso al sitio de la noticia correspondiente.

Buscar informes de noticias

Puede buscar informes si escribe una palabra clave del tema en el que está interesado.

1. Pulse **Menú** → **Nueva suscripción** → **Búsqueda en línea**.
2. Introduzca una palabra clave y pulse **Buscar**. El teléfono buscará los informes relacionados en Internet y mostrará los resultados.
3. Seleccione el titular que desea.

Exportar o importar fuentes

Puede exportar una fuente como un formato de archivo OPML (Offline Processor Markup Language) o importar archivos OPML desde otras ubicaciones.

Para exportar una fuente:

1. Desplácese hasta una fuente de la lista.
2. Pulse **Menú** → **OPML** → **Exportar**.
3. Seleccione la carpeta en la que desea guardar el archivo.
4. Escriba el nombre de un archivo y pulse **Guardar**.

5. Pulse ok.

Para importar una fuente:

1. Desplácese hasta la carpeta en la que desea importar la fuente.
2. Pulse **Menú** → **OPML** → **Importar**.
3. Seleccione **Seleccionar archivo OPML** para importar una fuente desde un archivo OPML, o **Introduzca la URL de OPML** para importar una fuente desde un sitio web.
4. Seleccione el archivo que desea importar o escriba una dirección URL y pulse **Seleccionar**.

Cambiar la configuración de Lector RSS

Pulse **Menú** → **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

- Ficha **General**: permite cambiar los ajustes de las actualizaciones de fuentes.

  Método de actualización de fuentes: permite actualizar la lista de fuentes de manera manual o automática.

  Actualizar configuración de intervalos: permite actualizar automáticamente la lista de fuentes en el intervalo especificado.

  Actualizar fuentes durante el inicio: permite actualizar la lista de fuentes cuando enciende el teléfono.

  Actualizar después de ActiveSync: permite actualizar la lista de fuentes después de usar ActiveSync.

- Ficha **Elementos nuevos**: permite definir opciones para recibir nuevos elementos.

  Configurando un elemento nuevo: permite seleccionar la opción para configurar un nuevo elemento.

  Mostrar nuevos elementos: permite establecer la cantidad máxima de elementos nuevos que se mostrarán.

- Ficha **Página**: permite establecer opciones para eliminar páginas.

  Eliminar página caducada hoy después de: permite seleccionar la opción para eliminar las páginas que han caducado.

  Eliminar automáticamente después de estas páginas: permite establecer la cantidad máxima de páginas que han caducado que se guardarán.

Podcasts

En Podcasts, puede tener acceso y disfrutar de servicios de música en línea, y crear sus propias listas de reproducción.

Para abrir Podcasts:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Podcasts**.

Buscar archivos de audio y vídeo

1. En la pantalla Podcasts, seleccione **Podcast**.
2. Pulse **Menú** → **Nueva suscripción** → **Búsqueda en línea**.

3. Introduzca una palabra clave y pulse **Buscar**. El teléfono buscará los informes relacionados en Internet y mostrará los resultados.

Reproducir los archivos de audio y vídeo almacenados

1. En la pantalla Podcasts, seleccione **Lista de capítulos**, **10 últimos podcasts** o **Biblioteca**.

2. Desplácese hasta un archivo y pulse **Menú** → **Reproducir**.

Nota: Puede abrir la otra lista de reproducción pulsando **Cambiar**.

Actualizar la biblioteca

Puede actualizar la biblioteca de audio y vídeo, y las listas de reproducción con nuevos archivos.

1. En la pantalla Podcasts, seleccione **Podcast** o **Lista de capítulos**.

2. Pulse **Menú** → **Actualizar**.

Nota: Para seleccionar la ubicación de la memoria para descarga, pulse **Menú** → **Opciones** en la pantalla Podcasts.

capítulo 7

Organizador

Este capítulo brinda información acerca de cómo usar los programas de administración de información personal para llevar un registro de los contactos y las citas, y crear una lista de las tareas que debe realizar.

Contactos

Contactos permite tener una lista de amigos y colegas, de modo que pueda encontrar fácilmente la información que desea buscando, independientemente de si está en su casa o de viaje.

Para abrir los Contactos:

Pulse **Contactos** en la pantalla Hoy. También puede pulsar el menú **Inicio** → **Contactos** → **Contactos**.

Crear un contacto

Puede crear un contacto nuevo en Contactos y en la tarjeta SIM.

Crear un contacto en la memoria del teléfono

1. En la lista de contactos, pulse **Nuevo** → **Contacto de Outlook**.
2. Escriba un nombre y especifique la información del contacto. Deberá desplazarse hacia abajo para ver todos los campos disponibles.
3. Para asignar una imagen de identificación específica al contacto, pulse el campo **Foto** y seleccione una imagen.

4. Para asignar el contacto a una categoría, desplácese hasta y pulse el campo **Categorías** y, a continuación, seleccione una categoría de la lista y pulse ok. También puede añadir una categoría nueva pulsando **Nuevo**.

   Puede mostrar los contactos de la lista por categoría.

5. Para añadir notas, pulse la ficha **Notas** y cree una nota.

6. Cuando haya terminado, pulse ok para guardar el contacto.

Crear un contacto en la tarjeta SIM

1. En la lista de contactos, pulse **Nuevo** → **Contacto SIM**.

2. Introduzca la información de contacto.

3. Pulse ok.

Crear un contacto desde la pantalla de marcación

1. En la pantalla Hoy, pulse para abrir la pantalla de marcación.

2. Introduzca el número de teléfono.

3. Pulse **Menú** → **Guardar en Contactos**.

4. Seleccione un contacto o **<Nuevo contacto>**.

5. Introduzca la información de contacto.

6. Cuando haya terminado, pulse ok.

Ver y editar un contacto

Cuando accede a Contactos, la lista de contactos muestra los nombres de los contactos ordenados alfabéticamente, junto con una abreviación del número principal del contacto o la dirección de correo electrónico, como el número de teléfono laboral (t) o el número del teléfono móvil (m).

Nota: Para modificar la forma en la que se muestra la información en la lista, pulse **Menú** → **Opciones...** y seleccione **Mostrar índice alfabético** o **Mostrar sólo los nombres de los contactos** que se encuentran debajo de **Configuración de vista de lista**.

1. En la lista de contactos, pulse la casilla **Escriba un nombre...** y escriba el nombre que desea ver.

   Si el contacto se asigna a una categoría determinada, pulse **Menú** → **Filtro** y seleccione la categoría deseada. Aparecerá una lista de contactos colocada en dicha categoría.

Nota: Cuando escribe las primeras letras del nombre que desea ver, se enumeran los nombres en **Contactos** y se resalta el nombre que más coincide con lo que ha escrito.

2. Pulse el contacto. Aparecerá una pantalla de resumen.
3. Pulse **Menú** → **Editar** y edite la información de contacto.
4. Pulse ok para guardar los cambios.

Realizar una llamada desde la lista de contactos

1. En la lista de contactos, mantenga pulsado el contacto al que desea llamar.
2. Pulse **Llamar al trabajo**, **Llamar a casa** o **Llamar al móvil**.

También puede llamar al contacto mientras ve la información del contacto seleccionado. Marque el número al que desea llamar.

Envar un mensaje a un contacto

1. En la lista de contactos, mantenga pulsado el contacto al que le desea enviar un mensaje.
2. En el menú emergente, pulse **Enviar correo electrónico**, **Enviar MMS** o **Enviar mensaje de texto**, según el tipo de mensaje que desee enviar.

Nota: Para enviar un mensaje de correo electrónico, debe tener una dirección de correo electrónico configurada para el contacto. Para enviar un mensaje de texto, debe tener un número de mensajes de texto para el contacto, que generalmente es el número del teléfono móvil.

Enviar un contacto

Puede enviar una tarjeta de contacto a otro teléfono mediante un mensaje de texto o Bluetooth.

Pulse un contacto de la lista y, a continuación, pulse **Menú** → **Enviar contacto**:

- Para enviarlo mediante un mensaje de texto, seleccione **SMS/MMS**. Para obtener más información, consulte página 115.
- Para enviarlo mediante Bluetooth, seleccione **Transferir**. Para obtener más información, consulte página 191.

Eliminar un contacto

Nota: Si elimina un contacto de la memoria de su teléfono y sincroniza **Contactos** con su ordenador, también eliminará el contacto de Outlook en su ordenador.

1. En la lista de contactos, mantenga pulsado el contacto que desea eliminar.
2. Pulse **Eliminar contacto**.
3. Pulse **Sí** para eliminar el contacto de manera permanente.

Calendario

Puede utilizar el **Calendario** para programar citas, incluidas reuniones y otros eventos. Puede comprobar sus citas en varias vistas (agenda, día, semana, mes y año).

Para abrir el Calendario:

En el menú **Inicio**, pulse **Organizador** → **Calendario**.

Crear una cita

1. En la pantalla del calendario, pulse **Menú** → **Nueva cita**.

2. Introduzca o modifique la información deseada.

   Deberá ocultar el panel de entrada para ver todos los campos disponibles.

3. Para asignar la cita a una categoría, pulse el campo **Categorías** y, a continuación, seleccione una categoría de la lista. También puede crear una categoría nueva pulsando **Nuevo**.

4. Para impedir que otras personas vean la cita, desplácese hasta y pulse el campo **Carácter** y seleccione **Privado**. Las citas privadas se mancan con un icono con forma de llave cuando las ve.

5. Para añadir notas, pulse la ficha **Notas** y cree una nota.

6. Cuando haya terminado, pulse ok para guardar la cita.

Nota: Si selecciona **Avisar** en el campo **Aviso** de una cita, el teléfono le recordará en función de las opciones definidas en el menú **Inicio** → **Configuración** → ficha **Personal** → **Sonidos y notificaciones**.

Ver y editar una cita

Puede ver sus citas en las diferentes vistas: agenda, día, semana, mes o año y editar las citas. De manera predeterminada, el Calendario aparece primero en la vista de agenda, que es la que suministra la información más detallada acerca de su cita.

Nota: Puede personalizar la pantalla Calendario, como por ejemplo cambiar el primer día de la semana, pulsando **Menú** → **Herramientas** → **Opciones...** en la pantalla Calendario. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.

---

1. En la lista de citas, seleccione la fecha de la cita en el campo de datos que se encuentra en la parte superior de la pantalla.

2. Pulse la cita que desea ver.

   Aparecerá una pantalla de resumen.

3. Pulse **Menú** → **Editar** y edite la información de la cita.

4. Pulse ok para guardar los cambios.

Crear solicitudes de reuniones

Puede usar el Calendario para configurar reuniones con los usuarios de Outlook o Pocket Outlook. La solicitud de reunión se enviará automáticamente cuando sincronice el Buzón entrada o cuando se conecte al servidor de correo electrónico.

1. Mientras crea una cita, desplácese hasta y pulse el campo **Asistentes**.

2. Añada los asistentes a la reunión que desee seleccionando **Agregar asistente necesario...** o **Agregar asistente opcional...**.

   Para añadir más asistentes a la reunión, repita este paso.

3. La mensajería crea automáticamente una solicitud de reunión y la envía a los asistentes la próxima vez que sincronice con su ordenador. También se enviarán las notas textuales introducidas en la ficha **Notas** (con excepción de las notas escritas o las grabaciones).

Nota: Si está enviando la solicitud de reunión mediante una conexión a un ISP o a la red, en lugar de hacerlo mediante la sincronización con su ordenador, pulse **Menú** → **Herramientas** → **Opciones...** → ficha **Citas**. En **Convocar reunión por**, pulse el servicio que desea usar para enviar la solicitud de reunión.

4. Pulse ok para guardar la solicitud de reunión.

Para obtener más información acerca del envío y recepción de solicitudes de reuniones, consulte la ayuda en línea del Calendario y del Bandeja de entrada.

Eliminar una cita

1. En la lista de citas, mantenga pulsada la cita que desea eliminar.
2. Seleccione **Eliminar cita** en el menú emergente.
3. Pulse **Sí** para eliminar la cita de manera permanente.

Enviar una cita

1. En la lista de citas, mantenga pulsada la cita que desea enviar.
2. Seleccione **Transferir cita...** en el menú emergente.

   Para obtener más información, consulte página 191.

Notas

Capture rápidamente pensamientos, recordatorios, ideas, dibujos y números de teléfono con **Notas**. Puede crear una nota escrita o una grabación. También es posible incluir una grabación en una nota.

Para abrir las Notas:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Notas**.

Crear una nota

1. En la pantalla Notas, pulse **Nuevo**.
2. Escriba una nota.
3. Cuando haya terminado, pulse ok para guardar la nota.

Ver y editar una nota

Cuando accede a la aplicación Notas, la lista de notas muestra la primera línea de cada nota que crea. Esto hace que sea más fácil ubicar y consultar sus notas. Puede clasificar fácilmente las notas de la lista de notas.

1. En la lista de notas, pulse la nota que desea consultar.

   Si la nota se asigna a una categoría determinada, pulse el campo de carpetas y seleccione la carpeta de la lista.
2. Edite la información de la nota.
3. Pulse ok para guardar los cambios.

Eliminar una nota

1. En la lista de notas, mantenga pulsada la nota que desea eliminar.
2. Seleccione **Eliminar** en el menú emergente.
3. Pulse **Sí** para eliminar la nota de manera permanente.

Tareas

La aplicación Tareas es un lugar apropiado para crear recordatorios de las cosas que debe hacer. Se puede introducir una tarea para que se ejecute una vez o de manera reiterada, en función de las demandas de la tarea.

Para abrir las Tareas:

En el menú **Inicio**, pulse **Organizador** → **Tareas**.

Crear una tarea

1. En la pantalla Tareas, pulse **Menú** → **Nueva tarea**.

   Para crear rápidamente una tarea con un solo asunto, pulse la casilla **Puntee aquí para nueva tarea** que se encuentra en la parte superior de la pantalla.
   A continuación, introduzca la información de la tarea y pulse la pantalla. Si no puede encontrar la casilla, pulse **Menú** → **Opciones...** → **Mostrar barra de entrada Tareas**.

2. Escriba una descripción de la tarea.
3. Para establecer un recordatorio para la tarea, pulse el campo **Vencimiento** y establezca una fecha límite.

A continuación, pulse el campo **Aviso** y seleccione **Avisar**. Puede establecer la hora y la fecha en la que sonará la alerta de la tarea.

Nota: Para que se le recuerden las tareas nuevas automáticamente con una fecha límite, en la lista de tareas, pulse **Menú** → **Opciones...** → **Avisos para elementos nuevos**.

4. Para asignar la tarea a una categoría, desplácese y pulse el campo **Categorías** y, a continuación, seleccione una categoría de la lista. También puede añadir una categoría nueva pulsando **Nuevo**.
5. Para impedir que otras personas vean la información sobre la tarea, pulse el campo **Carácter** y seleccione **Privado**. Las tareas privadas se marcan con un icono con forma de llave cuando las ve.
6. Para añadir una nota, pulse la ficha **Notas** y cree una nota.
7. Cuando haya terminado, pulse ok para guardar la tarea.

Ver y editar una tarea

Al acceder a la aplicación Tareas, aparecerá la lista de tareas.

Nota: Para mostrar las fechas de inicio y de vencimiento en la lista de tareas, pulse **Menú** → **Opciones...** → **Mostrar fechas inicio/vencimiento**.

1. En la lista de tareas, pulse la tarea que desea consultar.

   Aparecerá una pantalla de resumen.

2. Pulse **Editar** y edite la información de la tarea.

3. Pulse ok para guardar los cambios.

Finalizar o eliminar una tarea

Para marcar una tarea como terminada:

En la lista de tareas, pulse la casilla de verificación que se encuentra junto a la tarea.

Para borrar una tarea:

1. En la lista de tareas, mantenga pulsada la tarea que desea eliminar.

2. En el menú emergente, seleccione **Eliminar tarea**.
   La próxima vez que sincronice, la tarea se eliminará del ordenador.

3. Pulse **Sí** para eliminar la tarea de manera permanente.

Alarmas

Puede utilizar la alarma como despertador o programarla para que le recuerde una cita.

Para abrir las Alarmas:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Alarmas**.

Configurar un despertador

1. En la lista de alarmas, seleccione **Alarma despertador**.

2. Marque una casilla, especifique la hora a la que desea que suene el despertador y seleccione los días en los que sonará el despertador en el visor de la semana.

   Puede configurar la alarma despertador en 3 horarios diferentes.

3. Seleccione una melodía para la alarma en el campo **Tono**.

4. En el campo **Retrasar**, seleccione un intervalo para que la alarma vuelva a sonar.

5. Pulse **Listo**.

Programar una alarma

1. En la lista de alarmas, seleccione una de las alarmas comprendidas entre **Alarma 1** y **Alarma 4**.

   Puede buscar añadir alarmas pulsando **Menú** y seleccionando **Agregar alarma**.

2. Configure las opciones de la alarma.

3. Pulse **Listo**.

Detener una alarma

- Para detener una alarma, pulse **Aceptar**. Cuando suene el despertador, pulse **Rechazar** para detenerlo, o **Retrasar** para que vuelva a sonar después del intervalo de espera especificado.
- Para desactivar una alarma, seleccione la opción que desee en la lista de alarmas, seleccione **Desactivada** en el campo **Activación**.

capítulo 8

Multimedia

Cámara

La cámara incorporada en el teléfono permite hacer fotografías o grabar vídeos de personas o de acontecimientos en cualquier momento. El teléfono genera fotografías JPEG y vídeos 3GP.

Nota: No puede iniciar el Mini Player mientras usa la cámara.

Para usar la Cámara:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Cámara**. También puede mantener pulsada [I] que se encuentra en el lateral derecho del teléfono.

Hacer fotografías

1. Cuando enciende la cámara, aparecerá el modo de cámara.

2. Ajuste la imagen que desea capturar.
   - Arrastre el dedo hacia arriba o hacia abajo por el panel de seguimiento para acercar o alejar. El nivel de zoom puede variar en función de la resolución de la imagen.
   - Arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha por el panel de seguimiento para ajustar el brillo.
   - Pulse los iconos de opciones de cámara en pantalla para modificar a configuración de la cámara.

3. Pulse [cámara], o pulse [ ] o [I] para hacer una fotografía. La fotografía tomada se muestra en la pantalla de vista previa.

4. Para guardar la fotografía y regresar la pantalla al modo de cámara, pulse ok. La fotografía se guarda en la carpeta **Mis imágenes**.

   Para eliminarla y regresar a la pantalla de vista previa de la Cámara, pulse **Eliminar**.

Configurar las opciones de la cámara

Puede personalizar las opciones de la cámara.

En la pantalla de vista previa de la Cámara, pulse **Menú** y arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha por el panel de seguimiento para desplazarse por las opciones o pulse los iconos de opciones de cámara en la pantalla.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Modo**: permite pasar del modo de cámara al modo de videocámara y viceversa.
- **Modo de disparo**: permite cambiar el modo en que la cámara toma fotografías.

  Un solo disparo: permite hacer una única fotografía.

  Multidisparo: permite hacer una serie de fotografías instantáneas. Puede seleccionar la cantidad predeterminada de fotografías que hará la cámara en la ficha **Cámara**, en las **Opciones** de **Herramientas**.

  Disparo nocturno: permite hacer una fotografía en el modo de disparo nocturno.
- **Tamaño de imagen**: permite seleccionar el tamaño de la imagen.
- **Calidad de imagen**: permite seleccionar la calidad de la imagen.
- **Balance de blancos**: permite personalizar el balance de blancos para que su fotografía se vea más cálida o más fría, según las condiciones de luz.

- **Temporizador**: permite definir el tiempo que se debe esperar antes de que la cámara tome la foto.
- **Efecto**: permite aplicar un efecto especial.
- **Herramientas**: permite cambiar la configuración predeterminada de la cámara. Consulte "Modificar la configuración predeterminada de la cámara".

Ver las fotografías

Para ver las fotografías que tomó, pulse **Ver** en el modo de cámara. Aparecerán las fotografías de la carpeta **Mis imágenes**. Para obtener más información, consulte página 164.

Pulse **Cámara** para regresar a la pantalla de vista previa de la Cámara.

Grabar un vídeo

1. En el modo de cámara, pulse en la línea superior de la pantalla y seleccione **VideoCámara** para cambiar al modo de videocámara.

2. Ajuste la imagen que desea grabar.
   - Arrastre el dedo hacia arriba o hacia abajo por el panel de seguimiento para acercar o alejar. El nivel de zoom puede variar en función de la resolución de la imagen.
   - Arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha por el panel de seguimiento para ajustar el brillo.
   - Pulse los iconos de opciones de cámara en pantalla para modificar a configuración de la videocámara.

3. Pulse , o para comenzar la grabación.

4. Cuando haya terminado la grabación, pulse , o .

5. Para reproducir el clip de vídeo, pulse ▶.

   Para guardar el clip de vídeo y regresar la pantalla al modo de videocámara, pulse ok. El clip de vídeo se guarda en la carpeta **Mis vídeos**.

Configurar las opciones de la videocámara

Puede personalizar las opciones de la videocámara.

En la pantalla de vista previa de la videocámara, pulse **Menú** y arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha por el panel de seguimiento para desplazarse por las opciones o pulse los iconos de opciones de la videocámara en la pantalla.

Están disponibles los siguientes iconos:

- **Modo**: permite pasar del modo de cámara al modo de videocámara y viceversa.
- **Modo de vídeo**: permite seleccionar un modo de grabación de vídeos. Seleccione **Limite MMS** para grabar un vídeo que se pueda enviar en un mensaje multimedia o de correo electrónico. Seleccione **Sin limite** para grabar un vídeo dentro del límite de la memoria disponible.
- **Tamaño de vídeo**: permite seleccionar el tamaño de los cuadros del vídeo.
- **Calidad de vídeo** : permite seleccionar la calidad de la imagen.
- **Balance de blancos**: permite personalizar el balance de blancos para que su imagen de vídeo se vea más cálida o más fría, según las condiciones de luz.
- **Temporizador**: permite definir el tiempo que se debe esperar antes de que la cámara grabe la vídeo.

- **Efecto**: permite aplicar un efecto especial.
- **Audio**: permite seleccionar si se grabará un vídeo con audio o sin audio.
- **Herramientas**: permite cambiar la configuración predeterminada de la cámara. Consulte "Modificar la configuración predeterminada de la cámara".

Reproducir vídeos

Para ver los clips de vídeo que grabó, pulse **Ver** en el modo de videocámara. Aparecerán los clips de vídeo en la carpeta **Mis vídeos**. Para obtener más información, consulte página 166.

Modificar la configuración predeterminada de la cámara

Para personalizar la configuración predeterminada de la cámara, pulse **Menú** y seleccione **Herramientas** → **Opciones**.

Están disponibles las siguientes opciones:

- Ficha **General**: puede personalizar la configuración general del programa de la cámara.

  Alm. predetermin: permite seleccionar la ubicación predeterminada de la memoria.

  Revisar pantalla: permite ver la fotografía o el clip de vídeo directamente después de tomarla o de grabarlo.

  Tiempo espera cám: permite configurar el tiempo que deberá esperar la cámara antes de apagarse cuando no se la esté utilizando.
- Ficha **Cámara**: permite personalizar la configuración del modo de cámara.

Multidisparo: permite definir la cantidad de fotografías y la velocidad del obturador.

Sonido: permite seleccionar sonidos para el obturador, el zoom y el ajuste de brillo.

- Ficha **VideoCámara**: permite personalizar la configuración del modo de videocámara.

  Sonido: permite activar o desactivar el efecto de sonido cuando comienza o finaliza una grabación.

Reproductor de Windows Media

El teléfono viene equipado con el Reproductor de Microsoft Windows Media. Con el Reproductor de Windows Media, puede reproducir audio de Windows Media, vídeo de Windows Media y archivos de audio MP3 almacenados en el teléfono, en una tarjeta de memoria o en Internet.

Para abrir el Reproductor de Windows Media:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Windows Media**.

Preparar los archivos multimedia

Puede copiar archivos multimedia desde el ordenador al teléfono mediante el Reproductor de Windows Media o mediante ActiveSync. También puede copiar archivos multimedia mediante una tarjeta de memoria.

Nota: Si almacenaron muchos archivos en la memoria, la velocidad de funcionamiento del sistema se verá reducida. El uso de una tarjeta de memoria opcional le permitirá solucionar este problema y disfrutar de más archivos de música.

Acerca de DRM, licencias y archivos protegidos

Ciertos archivos multimedia digitales, como las canciones descargadas desde tiendas en línea, están cifrados para evitar que se distribuyan o se compartan de manera ilegal. Los proveedores de contenido utilizan una tecnología denominada Administración de derechos digitales (DRM, Digital Rights Management) para cifrar los archivos. Durante el proceso de cifrado, el proveedor de contenido crea una licencia que especifica cómo y cuándo se puede utilizar el archivo.

Por ejemplo, un proveedor de contenido puede crear una licencia que le permita reproducir un determinado archivo en su ordenador, pero no en su teléfono. También es posible que ciertas licencias le permitan reproducir un determinado archivo en el teléfono, pero sólo durante un mes, o quizás sólo una cantidad limitada de veces. Los archivos que tienen licencias asociadas se llaman archivos protegidos.

Copiar archivos multimedia mediante ActiveSync

1. Conecte el teléfono a un ordenador e inicie la sincronización, tal como se describe en página 65.
2. Para abrir el directorio de archivos del teléfono, haga clic en **Explorar**, desde la ventana de Microsoft ActiveSync.
3. Arrastre los archivos multimedia que desea copiar y colóquelos en una carpeta.

   El Reproductor de Windows Media recuperará automáticamente los archivos multimedia de la carpeta en la que los copió. Podrá buscarlos en la pantalla de la biblioteca. Si los archivos multimedia no aparecen en la biblioteca, pulse **Menú** y seleccione **Actualizar biblioteca...** para actualizarla.

Copiar archivos multimedia mediante el Reproductor de Windows Media del ordenador

Puede utilizar el Reproductor de Windows Media del ordenador de escritorio para copiar archivos multimedia. De esta forma, garantiza que las licencias se copiarán junto con los archivos protegidos.

Compruebe que dispone en su ordenador de la versión 11 o superior del Reproductor de Windows Media. Según la versión del Reproductor de Windows Media, el procedimiento para copiar archivos puede variar.

1. Conecte el teléfono al ordenador de escritorio e inicie la sincronización.
2. Abra el Reproductor de Windows Media en el ordenador.
3. Haga clic en la ficha **Sincronizar**.
4. Seleccione y arrastre los archivos multimedia que desea sincronizar al panel derecho de la ventana.
5. Haga clic en **Iniciar sincronización**.

   Los archivos seleccionados se convertirán y copiarán en el teléfono.

Usar las bibliotecas

Una biblioteca es una lista de archivos proporcionada por el Reproductor de Windows Media para recuperar archivos multimedia de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.

La pantalla Biblioteca contiene categorías, como Mi música, Mis vídeos, Mi TV y Listas de reproducción. Mediante la pantalla Biblioteca, podrá ordenar los contenidos según determinados criterios, por ejemplo, nombre del artista, título del álbum o género.

En la pantalla principal de Windows Media, pulse **Menú** → **Biblioteca...**. A continuación, en la pantalla Biblioteca, pulse **Menú** para acceder a las siguientes opciones:

- **Poner en cola**: permite añadir el archivo seleccionado al final de la lista de reproducción actual.
- **Eliminar de la biblioteca**: permite eliminar el archivo seleccionado de la biblioteca.
- **En curso**: permite abrir la lista de reproducción actual.
- **Biblioteca**: permite seleccionar la biblioteca que desea ver. Por ejemplo, puede ver la biblioteca de archivos almacenados en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
- **Actualizar biblioteca...**: permite añadir nuevos archivos a la biblioteca. Para ello, búsquelos en el teléfono o en una tarjeta de memoria. Cuando haya terminado de añadir archivos, pulse **Listo**.
- **Abrir archivo...**: permite buscar los archivos multimedia que desea para reproducirlos desde el sistema de archivos.
- **Abrir dirección URL...**: permite especificar una dirección URL para un servicio de transmisión en directo.
- **Propiedades**: permite ver la información acerca del archivo seleccionado.

Reproducir archivos de música o vídeo

Si copió archivos multimedia en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, podrá reproducirlos en el Reproductor de Windows Media.

Reproducir archivos multimedia de una biblioteca

1. En la pantalla Biblioteca, si fuera necesario, pulse **Menú** y seleccione **Biblioteca** y, a continuación, elija la memoria desde la cual desea recuperar los archivos.
2. Pulse **Menú** y seleccione **Actualizar biblioteca...**.
3. Cuando las bibliotecas estén actualizadas, pulse **Listo**.
4. Seleccione una categoría.
5. Desplácese hacia la biblioteca que desee reproducir y pulse **Reproducir**.

Nota: Si el archivo no aparece en una biblioteca, en la pantalla Biblioteca, pulse **Menú** → **Abrir archivo...**. En la pantalla Sistema de archivos, seleccione el archivo que desea reproducir.

Se abrirá la pantalla del reproductor y se reproducirá el archivo seleccionado.

Puede utilizar las siguientes opciones durante la reproducción:

- Para ajustar el volumen de Windows media, pulse ⊖ o ⊕. Puede ver el nivel de volumen en la pantalla.
- Para tener acceso al archivo siguiente, pulse ⏭.
- Para tener acceso al archivo anterior, pulse ⏮.
- Para reproducir los archivos de la lista de reproducción al azar o de manera continua, pulse **Menú** → **Orden aleatorio/Repetir**.
- Para ver el vídeo en pantalla completa, pulse **Menú** → **Pantalla completa**.
- Para detener la reproducción, pulse **Menú** → **Detener**.

Reproducir archivos multimedia en una red

1. En la pantalla Biblioteca, pulse **Menú** → **Abrir dirección URL...**.

2. Escriba una dirección URL en el campo **Dirección URL**, o desplácese a una URL que ya haya visitado en el campo **Historial**.

3. Pulse **Aceptar**.

Nota: Para reproducir archivos multimedia en directo, debe estar conectado a una red. Para obtener más información acerca de la creación de una conexión remota entre el teléfono portátil y una red, consulte la ayuda en línea de Conexión.

Configurar una lista de reproducción

Puede añadir archivos multimedia de la pantalla Biblioteca a una lista de reproducción temporal. La lista muestra el archivo que se está reproduciendo, además de cualquier otro archivo que esté en la cola de reproducción.

Crear una lista de reproducción

1. En la pantalla Biblioteca, seleccione la categoría que desee y desplácese hasta el archivo que desea reproducir.

2. Si el archivo no aparece en la lista, pulse **Menú** → **Actualizar biblioteca...**. También puede seleccionar **Abrir archivo...** para mostrar la pantalla del Sistema de archivos y seleccionar los archivos que desee.

3. Seleccione un archivo y pulse **Menú** → **Poner en cola**.
4. Repita el procedimiento desde el paso 1 para agregar más archivos.
5. Pulse ok para regresar a la pantalla de Windows Media.

Abrir la lista de reproducción

En la pantalla principal de Windows Media, pulse **En curso**.

Aparecerá la pantalla En curso.

Editar la lista de reproducción

- Para cambiar el orden de reproducción, pulse o . También puede pulsar **Menú** → **Subir** o **Bajar**.
- Para ir a la biblioteca, pulse . También puede pulsar **Menú** → **Biblioteca...**
- Para eliminar el archivo seleccionado de la lista de reproducción actual, pulse . También puede pulsar **Menú** → **Quitar de lista de reproducción**.
- Para mostrar la información del archivo, pulse . También puede pulsar **Menú** → **Propiedades**.
- Para borrar la lista de reproducción, pulse **Menú** → **Borrar En curso**.

Modificar la configuración del Reproductor de Windows Media

Puede personalizar la apariencia y la función del Reproductor de Windows Media. En la pantalla principal de Windows Media, pulse **Menú** → **Opciones...**.

Puede utilizar las siguientes opciones:

- Ficha **Reproducción**: permite seleccionar las opciones para la reproducción. Puede seleccionar la forma en la que se verá el tiempo en la pantalla del reproductor, o si desea pausar la reproducción al iniciar otro programa o reanudar la reproducción después de una llamada telefónica.
- Ficha **Vídeo**: permite seleccionar las opciones de visualización para reproducir vídeos, por ejemplo, achicar vídeos de gran tamaño y reproducir vídeos en pantalla completa.
- Ficha **Red**: permite modificar la configuración de la conexión de red que se utilizará para reproducir vídeos en directo.
- Ficha **Biblioteca**: permite seleccionar si se mostrará la pantalla del reproductor o de la Biblioteca al abrir el Reproductor de Windows Media.
- Ficha **Máscaras**: permite modificar la apariencia de la pantalla del reproductor de vídeo.
- Ficha **Botones**: permite asignar las funciones del Reproductor de Windows Media a las teclas del teléfono para controlar la reproducción rápidamente, sin tener que utilizar los menús.

Mini Player

El Mini Player le permite escuchar música y controlar el reproductor mientras trabaja.

Para abrir el Mini Player:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Mini Player**. El Mini Player aparecerá en la parte inferior de la pantalla. Además, puede pulsar , a la derecha de la tecla.

Nota: Para crear o editar una lista de reproducción, consulte el Reproductor de Windows Media. En el Mini Player, pulse para abrir el Reproductor de Windows Media.

Use las siguientes teclas para controlar el Mini Player:

- Para iniciar la reproducción, pulse .
- Para pausar la reproducción, pulse .
- Para avanzar al archivo siguiente, pulse .
- Para regresar al archivo anterior, pulse .
- Para silenciar la reproducción, pulse .

Reproductor de vídeo

Con el reproductor de vídeo, puede reproducir archivos de vídeo almacenados en el teléfono, en una tarjeta de memoria o en la Web.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **VideoPlayer**.

   Aparecerá la lista de imágenes en miniatura

2. Desplácese hasta el archivo deseado y pulse ▢.

   O, cuando seleccione un archivo de vídeo en la Web, se abrirá la pantalla del reproductor de vídeo y se reproducirá el archivo seleccionado.

Puede utilizar las siguientes opciones durante la reproducción:

- Para pausar la reproducción, pulse ▮▮. Las transmisiones en vivo no se pueden pausar.
- Para reanudar la reproducción, pulse ▶.
- Para detener la reproducción, pulse ■. En algunos casos, pulsar ■ esta tecla permite salir del reproductor de vídeo.
- Para ajustar el volumen, pulse 🔈.
- Para ver el vídeo en pantalla completa, pulse **Fullscreen**.
- Para guardar el vídeo de la Web, pulse **Instrumentos** → **Guardar el Vídeo**. Es posible que no pueda guardar ciertos tipos de vídeos.
- Para mostrar la información del archivo, pulse **Instrumentos** → **Propiedades**.
- Para continuar la reproducción del archivo, pulse **Instrumentos** → **Lazo**.
- Para regresar a la lista de imágenes en miniatura, pulse **Abrir** → **Clips**.

Si el archivo está guardado en el teléfono o en una tarjeta de memoria, puede cambiarle el nombre o borrarlo y moverlo del teléfono a la tarjeta de memoria. En la lista de imágenes en miniatura, pulse **Archivo** → una opción.

Administrador de contenido

Este programa permite tener acceso a todos los archivos de imágenes, de sonido, de vídeo y de documentos almacenados en el directorio del teléfono o en una tarjeta de memoria.

Para abrir el Administrador de contenido:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Administrador de contenido**.

Ver una imagen

1. Abra la carpeta **Mis imágenes** del campo de categorías.
2. Seleccione la imagen en miniatura de la imagen que desea ver.
3. Pulse ◀ o ▶ para ver otras imágenes.

Mientras ve una imagen, puede utilizar las siguientes opciones:

- Para acercar o alejar el documento, pulse **Zoom** para pasar al modo de zoom y, a continuación, pulse o . Pulse para adaptar la imagen a la pantalla. Para regresar al modo normal, pulse ✕.
- Para modificar la imagen, pulse **Menú** y seleccione **Editar imagen**. A continuación, puede modificar la imagen pulsando las herramientas de edición que se encuentran en la parte inferior de la pantalla.
- Para configurar la imagen como fondo de la pantalla Hoy o como imagen de identificación de una tarjeta de contacto, pulse **Menú** → **Definir como** → una opción.
- Para enviar la imagen, pulse **Menú** → **Enviar** → un método de envío. Consulte página 166.

Ver imágenes como una presentación

Puede ver todas las imágenes como una presentación de diapositivas, es decir, como una presentación secuencial de todas las imágenes del álbum actual.

Ver una presentación de diapositivas

En la lista de imágenes en miniatura, pulse **Menú** → **Reproducir presentación de dia...**. Se iniciará la presentación en pantalla completa.

- Para pausar la presentación de diapositivas, pulse sobre la pantalla y, a continuación, en .
- Para detener la presentación y volver a la pantalla anterior, pulse sobre la pantalla y, a continuación, .
- Para desplazarse por las imágenes, pulse sobre la pantalla y, a continuación, en o .

Personalizar la configuración de presentaciones de diapositivas

En la lista de imágenes en miniatura, pulse **Menú** y seleccione **Opciones de presentación de di...** para acceder a las siguientes opciones:

- **Repetir**: permite configurar la presentación de imágenes de manera que se repitan.
- **Duración**: permite establecer el tiempo que desea que cada foto permanezca en la pantalla.
- **Efecto de transición**: permite seleccionar un efecto de la presentación de diapositivas.
- **Mostrar dirección**: permite configurar la dirección de la presentación de diapositivas.

Reproducir un sonido o clip de vídeo

1. Seleccione **Mi música** o **Mis vídeos**.
2. Seleccione la imagen en miniatura del sonido o del vídeo que desea ver. El archivo se reproduce en el Reproductor de Windows Media.

Ver un documento

1. Abra la carpeta deseada.
2. Seleccione la imagen en miniatura de los archivos de documentos que desea ver. Se abre el archivo.

Nota: Según la cantidad de memoria que se está usando actualmente, es posible que algunos documentos no se abran de la manera correspondiente.

Enviar un archivo

Puede enviar un archivo a otro teléfono mediante un mensaje multimedia, un correo electrónico o una conexión Bluetooth activa.

Abra una carpeta, si fuera necesario, y desplácese hasta el archivo que desee.

- Para enviar mediante un mensaje multimedia o correo electrónico, pulse **Menú** → **Enviar** → **como mensaje**. Para obtener más información, consulte página 116.
- Para enviar mediante Bluetooth, pulse **Menú** → **Enviar** → **mediante Bluetooth**. Para obtener más información, consulte página 191.

Copiar o mover un archivo

1. Abra la carpeta que desea y desplácese hasta el archivo deseado.
2. Pulse **Menú** y seleccione **Editar** → **Copiar** o **Cortar**.
3. Seleccione la carpeta a la cual desea copiar o mover el archivo.
4. Mantenga pulsada la pantalla dentro de la carpeta seleccionada y, a continuación, seleccione **Pegar**.

Eliminar un archivo

1. Abra la carpeta que desea y desplácese hasta el archivo deseado.
2. Pulse **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse **Sí** para confirmar la eliminación.

Diapositivas de fotos

Las Diapositivas de fotos le permiten establecer un álbum de fotografías y ver sus fotos favoritas (JPEG). Un álbum de fotografías guarda copias de las fotografías en la memoria del teléfono y le permite cortar, eliminar o modificar fotografías del álbum de fotos. También guarda los archivos originales. También puede reproducir las presentaciones de diapositivas con música de fondo.

Para abrir el Diapositivas de fotos:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Diapositivas**.

Crear un álbum de fotos

1. En la lista de imágenes en miniatura, pulse **Menú** → **Crear álbum**.
2. Escriba un nombre para el álbum y la fecha en la que éste se realiza, y pulse **Autorización**.

Añadir fotos a un álbum de fotos

1. En el visor de imágenes en miniatura, seleccione la fotografía que desee o arrastre para seleccionar varias fotos.
2. Mantenga pulsadas las fotos y pulse **Copiar**.

   También puede arrastrar la(s) fotografía(s) al álbum de fotos deseado.
3. Mantenga pulsado el álbum de fotos al que desea añadir la(s) foto(s) y pulse **Pegar**.

Ver las fotografías

1. En el visor de imágenes en miniatura, seleccione una foto → del álbum de fotos.
2. Pulse la flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para ver otras fotografías.
3. Pulse **Zoom** para pasar al modo de zoom y mueva la tapa del zoom para acercarse o alejarse.
4. Use los siguientes iconos para acercar o alejar:
   - 1:1: permite mostrar la foto en tamaño real.

- : permite abrir el panel del zoom. Mueva el marco rojo para navegar por su imagen ampliada.
- : permite adaptar la foto a la pantalla.

5. Pulse ok para regresar al modo de visor de imágenes en miniatura.

Nota: En el visor de imágenes en miniatura, puede usar el modo de zoom. Pulse **Zoom** y arrastre su derecho hacia la izquierda o hacia la derecha por el panel de seguimiento para acercarse o acercarse. Esta función está disponible sólo si selecciona **Navegación en los 4 sentidos** para utilizar el panel de seguimiento. Consulte la página 39.

Ver una presentación de diapositivas

Puede ver todas las fotos en un álbum de fotos como una presentación de diapositivas con música de fondo.

En el visor de imágenes en miniatura, seleccione un álbum de fotos y pulse **Menú** → **Presentación de diapositivas**. Comenzará la presentación.

Mientras mira una presentación de diapositivas, pulse la pantalla para que muestre los iconos de la presentación de diapositivas:

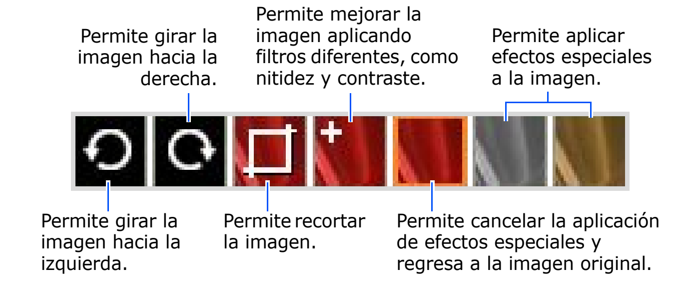
- Pulse o para pausar o reanudar la presentación de diapositivas. También puede pulsar .
- Pulse para detener la presentación de diapositivas.
- Pulse o para desplazarse por las fotos.
- Pulse para girar las imágenes.

- Pulse para seleccionar la música de fondo para la presentación de diapositivas.
- Si selecciona **Navegación en los 4 sentidos** para utilizar el panel de seguimiento, arrastre el dedo hacia arriba o hacia abajo por el panel de seguimiento para ajustar el volumen de la música de fondo. El número que se encuentra junto al icono de música de fondo indica el nivel de volumen.
- Pause o pulse para finalizar la presentación de diapositivas.

Editar fotos

1. En el visor de imágenes en miniatura, seleccione una foto.
2. Pulse **Zoom** → **Editar**.

   Aparecen las siguientes herramientas de edición.



También puede usar las opciones de edición pulsando **Menú** → **Girar a la izquierda**, **Girar a la derecha**, **Recortar** o **Efecto**.

Eliminar una foto o un álbum de fotografías

Para eliminar una foto, mantenga pulsada la foto y seleccione **Eliminando foto** en el menú emergente.

Para eliminar un álbum de fotos, mantenga pulsada la barra de título del álbum de fotos y seleccione **Eliminar álbum** en el menú emergente.

Comprobar el directorio de archivos

Puede abrir el Explorador de archivos para comprobar el directorio de archivos. Mantenga pulsada la carpeta y seleccione **Abrir explorador de archivos** en el menú emergente.

capítulo 9

Programas adicionales

Juegos

El teléfono incluye divertidos juegos, como Bubble Breaker y el Solitario. También puede descargar y disfrutar nuevos juegos basados en tecnología Java.

Nota: Para obtener más información acerca del juego, consulte la ayuda en línea.

Jugar a Bubble Breaker

El objetivo de Bubble Breaker es eliminar todas las burbujas. La regla consiste en eliminar únicamente los grupos de burbujas del mismo color. La puntuación varía en función de las burbujas eliminadas.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Juegos** → **Bubble Breaker** → **Nueva partida**.
2. Pulse **Sí** para iniciar un juego nuevo.
3. Pulse la burbuja que desea eliminar.

   Se delineará el grupo y se mostrará la puntuación de dicha selección.
4. Pulse las burbujas nuevamente para aceptar la selección. Las burbujas seleccionadas se eliminarán.

Pulse **Menú** → **Estadísticas** para ver las estadísticas o la información sobre el juego.

Puede personalizar las opciones del juego, como los sonidos y el estilo del juego o el color de las burbujas, si pulsa **Menú** → **Opciones...**.

Jugar al solitario

El objetivo del Solitario es utilizar todas las cartas de la baraja para construir cuatro pilas del mismo palo en orden ascendente, comenzando por los ases.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Juegos** → **Solitario** → **Menú** → **Nueva partida**. Se inicia el juego.
2. Desplace cualquier as de una de las siete pilas a uno de los cuatro espacios de cartas situados en la parte izquierda de la pantalla. Continúe realizando cualquier otra jugada disponible.
3. Cuando haya realizado todas las jugadas disponibles, pulse **Repartir** para dar vuelta las cartas.

Java

La carpeta **Java** es el lugar donde se almacenan los juegos descargados.

Para abrir la carpeta Java:

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Java**.

Descargar juegos nuevos

Pulse **Descarga**. El teléfono abrirá Internet Explorer para un sitio Web de juegos predeterminado. Luego, podrá navegar por el sitio web, en el que encontrará las últimas noticias e información actualizada acerca de los juegos y la descarga de los juegos, y podrá descargar los juegos que desee.

Usar un juego

Seleccione uno en la lista de juegos. Es posible que la manera de jugar varíe según el juego.

Calculadora

La calculadora permite realizar funciones aritméticas básicas, como sumar, restar, multiplicar y dividir.

Usar la calculadora

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número con los botones de la calculadora en pantalla.

   Para borrar los números en pantalla, pulse **C**.

   Para borrar el último dígito introducido en una entrada de varios dígitos, pulse la flecha que se encuentra a la derecha del cuadro de entrada.
3. Pulse la función matemática.
4. Introduzca el segundo número.
5. Para ver el resultado, pulse **=**.

Puede usar los siguientes botones que aparecen en la pantalla:

- **C**: permite borrar el número introducido.
- **MC**: permite borrar cualquier valor almacenado en la memoria de la calculadora.

- **MR**: permite recuperar el valor almacenado desde la memoria y lo inserta en el cálculo actual.
- **M+**: permite añadir el número actual al valor almacenado en la memoria de la calculadora.

Conversor inteligente

El Conversor inteligente permite realizar conversiones de unidades de medida.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Extras** → **Conversor inteligente**.
2. Seleccione un tipo de convertidor en el campo superior.
3. Seleccione la unidad de origen y escriba el valor que desea convertir en el campo **De**.
4. Seleccione una unidad de destino en el campo **Para**. Aparecerá el valor equivalente.

Notas:
- Para revertir los campos de unidades para conversiones continuas, pulse **Menú** → **Revertir**.
- Para copiar el valor resultante y usarlo en otras aplicaciones, pulse **Menú** → **Copiar resultado**.

Excel Mobile

Excel Mobile funciona con Microsoft Excel en su ordenador para brindarle un fácil acceso a las copias de sus libros. Puede crear libros nuevos en el teléfono, o bien puede copiar libros del ordenador al teléfono. Sincronice libros entre el ordenador y el teléfono de modo que tenga el contenido más actualizado en ambos lugares.

Crear un libro

1. En el menú **Inicio**, pulse **Office Mobile** → **Excel Mobile**. Se abrirá un libro nuevo.

   Si ha seleccionado una plantilla para los libros nuevos, dicha plantilla aparecerá con el texto y el formato ya proporcionados. Para definir una plantilla, en la lista de archivos pulse **Menú** → **Opciones...** → **Plantilla para libro nuevo**.

   Nota: Puede abrir un libro nuevo pulsando **Menú** → **Archivo** → **Nuevo**.

2. Seleccione una celda. Si la celda no está a la vista, pulse **Menú** → **Editar** → **Ir a...**. Introduzca la referencia (ejemplo: A4) y pulse **Aceptar**.
3. Escriba el valor o texto y pulse en el panel de entrada.

   El texto se alinea automáticamente a la izquierda.

4. Puede editar y dar formato a los datos pulsando **Menú** → **Editar**, **Formato** y **Herramientas**. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.

5. Pulse ok para guardar el libro.

   El cuaderno se guarda automáticamente como un libro de Excel Mobile denominado **Libro1**.

Usar los libros de Excel Mobile

Excel Mobile contiene una lista de archivos de excel almacenados en el teléfono. Pulse un archivo de la lista para abrirlo. Para eliminar, realizar copias o enviar un archivo, mantenga pulsado el archivo en la lista.
A continuación, seleccione la acción que corresponda en el menú emergente. Excel Mobile proporciona las herramientas esenciales para las hojas de cálculo, como fórmulas, funciones, clasificación y filtrado. Para mostrar la barra de herramientas, pulse **Ver** → **Barra de herramientas**.

Consejos para trabajar en Excel Mobile

Tenga en cuenta lo siguiente cuando trabaje con hojas de cálculo grandes en Excel Mobile:

- Utilice la vista en modo de pantalla completa para ver la mayor parte posible de su hoja de cálculo. Pulse **Ver** → **Pantalla completa**. Para salir del modo de pantalla completa, pulse **Ver** → **Pantalla completa** nuevamente.
- Muestre la barra de herramientas. Pulse **Ver** → **Barra de herramientas**. Para ocultar la barra de herramientas, pulse **Ver** → **Barra de herramientas** nuevamente.

- Congele las hojas de una hoja de cálculo. En primer lugar, seleccione la celda en la que desea congelar las hojas. Pulse **Ver** → **Inmovilizar paneles**. Podría desear congelar la parte superior y el extremo izquierdo de las hojas de una hoja de cálculo para mantener las etiquetas de las filas y las columnas visibles al desplazarse por una hoja. Para salir, pulse **Ver** → **Movilizar paneles**.
- Divida las hojas para ver áreas distintas de una hoja de cálculo grande. Pulse **Ver** → **Dividir**. A continuación, arrastre la barra de división al lugar deseado. Para eliminar la barra de división, pulse **Ver** → **Quitar división**.
- Muestre u oculte filas y columnas. Para ocultar una fila o columna, seleccione una celda de la fila o columna que desea ocultar. A continuación, pulse **Menú** → **Formato** → **Fila** o **Columna** → **Ocultar**. Para mostrar una fila o columna oculta, seleccione las celdas que se encuentran a ambos lados de la fila o columna oculta y pulse **Menú** → **Formato** → **Fila** o **Columna** → **Mostrar**.

Word Mobile

Word Mobile funciona con Microsoft Word en su ordenador para brindarle un fácil acceso a las copias de sus documentos. Puede crear libros documentos en el teléfono, o bien puede copiar documentos del ordenador al teléfono. Sincronice documentos entre el ordenador y el teléfono de modo que tenga el contenido más actualizado en ambos lugares.

Use Word Mobile para crear documentos de Word, como cartas, actas de reuniones e informes de viajes.

Crear un documento de Word

1. En el menú **Inicio**, pulse **Office Mobile** → **Word Mobile**. Se abre un documento en blanco.

   Si ha seleccionado una plantilla para los documentos nuevos, dicha plantilla aparecerá con el texto y el formato ya proporcionados. Para definir una plantilla, en la lista de archivos pulse **Menú** → **Opciones...** → **Plantilla predeterminada**.

2. Introduzca la información.

Nota: Para modificar la fuente o el formato de párrafo, pulse **Menú** → **Formato** → **Fuente...** o **Párrafo...**.

3. Pulse ok para guardar el documento.

Usar un documento de Word

Word Mobile contiene una lista de documentos de word almacenados en el teléfono. Pulse un archivo de la lista para abrirlo.

Nota: Si está abriendo un documento de Word creado en un ordenador, seleccione **Ajustar a la ventana** en el menú **Ver**, de modo que pueda ver todo el documento.

Puede guardar un documento creado o modificado en una variedad de formatos, que incluyen documento de Word (*.doc), Plantilla de documento (*.dot), Formato de Texto Enriquecido (*.rtf) y Texto sin formato (*.txt).

Para eliminar, realizar copias o enviar un archivo, mantenga pulsado el archivo en la lista. A continuación, seleccione la acción que corresponda en el menú emergente.

Modificar las opciones

Para modificar los valores predeterminados para crear y almacenar documentos de Word Mobile, en la lista de documentos, pulse **Menú** → **Opciones...**.

- **Plantilla predeterminada**: permite seleccionar una plantilla que se utilizará para los documentos nuevos. Puede modificar este valor predeterminado al crear documentos específicos. Sólo se enumeran los documentos guardados en la carpeta **Plantillas**.
- **Guardar en**: permite seleccionar una ubicación para almacenar documentos.
- **Mostrar en vista de lista**: permite seleccionar el tipo de documento que desea mostrar en la lista de documentos.

PowerPoint Mobile

Con PowerPoint Mobile, podrá abrir y ver presentaciones de diapositivas creadas en su ordenador. Independientemente de si la presentación se abre desde un mensaje de correo electrónico, se descarga desde un archivo compartido o de Internet, se copia al dispositivo desde una tarjeta de memoria o se obtiene sincronizando con su ordenador, las presentaciones de diapositivas se crean en formato *.ppt y *.pps con PowerPoint 97 y se pueden ver posteriormente en su teléfono.

Ver una presentación de diapositivas

1. En el menú **Inicio**, pulse **Office Mobile** → **PowerPoint Mobile**.

2. Seleccione una carpeta de archivos y, a continuación, seleccione el archivo que desea ver.

3. Pulse la pantalla para avanzar a la siguiente diapositiva.

   Para volver a la página anterior, pulse ▲ y seleccione **Anterior**.

   Para navegar entre diapositivas, pulse ▲ → **Ir a diapositiva** y seleccione la diapositiva deseada.

4. Para finalizar la presentación de diapositivas, pulse ▲ → **Finalizar presentación**.

Ampliar o reducir una diapositiva

Puede ampliar para ver una parte de una diapositiva de manera más detallada y reducir para ver otra vez la diapositiva entera.

1. Abra la presentación de diapositivas deseada.

2. En una pantalla de diapositivas, pulse ▲ → **Acercar** o **Alejar**.

Modificar las opciones de las presentaciones de diapositivas

Puede cambiar la configuración predeterminada para ver una presentación de diapositivas.

Modificar la orientación de las presentaciones de diapositivas

1. Abra la presentación de diapositivas deseada.

2. En una pantalla de diapositivas, pulse ▲ → **Mostrar opciones...** → ficha **Orientación**.

3. Seleccione la orientación deseada.

Modificar las opciones de reproducción

1. Abra la presentación de diapositivas deseada.

2. En una pantalla de diapositivas, pulse ▲ → **Mostrar opciones...** → ficha **Reproducción**.

3. Pulse la casilla de verificación **Usar siempre opciones siguientes** y seleccione cualquiera de las siguientes opciones:
   - **Mostrar sin animación**: permite desactivar las construcciones y otras animaciones.
   - **Mostrar sin transición de diap.**: impide la reproducción de transiciones de diapositivas.
   - **Usar intervalos, si está presente**: permite configurar el uso de tiempos registrados para cada diapositiva en una presentación.
   - **Bucle continuo**: permite establecer que se debe pasar a la primer diapositiva después de la última diapositiva de una presentación.
   - **Presentación sin medios**: impide la reproducción de archivos multimedia.

OneNote Mobile

OneNote Mobile funciona con Microsoft OneNote en el ordenador para brindarle un fácil acceso a las copias de las notas. Puede crear notas nuevas en el teléfono, o bien puede copiar notas del ordenador al teléfono. Sincronice notas entre el ordenador y el teléfono de modo que tenga el contenido más actualizado en ambos lugares.

Crear una nota

1. En el menú **Inicio**, pulse **Office Mobile** → **OneNote Mobile**.
2. Pulse **Nueva**. Se abre una nota en blanco.
3. Introduzca la información.

Nota: Para modificar el tipo de caracteres, en primer lugar debe resaltarlos y pulse **Menú** → **Formato** → un tipo.

---

4. Puede añadir imágenes o notas de voz pulsando **Menú** → **Tomar imagen**, **Insertar imagen** o **Insertar grabación**.
5. Pulse ok para guardar la nota.

Usar una nota

OneNote Mobile contiene una lista de notas almacenadas en el teléfono. Pulse un archivo de la lista para abrirlo.

Para eliminar o cambiar el nombre de una nota, pulse **Menú** → **Eliminar** o **Cambiar nombre** en la lista.

Nota: Para modificar la manera en la que se muestran las notas en la lista de notas, pulse **Menú** → **Opciones** y seleccione una manera en el campo **Ordenar notas por**.

Explorador de archivos

La aplicación Explorador de archivos permite abrir una ventana del explorador similar a la de un sistema de escritorio basado en Windows. La ventana del explorador permite navegar el teléfono para localizar las carpetas y los archivos que desee.

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Explorador de archivos**.

También puede administrar, eliminar, copiar o editar rápidamente cualquier archivo o carpeta del teléfono. Puede crear carpetas nuevas.

Administrador de tareas

El teléfono es un dispositivo de tareas múltiples. Puede ejecutar más de un programa al mismo tiempo. No obstante, la ejecución simultánea de varios programas puede causar cortes de comunicación, bloqueos, problemas de memoria y consumo adicional de energía. Para evitar estos problemas, cierre los programas innecesarios mediante el **Administrador de tareas**.

1. Mantenga pulsada la tecla . También puede pulsar **Programas** → **Herramientas** → **Administrador de tareas** en el menú **Inicio**.

Aparecerá una lista de todos los programas que se están ejecutando en el teléfono en una ventana emergente.

2. Para activar un programa, pulse el programa deseado.

   Para cerrar un programa, pulse **Cerrar**. Para cerrar todos los programas, pulse **Cerrar todos**.

GPS externo

Puede configurar un puerto serie para que sea utilizado para recibir información de GPS cuando hay un dispositivo GPS conectado a su teléfono.

En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Sistema** → **GPS externo**.

Cambie las opciones en cada ficha:

- En la ficha **Programas**, seleccione un puerto que se utilizará para conectar a un dispositivo GPS.
- En la ficha **Hardware**, seleccione un puerto que se utilizará para recibir datos de GPS y establecer la velocidad en baudios.

Nota: Para permitir que varios programas reciban datos de GPS de manera simultánea, asegúrese de que la opción **Administrar GPS automáticamente (recomendado)** esté seleccionada en la ficha **Acceso**.

Kit de herramientas de aplicaciones SIM

Es posible que este menú tenga diferentes nombres y esté disponible si utiliza una tarjeta SIM AT que proporcione menús de kit de herramientas de aplicaciones SIM (SIM Application Toolkit), brinda servicios adicionales, como noticias, información meteorológica, información sobre deportes, entretenimiento y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar en función de los planes del proveedor.

En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Aplicaciones SIM**.

Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

capítulo 10

Conexión

Puede usar el teléfono para intercambiar información con otros dispositivos móviles, al igual que con su ordenador, una red o Internet. Dispone de las siguientes opciones de conexión:

- Intercambio de información entre dispositivos compatibles Bluetooth, sin necesidad de una conexión física.
- Conexión con el proveedor de servicios de Internet o la red de su empresa. Una vez conectado, puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico, navegar por Internet o por una intranet y sincronizar información mediante ActiveSync.
- Conexión con su ordenador para sincronizar de manera remota. Una vez conectado, puede sincronizar información como sus datos de Pocket Outlook. Para obtener más información acerca de ActiveSync, consulte "Sincronización de información" en la página 63.
- Configuración del teléfono para conectarlo a una red inalámbrica en una zona Wi-Fi que permita realizar conexiones de red de alta velocidad.

Transferencia de datos mediante Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicaciones inalámbricas de corto alcance. Los dispositivos Bluetooth pueden intercambiar datos a una distancia de aproximadamente 10 metros, sin necesidad de una conexión física.

A diferencia de los infrarrojos, la tecnología Bluetooth no requiere alinear los dispositivos entre sí para el envío de información.

Nota: Si utiliza las conexiones Bluetooth y Wi-Fi al mismo tiempo, su teléfono podría desconectarse o podría reducirse la velocidad de funcionamiento durante la transmisión de datos.

Activar el modo Bluetooth

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Bluetooth** → ficha **Modo**.
2. Pulse la casilla de verificación **Activar Bluetooth** para activar la función Bluetooth.
3. Pulse la casilla de verificación **Permitir que este dispositivo sea visible por otros dispositivos** para permitir que otros dispositivos detecten su teléfono.
4. Pulse ok.

Buscar y conectar un dispositivo Bluetooth

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Bluetooth**.
2. En la ficha **Dispositivos**, pulse **Añadir nuevo dispositivo...**.
3. Espere a que el teléfono busque los dispositivos Bluetooth disponibles.
4. Pulse un dispositivo para conectarlo al teléfono y pulse **Siguiente**.

5. Escriba un código PIN para Bluetooth de 1 a 16 dígitos y pulse **Siguiente**. Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código PIN, se establecerá la conexión.

6. Si fuera necesario, cambie el nombre para mostrar del otro dispositivo y seleccione los servicios que desea.

7. Pulse **Finalizar**.

Configurar un puerto COM Bluetooth

Puede seleccionar un puerto COM para enviar datos.

1. En la pantalla Bluetooth, pulse la ficha **Puertos COM** → **Nuevo puerto saliente**.

2. Seleccione un dispositivo para los puertos salientes y pulse **Siguiente**.

3. Seleccione un puerto COM.

4. Pulse la casilla de verificación **Conexión segura** para intercambiar datos de manera segura.

5. Pulse **Finalizar**.

Configurar un servidor FTP

Cambie la configuración para poder conectar otros dispositivos al teléfono, que es un servidor FTP.

1. En la pantalla Bluetooth, pulse la ficha **FTP**.

2. Defina las siguientes opciones:

- **Autenticación bluetooth**: seleccione esta opción para solicitar un código PIN para Bluetooth cuando otros dispositivos con Bluetooth deseen conectarse con su teléfono.
- **Autenticación Transferencia de archivos**: seleccione esta opción para solicitar una contraseña para transferir archivos con el teléfono.
- **Contraseña**: escriba la contraseña que se utiliza para transferir archivos.
- **Preparado para escribir**: seleccione esta opción para permitir que otros dispositivos escriban en su teléfono.
- **Compartido carpeta**: seleccione la carpeta que desee para compartir con otros dispositivos.

3. Pulse ok.

Usar las opciones de los dispositivos

Si mantiene pulsado el dispositivo de la lista de dispositivos vinculados podrá acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite cambiar el nombre del dispositivo con conexión.
- **Eliminar**: permite eliminar el dispositivo.
- **Manos libres**: permite utilizar el dispositivo con conexión como un kit de manos libres. De esta forma, puede mantener una conversación sin necesidad de sostener el teléfono junto al oído durante la llamada.
- **Estéreo inalámbrico**: permite utilizar el dispositivo con conexión como un auricular estéreo. Puede disfrutar de la música con un sonido estéreo de alta calidad.

Recibir datos mediante Bluetooth

1. Asegúrese de que la opción **Recibir todas las transferencias entrantes por IR y Bluetooth.** esté seleccionada. Para comprobar, en el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Transferir**.
2. Asegúrese de que el teléfono esté dentro de un radio de 10 metros (aproximadamente 30 pies) del dispositivo que está enviando la información y de que la casilla **Permitir que este dispositivo sea visible por otros dispositivos** esté seleccionada en **Bluetooth** → ficha **Modo**.
3. Cuando se visualice el mensaje de aceptación de datos entrantes, pulse **Sí**.

Notas:
- Si no desea recibir información de dispositivos Bluetooth desconocidos, desmarque la casilla de verificación **Permitir que este dispositivo sea visible por otros dispositivos**.
- Los archivos VNOTE y VMSG recibidos desde otros dispositivos Bluetooth mediante una conexión Bluetooth no se verán en su teléfono. Para ver los archivos, debe moverlos a un ordenador con Microsoft Outlook o Outlook express.

Enviar datos mediante Bluetooth

1. Ubique el elemento que desee enviar, como una cita de **Calendario**, una tarea de **Tareas**, un contacto de **Contactos** o un archivo del **Explorador de archivos**.
2. Mantenga pulsado el elemento y seleccione una opción de envío Bluetooth.

El teléfono buscará dispositivos dentro del rango de alcance y mostrará una lista de los dispositivos disponibles.

3. Pulse el dispositivo deseado de la lista a la cual desea enviar datos.

Nota: Si el dispositivo al cual desea enviar no aparece en la lista, asegúrese de que esté encendido, pulse la casilla de verificación **Permitir que este dispositivo sea visible por otros dispositivos** y verifique que esté dentro de un radio de 10 metros (30 pies) del teléfono. Además, asegúrese de que las transmisiones Bluetooth se encuentren encendidas.

Conexión con un servidor FTP

Puede conectar el dispositivo a un servidor de archivos, que puede ser un teléfono móvil o un ordenador, e intercambiar archivos con el servidor.

Acceder a un servidor FTP

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Herramientas** → **Bluetooth FTP**.
2. Pulse **Sí** para buscar dispositivos Bluetooth disponibles.

   Si es necesario, pulse **Menú** → **Buscar servidores FTP** para buscar dispositivos Bluetooth.

   Después de la búsqueda, aparecerá una lista de los dispositivos a los que puede conectarse.
3. Seleccione el dispositivo de un servidor FTP y pulse **Aceptar**.

4. Si el dueño del dispositivo desea conectarse con su teléfono y escribe un código PIN para Bluetooth, aparecerá un mensaje donde se le solicitará que añada el servidor a su lista de dispositivos. Pulse **Sí**.
5. Escriba el mismo código PIN en el campo Passkey y pulse **Siguiente**. Cuando escriba el mismo código PIN en su teléfono, se completará la conexión.
6. Cuando aparezca un mensaje para confirmar el acceso al servidor, pulse **Sí**.
7. Si es necesario, modifique el nombre para mostrar del servidor.
8. Pulse **Finalizar**. Se conectará al servidor FTP.

Una vez conectado al servidor FTP, podrá eliminar archivos del servidor, crear una carpeta y mover o copiar archivos al teléfono o viceversa.

Desconectarse de un servidor FTP

En el FTP cliente, pulse **Menú** → **Desconectar**.

Conexión con un ordenador mediante USB

Es posible seleccionar la forma en que funcionará el teléfono cuando esté conectado a un ordenador mediante un puerto USB.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Modo de conexion USB**.

2. Seleccione una de las siguientes funciones para conexiones USB:
    - **ActiveSync**: el teléfono se comunica con el ordenador mediante ActiveSync.
    - **Almacenamiento masivo**: el teléfono funcionará como un dispositivo de memoria externo. Debe insertar la tarjeta de memoria en el teléfono.
3. Pulse ok.

Uso de la conexión compartida

La función Conexión compartida permite configurar el teléfono de manera que funcione como módem inalámbrico para otro dispositivo u ordenador, mediante la conexión por puerto USB o Bluetooth.

Nota: Si cuenta con una conexión GPRS activa, por ejemplo, una conexión WAP, debe finalizar la conexión antes de intentar obtener acceso a Internet mediante Conexión compartida.

1. En la conexión USB, enchufe el cable de datos de PC en el teléfono y el puerto USB en el ordenador.
2. En el menú **Inicio**, pulse **Programas** → **Herramientas** → **Conexión compartida**.
3. Seleccione los tipos de conexión con el ordenador y la red.
4. Pulse **Conectar** para activar la función Conexión compartida.

5. Para realizar la primera conexión Bluetooth, pulse **Sí**, y, a continuación, conecte el teléfono al ordenador.

Notas:
- Cuando la función Conexión compartida está activada, no puede utilizar ActiveSync.
- Cuando se utiliza Windows Service Pack 2, el acceso a Internet mediante la función Conexión compartida es más estable.

Conexión a Internet o a su red

Puede conectarse a su proveedor de servicios de Internet (ISP) y usar la conexión para enviar y recibir mensajes de correo electrónico y navegar por Internet. También se puede conectar a cualquier red privada, como una red corporativa que usa en su casa.

Conectarse con el ISP

1. Obtenga la siguiente información de su ISP: Número de teléfono del servidor, nombre de usuario y contraseña del ISP.

2. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Conexiones** → ficha **Tareas**.

3. En **Mi ISP**, pulse **Agregar nueva conexión de módem**.

4. Cree una conexión por módem. Para ver información detallada de cada pantalla mientras modifica la configuración, pulse .

5. Cuando la conexión está correctamente configurada, ejecute **Internet Explorer** para comenzar a navegar por Internet. El teléfono se conectará automáticamente.

Nota: Para configurar una tarjeta de red o una conexión de red inalámbrica a su ISP, añada una conexión nueva debajo de **Mis redes WAP**.

Conectarse para trabajar

1. Obtenga la siguiente información de su administrador de la red: número de teléfono del servidor, nombre de usuario y contraseña.
2. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Conexiones** → ficha **Tareas**.
3. En **Mis redes WAP**, configure un módem, una conexión al servidor VPN o un servidor proxy. Para ver información detallada de cada pantalla mientras modifica la configuración, pulse .
4. Cuando la conexión está correctamente configurada, ejecute **Internet Explorer** para comenzar a navegar por Internet. El teléfono se conectará automáticamente.

Nota: Puede seleccionar el método de autenticación para conexiones GPRS mediante **Autenticación GPRS**.

Finalizar una conexión

Para desconectarse, realice una de las siguientes acciones:

- Cuando esté conectado mediante una conexión por marcación o VPN, pulse el icono de conexión ( ) en su barra de estado y, a continuación, pulse **Desconectar**.

- Cuando esté conectado mediante un ISP, pulse el menú **Inicio** → **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Admin. inalámbrico**. A continuación, pulse **Menú** → **Descon. conexión datos celular**.
- Cuando esté conectado por cable, desconecte el teléfono del ordenador desconectando el cable.
- Cuando esté conectado mediante módem o tarjeta de red (Ethernet), quite la tarjeta del teléfono.

Usar conexiones de alta velocidad mediante Wi-Fi

Su teléfono está equipado con tecnología Wi-Fi (red inalámbrica), la cual permite tener acceso a la red del proveedor de servicios si se conecta a un punto de acceso de Wi-Fi. Puede utilizar fácilmente las funciones Llamar, Mensajería, Internet de alta velocidad y otras funciones de red mediante redes GSM (GPRS) y Wi-Fi.

Nota: El dispositivo utiliza una frecuencia no armonizada y está diseñado para ser utilizado en los siguientes países: Reino Unido, Francia y España.

Activar Wi-Fi y establecer conexión con la red Wi-Fi

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Admin. inalámbrico** → **Wi-Fi**.
2. Seleccione una red Wi-Fi y un tipo de red, y pulse **Conectar**.
3. Si la red seleccionada es segura, introduzca la clave WEP y pulse **Listo**.

Crear una red Wi-Fi

Puede crear una conexión de red Ad Hoc (de dispositivo a dispositivo).

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Wi-Fi** → **Agregar nueva...**.
2. Introduzca un nombre de red y seleccione un tipo de red.
3. Seleccione **Ésta es una conexión de dispositivo a dispositivo (ad-hoc)** y pulse **Siguiente**.

   Si no selecciona esta opción, la red se añadirá como una red de punto de acceso y el teléfono no podrá conectarse a la red.
4. Establezca las opciones de autenticación y pulse **Siguiente**.
5. Introduzca una clave de red, configure un número de índice para la clave y pulse **Siguiente**.
6. Determine si desea utilizar el control de acceso a la red IEEE 802.1x, seleccione un tipo de EAP y pulse **Finalizar**.

   La red se agregará a la lista de redes disponibles.

Administrar las redes Wi-Fi

En la lista de redes Wi-Fi disponibles, puede comprobar el estado de las redes que guardó y cambiar las propiedades de la red.

Es posible que en la lista aparezcan los siguientes iconos, los cuales indican el estado del dispositivo.

- : conexión de punto de acceso segura
- : conexión ad hoc (dispositivo a dispositivo)
- : conexión de punto de acceso

Pulse **Menú** y seleccione **Editar** para cambiar las propiedades de la red o **Quitar configuración** para eliminar la red de la lista.

Configuración de Wi-Fi

Mediante una tarjeta de red, puede conectarse directamente a una red Ethernet. Asegúrese de comprar y configurar una tarjeta de red que sea compatible con su dispositivo. Antes de comenzar, obtenga la siguiente información de su proveedor de servicios de red: nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio. Para obtener más información, pulse o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

1. En el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Conexiones** → **Wi-Fi** → ficha **Adaptadores de red**.
2. Seleccione la red a la que desea conectarse de la lista desplegable.
3. Seleccione el adaptador de red adecuado de la sección **Puntee en un adaptador para modificar la configuración**.

4. Seleccione **Usar dir. IP asignada por servidor** para utilizar la dirección IP asignada automáticamente desde el servidor. Vaya al paso 8.

   Seleccione **Usar dirección IP específica** para configurar las direcciones de red de forma manual. Continúe hasta el siguiente paso.

5. Introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.

6. Pulse la ficha **Servidores de nombres**.

7. Escriba las direcciones DNS y las direcciones WINS.

8. Pulse ok.

capítulo 11

Solución de problemas

Problemas generales

Problema	Descripción y solución
El teléfono no se enciende.	La batería está completamente descargada. Recárguela completamente.
Aparece el mensaje "Falta la tarjeta SIM. Puede realizar llamadas de emergencia si lo admite el proveedor de servicios.".	Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.
Las barras situadas junto a desaparecen.	Si acaba de encender el teléfono, espere aproximadamente 2 minutos, hasta que el teléfono encuentre la red y reciba la señal correspondiente. Si está en un túnel o en un ascensor, es posible que el teléfono no reciba adecuadamente la señal. Desplácese hasta un espacio abierto. Esta situación puede surgir cuando se desplaza entre distintas áreas de servicio. Es normal.

Problema	Descripción y solución
La pantalla no se ve claramente.	Bajo la luz directa del sol, es posible que la pantalla no se vea claramente. Este problema puede resolverse si se desplaza a un lugar con una iluminación diferente.
Se ven líneas blancas en la pantalla.	Esto puede suceder cuando enciende el teléfono después de un largo período de inactividad o después de retirar la batería sin haber apagado el teléfono. Esto no afecta la vida útil ni el rendimiento del teléfono. La pantalla deberá funcionar correctamente transcurrido cierto tiempo.
Aparece el mensaje "Escriba su código PIN. Quedan 10 intentos. Sólo las llamadas de emergencia se pueden realizar sin el código PIN".	Está utilizando el teléfono por primera vez. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) suministrado con la tarjeta SIM. La función de comprobación de PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono, deberá introducir el PIN. Para desactivar esta función, en el menú **Inicio**, pulse **Configuración** → ficha **Personal** → **Teléfono** → ficha **Teléfono** y borre la marca de la casilla de verificación **Requerir PIN cuando se utilice el teléfono**.

Problema	Descripción y solución
Aparece el mensaje "La tarjeta SIM está bloqueada. Escriba el código PUK. Quedan 10 intentos. Puede realizar llamadas de emergencia si lo admite el proveedor de servicios.".	Se introdujo el código PIN de forma incorrecta tres veces. Debido a ello, se bloqueó la tarjeta SIM. Escriba el código PUK suministrado por el proveedor de servicios.
Olvidé la contraseña, el PIN, la contraseña restablecida o los códigos PUK.	Si olvida la contraseña del teléfono o la pierde, póngase en contacto con su operador telefónico. Si olvida el código PIN o PUK o lo pierde, o si no lo recibió, póngase en contacto con su proveedor de red. Para obtener más información acerca de las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de acceso, por ejemplo, un proveedor de Internet (ISP), un proveedor de servicios o un operador de red.

Problemas de llamadas

Problema	Descripción y solución
Escribí un número, pero no se marcó.	Asegúrese de pulsar [tecla]. Compruebe que la conexión inalámbrica con el proveedor de servicios móviles esté activada y que la señal de la red no se vea obstaculizada. Es posible que haya activado la opción de restricción de llamadas salientes.
Mi interlocutor no puede contactarme.	Verifique que el teléfono esté encendido (debe haber pulsado [tecla] por más de un segundo). Compruebe que la conexión inalámbrica con el proveedor de servicios móviles esté activada y que la señal de la red no se vea obstaculizada. Es posible que haya establecido la opción de restricción de llamadas entrantes.
Mi interlocutor no puede oírme.	Asegúrese de haber encendido el micrófono. Asegúrese de que el teléfono esté lo suficientemente cerca de su boca.

Problema	Descripción y solución
La calidad de sonido de la llamada es deficiente.	Ajuste el volumen pulsando las teclas del volumen. Compruebe el indicador de intensidad de la señal en la barra de estado (Ÿ); el número de barras indica la potencia de la señal, de fuerte a débil. Mueva el teléfono o acérquese a una ventana, si se encuentra en un edificio.
Las llamadas desde el teléfono y hasta éste no se pueden realizar correctamente y se cortan con facilidad.	La señal de la red es débil. Cambie de ubicación.

Problemas de alimentación y carga

Problema	Descripción y solución
El teléfono funciona de forma incorrecta o no funciona.	Quite la batería y vuelva a colocarla. Encienda el teléfono. Si el problema continúa, póngase en contacto con un representante del servicio técnico de Samsung.

Problema	Descripción y solución
La duración de la carga de la batería es menor que la esperada.	Las baterías pueden desgastarse progresivamente. La duración de la carga puede verse reducida con el paso del tiempo. Si deja la batería completamente cargada en un lugar frío o caliente durante un período prolongado, es posible que la vida útil de la batería se vea afectada. La duración de la carga depende de la ubicación en la que esté utilizando el teléfono. El tiempo real puede diferir del indicado en las especificaciones de la batería.
¿Es correcto dejar el teléfono conectado a la toma después de que se haya cargado completamente?	Recomendamos desconectar el teléfono del adaptador o desconectar el adaptador de la toma de alimentación.

Problema	Descripción y solución
El teléfono se calienta.	Esto puede suceder cuando está realizando una llamada o utilizando aplicaciones tales como los juegos, Internet, el reproductor de archivos multimedia o la cámara durante un tiempo prolongado. El motivo es que el teléfono necesita más energía en esos momentos. Suspenda el uso de estos programas hasta que el teléfono se enfríe.
El nivel de la batería parece suficiente, pero el teléfono no se enciende.	Retire la batería y vuelva a colocarla. A continuación, encienda el teléfono. Limpie los contactos metálicos de la batería y del teléfono. Vuelva a colocar la batería y encienda el teléfono.
El teléfono se apaga cuando se conecta el adaptador.	El polvo en los contactos puede hacer que el dispositivo se apague de forma inesperada u ocasionar problemas de carga. Limpie los contactos metálicos de la batería y del teléfono.
Cuando conecta el adaptador de viaje al teléfono, el indicador LED no se enciende y la carga del teléfono no comienza.	Espere un tiempo hasta que se encienda el indicador LED. Si el problema continúa, desconecte el teléfono del adaptador de viaje y, a continuación, vuelva a conectarlo.

Problemas de programas

Problema	Descripción y solución
Internet Explorer	
El teléfono no puede conectarse a Internet.	Compruebe que haya configurado correctamente los parámetros de acceso a Internet y que esté conectado al proveedor de servicios de Internet. Compruebe que la conexión inalámbrica con el proveedor de servicios móviles esté activada y que la señal de la red GPRS no se vea obstaculizada. Compruebe con el proveedor de servicios que su nombre de usuario y su contraseña sean correctos. Compruebe con el proveedor de servicios de Internet que la red a la que está intentando conectarse esté disponible, o intente conectarse desde otro ordenador.
Cámara	
Las imágenes se ven borrosas.	Asegúrese de que la ventana de protección del lente de la cámara esté limpia.

Problema	Descripción y solución
Contactos	
No se marca ningún número cuando utiliza una tarjeta de contacto.	Compruebe que se haya guardado un número en la tarjeta de contacto. Si es necesario, vuelva a guardar el número.
Bluetooth	
No puedo finalizar una conexión Bluetooth.	Si hay otro dispositivo conectado a su teléfono, puede finalizar la conexión desactivando Bluetooth. Vaya a **Bluetooth** y desmarque **Activar Bluetooth**.
No puedo encontrar el dispositivo Bluetooth de mi amigo.	Compruebe que ambos hayan activado la función Bluetooth. Asegúrese de que la distancia entre los dos dispositivos no supere los 10 metros y que no haya paredes u otras obstrucciones entre los dispositivos. Asegúrese de que el otro dispositivo esté en modo de detección. Asegúrese de que los dispositivos sean compatibles entre sí.

Problema	Descripción y solución
No puedo detectar los auriculares Bluetooth remotos.	Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono esté activada. Asegúrese de que los auriculares Bluetooth estén en el modo de detección. Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth remoto tenga la capacidad de funcionar como auriculares.
No puedo conectarme a los auriculares Bluetooth remotos.	Asegúrese de haber escrito la contraseña adecuada en el teléfono durante la conexión con los auriculares. La mayoría de los auriculares Bluetooth tienen una clave fija, proporcionada en el manual del usuario. Debe escribir la clave al establecer una conexión con los auriculares.

Problema	Descripción y solución
No puedo escuchar música en los auriculares Bluetooth remotos.	Asegúrese de estar conectado con los auriculares Bluetooth. Compruebe que el formato de la canción que desea escuchar sea compatible. Compruebe el nivel de carga de la batería de los auriculares Bluetooth. Asegúrese de que el teléfono y los auriculares estén dentro del rango de alcance. La distancia máxima entre ambos no debe superar los 10 metros.
Hay interrupciones en la música que se escucha en los auriculares Bluetooth remotos.	Es posible que haya interrupciones en el sonido, si entre el teléfono y los auriculares Bluetooth hay una pared.
Llamadas	
El historial de llamadas está vacío.	Es posible que haya activado un filtro y que no se hayan registrado comunicaciones en función de los criterios del filtro. Para ver todos los eventos, en la pantalla de marcación, pulse **Menú** → **Ver** → **Todas las llamadas**.

Problema	Descripción y solución
Mensajería	
No puedo seleccionar una tarjeta de contacto al crear un mensaje.	Si la tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono o una dirección de correo electrónico, no podrá seleccionarla. Añada la información faltante a la tarjeta de contacto en Contactos.
Conectividad con PC	
Se presentan problemas al conectar el teléfono al ordenador.	Compruebe que ActiveSync esté instalado en su ordenador y que funcione correctamente. Consulte el manual del usuario de ActiveSync en el CD-ROM. Para obtener más información acerca del uso de ActiveSync, consulte la ayuda de ActiveSync o visite el sitio web www.microsoft.com.

Si no pudo resolver el problema mediante las indicaciones anteriores, tome nota de lo siguiente:

- El número de modelo y el número de serie del teléfono.
- Los detalles de la garantía.
- Una descripción clara del problema.

A continuación, póngase en contacto con el distribuidor local o con el servicio de posventa de Samsung.

capítulo 12

Información reglamentaria

Información sobre el Certificado SAR

Este teléfono cumple los requisitos de la Unión Europea (UE) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población. Estas directrices las han desarrollado organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones periódicas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y su estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor máximo SAR para este modelo de teléfono es 0,514 W/kg.

---

* El límite SAR para los teléfonos móviles que utiliza la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de los informes nacionales y de la banda de red.

Las pruebas SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite al máximo nivel de potencia certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel de potencia certificado, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo.

Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor es la emisión de energía del teléfono.

Antes de poner a la venta un nuevo modelo de teléfono, se debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones (R&TTE). Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Información de la Unión Europea

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva R&TTE (99/5/EC), la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre la baja tensión (73/23/EEC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de dichas directivas implica la conformidad con las siguientes normas europeas (entre corchetes se indican las normas internacionales equivalentes):

- EN 60950 [IEC 60950]: seguridad de los equipos de tecnología de la información

- ETS 300 342-1 (Junio de 1997): compatibilidad electromagnética y asuntos de espectro radioeléctrico (ERM); Compatibilidad electromagnética (EMC) para sistema digital europea o de telecomunicaciones celulares (GSM 900 MHz, GSM 1800 MHz y GSM 1900 MHz); Parte 1: Radio móvil y portátil y equipos anexos
- GSM11.10
- ANSI/IEEE C.95.1-1992: tasa de absorción específica para la salud en emisión de teléfonos móviles
- FCC parte 15 y parte 24
- prENV50166-2, 1995 para SAR
- SAR: 0,514 W/kg

Información importantede seguridad

Recuerde todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento del producto y respételas. Respete todas las advertencias descritas en el producto y en las instrucciones de uso.

Para reducir el riesgo de lesiones, descargas eléctricas, incendios y daños a los equipos, respete las precauciones siguientes:

Precauciones generales

Marcas de advertencia durante el servicio: excepto si se indica lo contrario en la documentación de funcionamiento o de mantenimiento, no intente realizar el mantenimiento del producto. Sólo los técnicos de servicio o los proveedores autorizados están habilitados para realizar el mantenimiento de los componentes internos.

Daños que requieran reparación: desconecte el producto de la fuente de alimentación eléctrica y consulte a un técnico de servicio o proveedor autorizado en los siguientes casos:

- Se ha derramado un líquido o se ha caído un objeto en el producto.
- El producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto se ha caído o se ha dañado.
- Hay señales evidentes de sobrecalentamiento.
- El producto no funciona normalmente cuando sigue las instrucciones de funcionamiento.

Evite las zonas calientes: el producto debe situarse lejos de cualquier fuente de calor, tales como radiadores, calefactores, cocinas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Evite las zonas húmedas: nunca utilice el producto en un lugar húmedo.

Evite introducir objetos en el producto: nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras u otras aberturas del producto. Las ranuras y aberturas se utilizan para proveer ventilación. Estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir.

Accesorios de montaje: no utilice el producto en una mesa, carro, soporte, trípode o ménsula inestable. Todo montaje del producto debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Se debe utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

Evite el montaje inestable: no coloque el producto en una base inestable.

Utilice el producto con equipos aprobados: este producto sólo debe utilizarse con ordenadores personales y con opciones que se hayan identificado como compatibles y adecuadas para su uso con el equipo.

Ajuste el volumen: baje el volumen antes de usar los auriculares u otros dispositivos de audio.

Limpieza: desconecte el producto de la toma de alimentación antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un paño húmedo para la limpieza. NUNCA limpie la pantalla LCD con agua.

Precauciones de seguridad para la unidad de alimentación

Utilice la fuente de alimentación externa apropiada: el producto debe funcionar sólo con la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de información eléctrica. Si no está seguro del tipo de alimentación requerida, consulte con su proveedor de servicios autorizado o con la empresa de energía local. Si el producto funciona con baterías u otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento incluidas con el producto. Manipule las baterías con cuidado: este producto contiene una batería de polímeros de litio.

Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería se manipula de forma inadecuada. No intente abrir o realizar mantenimiento a la batería. No desmonte, aplaste, perfore, ponga en cortocircuito los contactos externos, no deseche la batería en el fuego o en el agua ni la exponga a temperaturas superiores a 60º C (140º F).

Nota: Existe riesgo de explosión si no se utilizan baterías adecuadas. Reemplace únicamente con las baterías especificadas. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las reglamentaciones locales o según lo indicado en la guía de referencia suministrada con el producto.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto cuyo diseño y fabricación son de la mas alta calidad y se debe tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a cumplir las obligaciones que se establecen en la garantía y a disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños y las mascotas. Es posible que, en un descuido, los dañen o que se atraganten con las piezas pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidan los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares de mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.

- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (hasta su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Si se manipula con brusquedad, se puede dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo e impedir su funcionamiento correcto.
- No coloque el teléfono en o sobre dispositivos que se calienten como, por ejemplo, microondas, estufas o radiadores. El teléfono puede explotar si se sobrecalienta.
- Si el teléfono o la batería se mojan, la etiqueta que indica daños causados por el contacto con el agua cambiará de color. En este caso, la garantía del fabricante no cubrirá la reparación del teléfono, aunque dicha garantía no haya caducado.
- Si el teléfono incluye un flash o una luz, no lo utilice demasiado cerca de los ojos de personas o animales. Estos componentes pueden causar lesiones oculares.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto autorizada. Las antenas o accesorios modificados no autorizados podrían dañar el teléfono o incumplir las regulaciones relativas a los dispositivos de radio.

- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funcionan bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de ese centro le ayudará y, si es preciso, se encargará de la reparación del teléfono.

Contrato de licencia para el usuario final de Microsoft

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software con licencia de Samsung Electronics Co., Ltd. de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Los productos de software instalados de origen MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes y tratados internacionales sobre propiedad intelectual. El SOFTWARE se concede en licencia, no se vende. Todos los derechos reservados.
- SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("CLUF"), NO UTILICE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. EN CAMBIO, PÓNGASE EN CONTACTO INMEDIATAMENTE CON Samsung Electronics Co., Ltd. PARA RECIBIR INSTRUCCIONES SOBRE LA DEVOLUCIÓN DEL O DE LOS DISPOSITIVOS SIN UTILIZAR PARA SU REEMBOLSO. **TODO USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO EN EL DISPOSITIVO PERO SIN LIMITARSE AL MISMO, CONSTITUYE LA ACEPTACIÓN DE ESTE CLUF (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

- El SOFTWARE incluye software ya instalado en el DISPOSITIVO ("Software de DISPOSITIVO") y software de MS contenido en el disco CD-ROM ("CD complementario").

CONCESIÓN DE LA LICENCIA DE SOFTWARE. Este CLUF le otorga la siguiente licencia:

Software del DISPOSITIVO. Puede utilizar el software del DISPOSITIVO que viene instalado en el DISPOSITIVO.

CD complementario. Con el DISPOSITIVO se incluye un CD complementario, y puede utilizar el componente Microsoft® ActiveSync® en uno (1) o más ordenadores personales para intercambiar información con uno (1) o más dispositivos informáticos que contengan una versión compatible del sistema operativo Microsoft® Windows Mobile™. Respecto a otros componentes de software contenidos en el CD complementario, solamente puede instalar y utilizar dichos componentes de acuerdo con los términos del(los) contrato(s) de licencia del usuario final impreso(s) o en línea proporcionado(s) con dichos componentes. En ausencia de un contrato de licencia del usuario final para un determinado componente del CD complementario, sólo puede instalar y utilizar una (1) copia de dicho componente en el DISPOSITIVO o en un ordenador personal único con el que utilice el DISPOSITIVO.

Función del teléfono. Si el Software del DISPOSITIVO incluye la función del teléfono, es posible que todas o algunas partes del software del dispositivo no funcionen si no dispone de una cuenta de servicio con un portador de telecomunicación inalámbrica adecuado al que Samsung Electronics Co., Ltd. pueda distribuir sus DISPOSITIVOS ("Operador móvil"), o si las instalaciones de la red del operador móvil no están en funcionamiento o no se han configurado para funcionar con el DISPOSITIVO.

Microsoft® Outlook®. Si se incluye Microsoft Outlook con el dispositivo, se aplican los siguientes términos al uso de Microsoft Outlook: (i) con independencia de la información contenida en la sección "Instalación y uso del software" del CLUF en línea, puede instalar una (1) única copia de Microsoft Outlook en un (1) ordenador personal para utilizar, intercambiar datos, compartir datos, obtener acceso e interactuar con el DISPOSITIVO, y (ii) el CLUF de Microsoft Outlook es entre Samsung Electronics Co., Ltd. y el usuario final, no entre el fabricante del ordenador personal y el usuario final.

DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES.

- **Reconocimiento de voz / escritura.** Si el Software del DISPOSITIVO incluye componentes de reconocimiento de voz y / o escritura, debe comprender que el reconocimiento de voz y escritura es un proceso intrínsecamente estadístico y que se pueden producir errores en el reconocimiento de su escritura por parte del componente y la conversión final en texto. Ni Samsung Electronics Co., Ltd. ni sus proveedores serán responsables de los daños derivados de los errores en el proceso de reconocimiento de la voz y la escritura.
- **Limitaciones en materia de ingeniería inversa, descompilación o desensamblaje.** No podrá utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni desensamblar el SOFTWARE, salvo si y sólo en el caso de que dicha actividad sea expresamente permitida por la legislación aplicable, no obstante esta limitación.
- **Un solo CLUF.** El paquete del DISPOSITIVO puede contener varias versiones de este CLUF, tales como varias traducciones y versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software).

Incluso si recibe varias versiones de este CLUF, sólo tiene autorización para realizar una (1) copia del software del DISPOSITIVO.

- **AVISO RESPECTO AL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4.** El Software del DISPOSITIVO puede incluir tecnología de decodificación visual MPEG-4. MPEG LA, L.L.C. exige el siguiente aviso:

  QUEDA PROHIBIDO EL USO DE ESTE SOFTWARE DE CUALQUIER MANERA QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, EXCEPTO EL USO DIRECTAMENTE RELACIONADO CON (A) DATOS O INFORMACIÓN (i) GENERADOS POR UN CLIENTE NO IMPLICADO EN UNA EMPRESA COMERCIAL Y OBTENIDOS SIN CARGO ALGUNO; (ii) SÓLO PARA USO PERSONAL Y (B) PARA OTROS USOS AUTORIZADOS DE FORMA ESPECÍFICA Y POR SEPARADO POR MPEG LA, L.L.C.

  Si tiene alguna pregunta con relación a este aviso, póngase en contacto con MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, Colorado 80206; Teléfono 303 331.1880; FAX 303 331.1879

- **Alquiler / Almacenamiento comercial.** Queda prohibido al usuario alquilar, arrendar o proporcionar servicios de almacenamiento comercial a otros con el SOFTWARE.

- **El SOFTWARE como componente del dispositivo - Transferencia de Software.** El software del DISPOSITIVO se otorga en licencia con el DISPOSITIVO como un único producto integrado. El Software del DISPOSITIVO instalado en la memoria de solo lectura ("ROM") del DISPOSITIVO sólo se puede utilizar como parte del DISPOSITIVO. No se pueden separar sus componentes para ser utilizados en más de un dispositivo, salvo que este CLUF lo permita expresamente.

Puede transferir de forma definitiva todos los derechos de este CLUF sólo como parte de la venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre que no conserve copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidas todas las partes componentes, los medios y materiales impresos, cualquier actualización, este CLUF y, si corresponde, el (los) Certificado(s) de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.

Si el Software del DISPOSITIVO incluye la función del teléfono, no puede transferir de forma definitiva ninguno de sus derechos en este CLUF con respecto al Software del DISPOSITIVO o el CD complementario, excepto que el operador móvil adecuado lo permita. En caso de que el operador móvil permita dicha transferencia, puede transferir de forma permanente todos los derechos contemplados por este CLUF sólo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, actualizaciones, este CLUF y, si correspondiera, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.

- **Terminación.** Si no cumple los términos y condiciones de este CLUF, Samsung Electronics Co., Ltd. o MS puede darlo por terminado sin perjuicio de cualquier otro derecho. En tal caso, debe destruir todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes.

- **Administración de las actualizaciones de seguridad / derechos digitales.** Los proveedores de contenido utilizan la tecnología de administración de derechos digitales ("DMR") que contiene su DISPOSITIVO para proteger la integridad del contenido ("Contenido seguro") y evitar la malversación de la propiedad intelectual, incluido el copyright de dicho contenido. Parte del Software del DISPOSITIVO y de las aplicaciones de otros fabricantes como los reproductores de archivos multimedia utilizan DRM para reproducir Contenido seguro ("Software DMR"). En caso de que se haya comprometido la seguridad del Software DRM, los propietarios del Contenido seguro ("Propietarios de contenido seguro") pueden solicitar que MS bloquee el derecho de los servidores con licencia DRM y de los ordenadores personales de otorgar nuevas licencias que habiliten al DISPOSITIVO afectado para reproducir Contenido seguro. Esta acción no supone la alteración de la habilidad del Software DRM para reproducir contenido sin protección. Cada vez que descarga de Internet o de su ordenador personal una licencia para Contenido seguro, se le envía una lista de Software DRM revocado. Por lo tanto, acepta que MS puede, junto con tal licencia, también descargar listas de revocación en su DISPOSITIVO en nombre de los Propietarios de contenido seguro. Con la descarga de dichas listas de revocación, MS no recuperará ninguna información personal, ni ninguna otra información de su DISPOSITIVO.
- **Aceptación del uso de datos.** Usted acepta la posibilidad de que MS, Microsoft Corporation, sus filiales recolecten y/o a sus agentes autorizados utilicen información técnica, obtenida de cualquier forma, como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con el SOFTWARE.

MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizadas. MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados pueden comunicar esta información a terceros, pero de forma tal que no se lo pueda identificar personalmente.

- **Juegos en Internet/funciones de actualización.** Si el Software del DISPOSITIVO ofrece las funciones de actualización o Juegos en Internet con el Software del DISPOSITIVO, y usted decide utilizarlas, se deberá utilizar cierta información del sistema informático, del hardware y del software para poder implementar las funciones. Al utilizar estas funciones, usted autoriza explícitamente a MS, Microsoft Corporation o a sus agentes autorizados a hacer uso de esta información, únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizadas. MS o Microsoft Corporation pueden comunicar esta información a terceros, pero de forma tal que no se lo pueda identificar personalmente.
- **Componentes de servicios basados en Internet.** El Software del DISPOSITIVO puede contener componentes que activen y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados pueden comprobar la versión del Software del DISPOSITIVO y/o de los componentes que está utilizando y pueden proporcionar actualizaciones o complementos al Software del DISPOSITIVO, que podrán descargarse automáticamente en el DISPOSITIVO.

- **Software/servicios adicionales.** El Software del DISPOSITIVO puede permitir a Samsung Electronics Co., Ltd., MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados proporcionarle o poner a su disposición actualizaciones del SOFTWARE, complementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE, después de la fecha en que obtuvo la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes adicionales").
- Si Samsung Electronics Co., Ltd. le proporciona o pone a su disposición Componentes adicionales y no se suministra ningún otro CLUF junto con ellos, se aplicarán los términos de este CLUF.
- Si MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados ponen a su disposición Componentes adicionales y no se suministra ningún otro CLUF junto con ellos, se aplicarán los términos de este CLUF, excepto si MS, Microsoft Corporation o la filial que suministre el o los Componentes adicionales sea quien otorgue la licencia dichos componentes.
- Samsung Electronics Co., Ltd., MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o sus agentes autorizados se reservan el derecho de interrumpir cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado o puesto a su disposición mediante el uso del Software del dispositivo.
- **Vínculos con sitios de terceros.** El Software del DISPOSITIVO puede ofrecer la posibilidad de vincularse con sitios de terceros mediante su uso. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus filiales ni sus agentes autorizados.

Ni MS, ni Microsoft Corporation, ni su filiales, ni sus agentes autorizados, son responsables por (i) el contenido de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en los sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros, o (ii) emisiones de radio por Internet o cualquier otra forma de transmisión recibida de algún sitio de terceros. Si el Software del DISPOSITIVO ofrece vínculos a sitios de terceros, dichos vínculos se presentan sólo para su comodidad y la inclusión del vínculo no implica un respaldo del sitio por parte de MS, Microsoft Corporation, sus filiales o sus agentes autorizados.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN.

- **Software del DISPOSITIVO.** Si Samsung Electronics Co., Ltd. proporciona el Software de DISPOSITIVO aparte del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, un disco CD ROM o mediante la descarga del web u otros medios, y dicho software lleva la etiqueta "Sólo con fines de actualización", puede instalar una (1) copia del Software de DISPOSITIVO en el DISPOSITIVO como una copia de sustitución del Software de DISPOSITIVO existente y utilizarla en consonancia con este CLUF, incluido cualquier otro término de CLUF que acompaña al Software de DISPOSITIVO de actualización.
- **CD complementario.** Si Samsung Electronics Co., Ltd. proporciona componentes de software aparte del DISPOSITIVO en CD ROM o mediante la descarga del web u otros medios, y llevan la etiqueta "Sólo con fines de actualización", puede (i) instalar y utilizar una (1) copia de dichos componentes en el(los) equipo(s) que utiliza para intercambiar datos con el DISPOSITIVO como una copia de sustitución de los componentes existentes del CD complementario.

- **MEDIOS DE RECUPERACIÓN.** Si Samsung Electronics Co., Ltd. proporciona SOFTWARE en forma separada que lleva la etiqueta "Medios de recuperación" puede utilizar dichos medios únicamente para restaurar o reinstalar el SOFTWARE instalado originalmente en su DISPOSITIVO.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL. Todos los derechos de titularidad y propiedad intelectual correspondientes al SOFTWARE (incluido, pero sin limitarse a, imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y subprogramas incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos que lo acompañan y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS o de sus proveedores (incluido Microsoft Corporation). **El SOFTWARE se concede en licencia, no se vende**. No puede copiar los materiales impresos que vienen con el SOFTWARE. Todos los derechos de titularidad y propiedad intelectual correspondientes al contenido, al que se puede tener acceso mediante el SOFTWARE, son propiedad del propietario de contenido respectivo y pueden estar protegidos por la ley de copyright aplicable o por otras leyes y tratados internacionales sobre propiedad intelectual. Este CLUF se le concede sin derechos para utilizar dicho contenido. MS y sus proveedores (incluido Microsoft Corporation) se reservan los derechos no concedidos específicamente en este CLUF. Es posible que el uso de cualquiera de los servicios en línea a los que se puede tener acceso a través del SOFTWARE esté sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con tales servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada sólo en formato electrónico, puede imprimir una copia de dicha documentación.

MARCAS COMERCIALES. Este CLUF no le concede ningún derecho en conexión con ninguna marca comercial o marcas de servicio de Samsung Electronics Co., Ltd., MS, Microsoft Corporation, sus afiliadas o proveedores.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de los Estados Unidos y la Unión Europea. Acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables correspondientes al SOFTWARE, incluida la Normativa de administración de la exportación en los Estados Unidos, así como las restricciones para el usuario final, para el uso y para los destinos finales emitidas por los Estados Unidos y otros gobiernos. Para obtener más información, visite http://www.microsoft.com/exporting/.

SOPORTE DE PRODUCTOS. Ni MS, ni Microsoft Corporation, ni sus filiales proporcionan soporte de productos para el SOFTWARE. Para obtener información sobre el soporte de producto, consulte el número de soporte de Samsung Electronics Co., Ltd. que se facilita en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene alguna duda con respecto a este CLUF, o si por cualquier otro motivo desea ponerse en contacto con Samsung Electronics Co., Ltd., consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

USO RESTRINGIDO. El SOFTWARE no está diseñado y no se presupone su uso o reventa en ambientes peligrosos que requiera su funcionamiento a prueba de error, como la operación en instalaciones nucleares, navegación o sistemas de comunicación aéreos, control de tráfico aéreo, u otros dispositivos o sistemas en los cuales el mal funcionamiento del SOFTWARE podría causar riesgos previsibles de daños o muerte al operador del dispositivo o sistema, o a otros.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD PARA CIERTOS DAÑOS. A EXCEPCIÓN DE LO PROHIBIDO POR LEY, MS, MICROSOFT CORPORATION, O SUS AFILIADAS NO SERÁN

RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENCIAL O INCIDENTAL EN RELACIÓN CON EL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER ACCIÓN DE COMPENSACIÓN NO CUMPLIERA SU FIN ESENCIAL. **EN NINGÚN CASO MS SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN MONTO QUE SUPERE LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$ 205)**.

PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS GARANTÍAS LIMITADAS (SI LAS HAY) Y LAS PROVISIONES ESPECIALES APLICABLES RELATIVAS A SU JURISDICCIÓN EN PARTICULAR, CONSULTE EL FOLLETO DE GARANTÍA(SI LO HAY) QUE SE INCLUYE CON ESTE PAQUETE O QUE SE PROPORCIONA CON LOS MATERIALES IMPRESOS DEL SOFTWARE O EN FORMA ELECTRÓNICA.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA TAL COMO ESTÁ Y CON TODAS LAS FALLAS. USTED CORRE EL RIESGO ABSOLUTO DE CALIDAD, RENDIMIENTO, PRESICIÓN Y ESFUERZO (INCLUIDA LA FALTA DE NEGLIGENCIA). NO EXISTEN GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A ELLO, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓNES DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, FALTA DE VIRUS, O EL INCUMPLIMIENTO, O GARANTÍAS CONTRA LA INTERFERENCIA DE SU USO DEL SOFTWARE, CUALQUIERA Y TODAS LAS AQUÍ RENUNCIADAS EN FORMA EXPRESA. SI RECIBIÓ ALGUNA GARANTÍA CON RESPECTO AL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE EN UN FOLLETO DE GARANTÍA O DE OTRA FORMA, ESAS GARANTÍAS NO SE ORIGINAN Y NO ESTÁN SUJETAS A MS, MICROSOFT CORPORATION O SUS FILIALES.





Declaración de conformidad (R&TTE)

Nosotros, **Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Teléfono móvil GSM: SGH-i780

al cual hace referencia esta declaración, cumple con los siguientes estándares y con otras normativas.

Seguridad	**: EN 60950-1:2001+A11:2004**
EMC	**: EN 301 489-01 v1.5.1 (11-2004)** **EN 301 489-01 v1.6.1 (09-2005)** **EN 301 489-07 v1.2.1 (08-2002)** **EN 301 489-17 v1.2.1 (08-2002)** **EN 301 489-24 v1.2.1 (11-2002)**
RADIO	**: EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)** **EN 300 328 v1.6.1 (11-2004)** **EN 301 908-1 v2.2.1 (10-2003)** **EN 301 908-2 v3.2.1(06-2006)**

Por la presente, se declara que se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que el producto anteriormente mencionado cumple con todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10, detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC, se ha realizado con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics QA Lab.

Se entregará si se la solicita previamente.
(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.11.02

Yong-Sang Park / S. Manager

(Lugar y fecha de emisión) (Nombre y firma de la persona autorizada)

*** Ésta no es la dirección del Centro de servicio técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del servicio técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.**

* Algunas de las descripciones incluidas en esta guía podrían no aplicarse a su teléfono según el proveedor de servicio, el país o el software instalado.

* Las ilustraciones del teléfono y los accesorios pueden variar según el país.

* Bluetooth QD ID: B013199

Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

Spanish. 04/2008. Rev. 1.1